



KURIER WILEŃSKI

SOBOTA
— PONIEDZIAŁEK
23 — 25
SIERPNI
2003 r.

WYDANIE
MAGAZYNOWE

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 162 (14709)

Cena 1,50 Lt (w tym 5% PVM)

Nowe podatki gruntowe już za bieżący rok

Lekką ta ziemia nie będzie



Przet zbóż trwa, żniwo podatków za ziemię — w drodze

Fot. ELTA

Ogłoszona przed kilkoma dniami wiadomość, dotycząca naliczania podatków gruntowych, wywołała istną burzę wśród posiadaczy ziemskich. Za rok 2003, czyli bieżący, zapłacimy podatki, których wielkość będzie ustalana na podstawie

Map Wyceny Wartości Ziemi, zatwierdzonych w poniedziałek przez Ośrodek Rejestracji Mienia.

Zgodnie z nową metodyką wartość gruntów (nie ceną!) wzrasta prawie 2,5 razy, natomiast o przeznaczeniu przemysłowym — 1,4

razy. Odpowiednio zwiększą się też podatki. Jeśli chodzi o miasto Wilno, wartość ziemi o przeznaczeniu komercyjnym wzrasta tu średnio 6,5 razy, w Kłajpedzie — 5, natomiast w Kownie — 1,7 razy. Należy pamiętać, że nowy indeks wartości będzie ustalany co roku.

Każda zmiana w cenach nieruchomości, w tym też ziemi, o tyle dotyczy zwykłego człowieka, że on się boi. Łatwo zrozumieć jego obawy. Najczęściej posiada kilka hektarów ziemi pod Wilnem lub nieco dalej, odzyskanych z trudem.
(Dokończenie na str. 8)

Litwa uczci Dzień Czarnej Wstęgi

Flagi przepasane kirem

W sobotę na Litwie zostaną wywieszane flagi państwowe, przepasane kirem. W ten sposób zostanie uczczony Dzień Czarnej Wstęgi — dzień podpisania paktu Mołotow-Ribbentrop oraz jego tajnych protokołów.

64 lata temu, 23 sierpnia, stalinowski Związek Sowiecki i naziowskie Niemcy zawarły tzw. pakt Mołotow-Ribbentrop wraz z jego tajnymi protokołami, które niesłusznie podzieliły Europę. Te transakcje umożliwiły sowiecom przez pół stulecia okupować państwa bałtyckie i wprowadzić w nich rządy marionetkowe.

Litewski Sąjudis w piątek w południe przed ambasadą Rosji w Wilnie zorganizował pikietę, poświęconą Dniowi Czarnej Wstęgi oraz skutkom paktu.

Ponadto w dniach 22-24 sierpnia odbywa się XII tradycyjny międzynarodowy bieg sztafetowy

„Szlak bałtycki” dla upamiętnienia Dnia Czarnej Wstęgi. Bieg rozpocznie się w Wilnie i zakończy w Tallinnie.

Po raz pierwszy publicznie rocznica paktu Mołotow-Ribbentrop w Wilnie uczczona została wiecem 23 sierpnia 1987 r. przed pomnikiem Adama Mickiewicza, mimo zakazu ówczesnej administracji sowieckiej.

W 1989 r., w kolejną rocznicę podpisania paktu, setki tysięcy mieszkańców Estonii, Łotwy i Litwy, tworząc żywy łańcuch, wzięło się za rękę, manifestując w ten sposób swą solidarność. Ten łańcuch ciągnął się od Wilna do Tallinna. Po roku, w 1999 r. litewski Sąjudis zorganizował manifestację na granicy litewsko-polskiej, będącej podówczas pod kontrolą funkcjonariuszy sowieckich, chociaż Litwa już ogłosiła odrodzenie niepodległości.
(BNS)

Nowy właściciel Wileńskiego Oddziału Kredyt Bank S. A.?

Polacy wycofują się

Polski bank komercyjny Kredyt Bank S. A., który na rynku litewskim działał ponad 7 lat, przerywa swoją działalność na Litwie. „Rada Nadzorcza postanowiła sprzedać nie tylko nasz oddział, ale również placówkę na Ukrainie” — powiedział dla „Kuriera” Jerzy Głuszak, dyrektor W. O. Kredyt Bank S. A.

Jak twierdzi dyrektor, oddział działał pomyślnie i stale miał zyski.

Z kolei w prasie litewskiej zaczęły pojawiać się informacje o pogarszającej się sytuacji finansowej banku. Od roku kontrolny pakiet akcji Kredyt Banku ma belgijska grupa finansowa „KBC Bank & Insurance”.

„W ciągu pierwszego półroczia br. Kredyt Bank S. A. miał ponad 200 mln złotych (164 mln Lt) strat. Nie oznacza to jednak, że bank źle pracuje. W tej chwili wi-

leński oddział polskiego banku, pośród litewskich banków komercyjnych, zajmuje 7 miejsce na Litwie.

Jego majątek szacuje się na około 500 mln litów, a dochody w tym roku wzrosły o 6,8 proc. 2 września br. akcjonariusze czwartego co do wielkości w Polsce banku planują zwiększyć kapitał zakładowy z 665 mln złotych (525 mln Lt) do ponad 1 mld złotych” — powiedział dla BNS Vytautas Galvelė, zastępca dyrektora W. O. Kredyt Bank S. A.

Wileńskim Oddziałem Kredyt Bank S. A. interesuje się kilka komercyjnych banków w naszym kraju. Między innymi: Sampo bankas, Nordea, Hansabankas oraz Nord/LB Lietuva. Podobno największe zainteresowanie zakupem prosperującej polskiej placówki bankowej wykazuje ten ostatni.

(Dokończenie na str. 3)

„Kurier Wileński”
można nabyć
we wszystkich
sklepach

MI IMA
MEDIA

MA IMA
T MARKET

W NUMERZE

Wywiad — 5

Kino żyje i zaprasza

Rozmowa z Vidą Ramaškienė, dyrektorką wileńskiego kina „Lietuva”.

Reportaż — 6-7

Zajrzyj na Rosję,
kup „Kurier”

Miejsce to zna każdy Polak. Każdy z nas je zwiedzał i to nie raz. Mowa idzie o dzielnicy Wilna, w której w 1769 roku założono cmentarz katolicki.

Wieczna tęsknota

Spotkanie w Mrągowie jest okazją, aby poznać ludzi, którzy są tu stałymi bywalcami, pomagają festiwalowi czym mogą i nie wyrzekają się swego rodowodu kresowego.

Motoryzacja — 13

Powietrzna kanapa...



Citroën opublikował pierwsze szczegóły dotyczące swojego nowego prototypu, który już niebawem zadebiutuje na salonie samochodowym IAA we Frankfurcie nad Menem (11-21 września).

Sentencja

Zawiść jest raną duszy.

SOKRATES



9 771392 040011

● Turniszki: wygnanie z pańskiego rajy

Władze okradają miejscowych

Minęło 10 lat, gdy stołeczne Turniszki stały się miejscem stałego zamieszkania nowych polityków najwyższej rangi oraz ludzi z ich otoczenia, zamożnych przedsiębiorców, pisze tygodnik "Ekstra".

Dla jednych parcele pod budowę domów prywatnych były przydzielone ponoć z uwagi na zasługi dla Litwy, inni musieli opróżnić portfele.

Skrawek ziemi wielkości ara w cenie 10 tysięcy litów i dziś nie odstrasza oczu, skierowanych na tę spokojną, idylliczną miejscowość, a chęć zamieszkania tu niebawem staje się rzeczywistością.

Za ziemię — zesłanie na Syberię

Antoni Runiewicz jest rodowitym wilnianinem. Twierdzi, że jego przodkowie jeszcze w 1871 r. zamieszkali w Wołokumpiach, ich własnością było nie tylko kilkanaście hektarów ziemi, ale też obecna druga plaża. Gdy dziadkowie dzielili ziemię między swych potomków, Tomaszowi, ojcu Antoniego, przypadło około 1,6 ha ziemi — dokładnie tyle, ile dwóm pozostałym braciom.

Antoni Runiewicz mówi, że za tę ziemię ojciec został zesłany na Syberię. A po powrocie dalej pracował — miał już nie całą ziemię, lecz większą jej część, gdyż reszta została zasadzona lasem. Sadził drzewa również sam Tomasz Runiewicz: i nad Wilią, i przy drodze, nazwanej dziś ulicą Vaidilutės.

Runiewicz twierdzi, że za tę ziemię płacił władzy radzieckiej podatki — wszystko co do kopiejk.



Skrawek ziemi wielkości ara w cenie 10 tysięcy litów i dziś nie odstrasza oczu, skierowanych na tę spokojną, miejscowość. Fot. ELTA

Potrzeby społeczne rosną

Nowa, własna władza, która przyszła 13 lat temu, część ziemi należącej do Runiewicza zamierza nacjonalizować, czyli wykupić pod płaszczykiem potrzeb społecznych.

Korzystając z ustawy Republiki Litewskiej o przywróceniu praw własnościowych obywateli do pozostałych nieruchomości, Runiewicz do swej posesji przy ul. Rato dołączył kilkanaście arów ziemi należącej do ojca — zgodnie z ówczesnym prawem w obrębie miasta więcej odzyskać nie było można. Obecnie posesja wilnianina w Wołokumpiach liczy około 40 arów. Wraz ze zmianą ustaw, gdy się zezwala na zwrot całej posiadanej w mieście ziemi, o ile nie jest zabudowana lub przeznaczona dla potrzeb społecznych i wykupywana przez państwo, Runiewicz zechciał poszerzyć odzyskane posiadłości.

Sporządzić plan działki?

Ówczesny zastępca kierowniczej wydziału regulacji rolnych Wilna Žvirblis, główny prawnik Stagys, główny geodeta Paršeliūnas oraz specjalistka Bugenyte, "po sprawdzeniu dokumentów i zlustrowaniu na miejscu działki, posiadanej przez Tomasza Runiewicza przy ul. Rato przed nacjonalizacją, stwierdzili, że część ziemi jest wolna i nie zabudowana, toteż może być zwrócona spadkobiercom" — czyli Runiewiczowi. Za wcześniej było jednak na radość: za kilka miesięcy kierowniczka tegoż miejskiego wydziału regulacji rolnych Riaubiškienė (jak gdyby to nie ona kierowała tym wydziałem) zwróciła się do mera Wilna z prośbą "o ustalenie, czy ta ziemia nie jest zaliczana do wykupywanej przez państwo i czy podlega zwrotowi, a jeśli tak — to należy sporządzić plan działki".

Nowe odkrycie

Mer miasta to pismo skierował do podwładnego, wicedyrektora Departamentu Rozbudowy Miasta Dedūry, który niebawem dokonał odkrycia: na odziedziczonym po dziadkach terytorium istniał... sznurkowy system ziemi. A dalej — zawiła biurokratyczna dwuznaczność: "Wolną ziemię zwraca się w naturze obywatelom proporcjonalnie do posiadanej powierzchni, w związku z czym na wspomnianym terenie odrębnych granic powierzchni i ustalać warunków korzystania".

Niepojęte dla umysłu ludzkiego pismo Dedūry prawdopodobnie należałoby zrozumieć tak: muszą się zebrać potomkowie Runiewiczów, inni mieszkańcy byłej wsi, aby ustalić terytorium tej wsi i uradzić, jak działki w kształcie prostokąta podzielić na kwadraty.

Biją na zwłokę

Prawdopodobnie ta odpowiedź Dedūry miała na celu zwłokę czasu: już wkrótce sam szef Departamentu Rozbudowy Miasta Lukšas uprzedził, że opracowuje się specjalny plan terenów, których się nie zamierza zwrócić w naturze i zanim nie jest gotowy, ziemia właścicielom nie zostanie zwrócona.

A jednocześnie do lasów turniszkich po blisko 15-letniej przerwie przyszli leśnicy.

Zinventaryzowali sosny, pozostałe jeszcze po 10-letniej inwazji polityków i przedsiębiorców, a część porośniętej lasem ziemi Runiewicza uznali za las o znaczeniu państwowym. Natomiast kilkadzie-

siąt arów, na których całe pokolenia Runiewiczów sadziły ziemniaki, uznały za leśną strefę rekreacyjną.

Ostatnią, niemożliwą do pokonania barierę przed Runiewiczem postawiła Rada Samorządu Wileńskiego, która pod koniec ub. roku podjęła decyzję "O zatwierdzeniu łącznych danych liczbowych terytorium m. Wilna", w której ziemia wilnianina, uznana przez leśników za strefę rekreacyjną, staje się ziemią wykupywaną przez państwo.

Ręka rękę myje

Runiewicz, chcąc pokonać nielegalnie, w jego przekonaniu, wzniesione bariery, zwrócił się nie tylko do merostwa, ale i do Sejmu. Dyrektor Departamentu Rozbudowy Miasta Lukšas dalej sugeruje, że należąca do petenta ziemia należy do wykupywanej przez państwo, a chcąc dodać wagi negatywnej odpowiedzi jeszcze podkreśla wątpliwości, że może "to terytorium jest zaliczane do obszaru lasu o znaczeniu państwowym". Podwładny ministra wiceminister Vasiliauskas kontrolerce sejmowej Rimantė Šalaševičūtė tłumaczy, że "lasy miejskie mają znaczenie państwowe i stanowią wyłączną własność Republiki Litewskiej".

Runiewicz nie jest człowiekiem zamożnym, a więc raczej nieprędko wybrnie z kłopotów. Nie jest też politykiem, czy człowiekiem z kręgu polityków, mogącym odzyskać własną, sprytnie zaliczoną "do potrzeb społecznych" ziemię w cenie złota.

Nowy właściciel Wileńskiego Oddziału Kredyt Bank S. A.?

Polacy wycofują się

(Dokończenie ze str. 1)

Mieć większe zyski

Jak powiedział dyrektor Wileńskiego Oddziału Kredyt Bank S. A. Jerzy Głuszak, oddział jest w dobrej sytuacji finansowej, szczególnie dobry ma portfel kredytowy. Jeśli chodzi o złe kredyty, to wynoszą one zaledwie 0,1 proc. „Decyzja banku w poszukiwaniu nowego nabywcy nie jest absolutnie związana z jakimś kryzysem, lecz wręcz odwrotnie, z chęcią uzyskania większych zysków.

Od roku kontrolny pakiet akcji banku przejęła belgijska grupa finansowa, która to podjęła decyzję o wycofaniu się banku z litewskiego i ukraińskiego rynków, gdyż uważa, że kraje te są zbyt ryzykowne pod względem finansowym. Jeśli zaś chodzi o to, że w tym roku wypadliśmy trochę gorzej, to wiąże się to z utworzeniem dodatkowej rezerwy pieniędzy, która pozwoliłaby zabezpieczyć się na wypadek niespodziewanych złych kredytów” — powiedział dyrektor Głuszak.

Klient nie ucierpi

Kiedy nastąpi zmiana właściciela i czy ucierpią na tym klienci?

— Nie można jeszcze mówić zarówno o żadnych terminach, jak i innych konkretach. W tej chwili bank podał taką informację, ale ponieważ nic się nie pali, nie będziemy z tym śpieszyć, aż nie znajdziemy odpowiedniego nabywcy — zabezpieczał się Jerzy Głuszak, który jednocześnie zapewnił, że klienci będą wcześniej uprzedzeni o reorganizacji i jeśli nie zechcą powierzyć swych oszczędności nowemu gospodarzowi, będą mogli wycofać konta.

— To będzie rozpatrywane jako zerwanie umowy z winy banku i dlatego wszystkie odsetki co do grosza będą wypłacone — zapewnił dyrektor W. O. Kredyt Bank S. A.

„Jest to zła wiadomość”

W związku z zaistniałą sytuacją zapytaliśmy o opinię posła na Sejm Artura Płockszto, członka sejmowego komitetu budżetu i finansów, odpowiedzialnego za bankowość.

— Dla litewskiego rynku bankowego jest to zła wiadomość, bowiem jesteśmy zainteresowani w tym, aby na naszym rynku był reprezentowany kapitał nie tylko skandynawski i niemiecki, ale i inny. Zwiększa to odporność systemu bankowego na szoki zewnętrzne, co na Litwie jest szczególnie ważne, ponieważ prawie 90 proc. kapitału bankowego jest w rękach zagranicznych. Opanowanie litewskiego rynku bankowego przez kapitał jednego regionu grozi brakiem stabilności w sytuacji, gdy być może wystąpią kłopoty w tymże regionie — powiedział Artur Płockszto, który twierdzi, że od dłuższego czasu wiedział, że Kredyt Bank ma w Polsce kłopoty (musiał w ubiegłym roku odłożyć ok. 330 mln zł, a tego nie zrobił) dodając, że „podobnie ma się zresztą cały polski sektor bankowy, który nie jest w najlepszej sytuacji w obecnym polskim kryzysie”.

— Oddział w Wilnie praktycznie jednak zawsze był zyskowny, dlatego też dla mnie decyzja zamknięcia akurat jego jest nielogiczna, w sytuacji braku dostatecznych zysków

zamykać bowiem trzeba przede wszystkim te oddziały, które przynoszą straty. Nie wygląda to na przemyślane posunięcie, tym bardziej, że Litwa już w następnym roku będzie członkiem Unii Euro-

pejskiej, zaś wskaźniki naszego rozwoju gospodarczego wywołują nieklamana zazdrość w tejże Europie — powiedział poseł Artur Płockszto.

Julitta Tryk



Irak: Nadal giną amerykańscy żołnierze

Nikt nie jest bezpieczny



Ofiary w ludziach w Iraku wciąż rosną: we wtorek w wyniku zamachu na siedzibę ONZ w Bagdadzie zginęło 23 osób, prawie 100 zostało rannych
Fot. EPA-ELTA

Oficer amerykańskiej marynarki wojennej zginął w czwartek wieczorem w Hilli w środkowo-południowej strefie stabilizacyjnej w Iraku a sześciu żołnierzy USA zostało rannych w piątek rano w północnym Iraku, gdy wiozący ich pojazd wjechał na pułapkę minową — podały amerykańskie władze wojskowe. „Jeden z nich jest wciąż w stanie krytycznym” — powiedziała Reuterowi major Josslyn Aberle ze stacjonującej tam 4. dywizji piechoty.

Incydent w wyniku którego zostało rannych sześciu żołnierzy miał miejsce koło miasta Bajdzi, leżącego na północ od Tikritu, rodzinnej miejscowości Saddama Husajna. Oficer amerykańskiej marynarki wojennej stał się pierwszym od czterech miesięcy żołnierzem sił koalicyjnych zabitym w strefie, która na początku września przejdzie pod polskie dowództwo. Amerykanina zastrzelono kilka kilometrów od sąsiadującego z Hillą Obozu Babilon. Kilku stacjonujących w obozie wojskowych jechało w cywilnych ubraniach cywilnym autem, a gdy na

chwile się zatrzymali, zabójca podbiegł, strzelił jednemu z nich w głowę, po czym uciekł na zatłoczone targowisko. Dowódca wielonarodowej dywizji stabilizacyjnej, gen. dyw. Andrzej Tyszkiewicz, wezwał w piątek żołnierzy do zachowania czujności i ostrożności. Wyjaśnił, że zabity był oficerem marynarki wojennej USA, a nie żołnierzem piechoty morskiej, jak informowały agencje za rzeźnikami w Bagdadzie.

Zdaniem generała, nie należy wiązać zamachu z operacją konfiskowania broni, trudno też powiedzieć, czy zabity był konkretnym celem, czy też ofiarą ataku terrorystów, chcących pokazać, że nikt nie jest bezpieczny.

Według nieoficjalnych informacji, był to oficer kontrwywiadu. Na krótko przed zamachem spotkał się z byłymi oficerami armii irackiej. Obóz Babilon stanowi główną bazę dywizji wielonarodowej i jej polskiego dowództwa. 3 września dywizja przejmie odpowiedzialność za środkowo-południową strefę stabilizacji w Iraku.

Wcześniej w piątek amerykański

rzecznik wojskowy w Bagdadzie poinformował, że zabitym był żołnierz 1. Korpusu Ekspedycyjnego Piechoty Morskiej i że zginął w Hilli lub w bezpośredniej okolicy tego miasta.

Oficer marynarki wojennej zwiększył do 64 liczbę Amerykanów, zabitych przez Irakijczyków od 1 maja, kiedy to prezydent George Bush ogłosił zakończenie głównych działań bojowych w Iraku.

„Z tego typu przypadkami mieliśmy do czynienia już wcześniej; w naszej strefie jest ich stosunkowo mało, dowodzą jednak, że nie możemy się poruszać bez kamizelek, bez konwojów, broń musi być w gotowości. Sądzę, że ten przypadek zmobilizuje nas bardziej” — powiedział w piątek w Obozie Babilon gen. Tyszkiewicz.

„Nasza strefa jest relatywnie spokojna w porównaniu z rejonem Bagdadu, Faludży, Tikritu i Ramadi, nie oznacza to jednak, że nie ma w tej strefie incydentów” — powiedział doradca polityczny Tyszkiewicza, ambasador Ryszard Krystosik.

W piątek w Obozie Babilon wciągnięto na maszt czarną flagę.

"L'Osservatore Romano" o jubileuszu pontyfikatu Jana Pawła II

Bezkompromisowa obrona godności człowieka

25. rocznicy pontyfikatu Jana Pawła II poświęcono w całości dziewiąty numer publikowanego co miesiąc w języku polskim wydania watykańskiego dziennika "L'Osservatore Romano". Numer ukazał się w piątek.

"Wymiar misyjny pontyfikatu Ojca Świętego jest może najbardziej dostrzegalny i on sam na niego często wskazuje, przywołując na pamięć postaci świętych apostołów Piotra i Pawła, których pragnie naśladować w przepowiadaniu Ewangelii" — napisał w artykule wprowadzającym do numeru redaktor polskiego wydania "L'Osservatore" o. Czesław Drażek SJ.

Podsumowując 25-lecie pontyfikatu, o. Drażek zwrócił uwagę, że

"chyba nikt w ostatnim ćwierćwieczu (...) nie bronił tak bezkompromisowo godności człowieka i praw nadanych mu przez stwórcę jak Jan Paweł II" i podkreślił, że papież "nie obawiał się także być znakiem sprzeciwu, ukazując błędy, które rzucały cień na Boży plan względem życia ludzkiego, małżeństwa, rodziny, społeczeństwa".

W numerze zamieszczono szereg artykułów poświęconych osobie, nauczaniu i historii Jana Pawła II, autorstwa między innymi kard. Franciszka Macharskiego, abpa Józefa Życińskiego i znanego pisarza katolickiego Vittoria Messori, który opisuje "strategię" głoszenia Ewangelii przez obecnego papieża.

Czternaście encyklik Jana Pawła

II na łamach "L'Osservatore" omówił prefekt Kongregacji Nauki Wiary kard. Josef Ratzinger. Natomiast prefekt Kongregacji Spraw Świętych, kard. Jose Saraiva Martins jest autorem artykułu pod tytułem "Święci i świętość według Jana Pawła II".

Postacie Polaków kanonizowanych i beatyfikowanych przez Jana Pawła II prezentuje na łamach miesięcznika ks. Bogusław Turek, podczas gdy jeden z najbliższych przyjaciół papieża, ks. prof. Tadeusz Styczeń, jest autorem eseju "Modlitwa w Getsemani wciąż trwa".

Polskie wydanie jubileuszowe "L'Osservatore" zamieszcza także tabele i wykazy ukazujące bogatą i różnorodną działalność ewangelizacyjną papieża.

Włochy: Mafijna oaza na wyschniętej Sycylii

Mafia jak winorośle!

Na dotkniętej suszą Sycylii policja natrafiła na luksusową posiadłość mafijną z zielonymi winnicami, parkiem i sztucznym jeziorem, do którego wodę odprowadzano nielegalnie z publicznego wodociągu — poinformowały w piątek włoskie media.

Prasa pisze o luksusowej willi niedaleko Palermo, otoczonej zieloną oazą na wysuszonej Sycylii. Posiadłość jest otoczona wspaniałymi, starymi drzewami, skutecznie zasłaniającymi ją przed niepowołanymi oczyma. Policja natrafi-

ła na tę oazę, patrolując okolice śmigłowcem.

„Mafia ma tu jeszcze tak samo głębokie korzenie jak winorośle, rosnące w tym rejonie” — napisał „Corriere della sera”. Dzienniki włoskie twierdzą, że formalnie posiadłość jest wprawdzie własnością pewnej kupieckiej rodziny z Palermo, ale w rzeczywistości przejęła ją cosa nostra.

Administratorką posiadłości jest kuzynka przebywającego w areszcie mafijnego bossa Giovanniego Bruski, który zgodził się zeznawać jako świadek koronny.

Ukraina: Coraz mniej zwolenników niepodległego państwa

Nie odczuli pozytywnych zmian

Zaledwie 46,5 proc. Ukraińców, o ponad dwa procent mniej niż w roku ubiegłym, poparłoby ideę niepodległości państwowej, gdyby w sierpniu zorganizowano referendum w tej sprawie.

Dane takie uzyskano w najnowszym badaniu opinii publicznej, przeprowadzonym przez renomowane kijowskie Centrum im. Razumkowa.

Zdecydowanie przeciwko niepodległości Ukrainy wypowiedziało się 29,8 proc. badanych, 13,3 proc. nie wzięłoby udziału w takim

referendum, a dalszych 10,4 proc. nie miało na ten temat zdania — poinformował dyrektor Centrum Anatolij Hrycenko.

„Liczba zwolenników niepodległej Ukrainy spada z roku na rok” — podkreślił Hrycenko. Uważa on, że zasadniczą przyczyną takiej tendencji jest to, że w ciągu ostatnich 12 lat większość obywateli nie odczuła pozytywnych zmian w życiu.

Jeśli to się nie zmieni — prognozują Hrycenko — liczba zwolenników niepodległości będzie nadal spadała.

Rosja: Trwają poszukiwania zaginionego gubernatora

Wróżbici pomogą

Ponieważ zawiodły tradycyjne metody poszukiwania zaginionego w czwartek śmigłowca, na pokładzie którego leciał gubernator Sachalinu, miejscowe rosyjskie władze zdecydowały się na zatrudnienie wróżbitów. Informację taką podał w piątek dziennikarzom zastępca gubernatora.

„Jako że klasyczne sposoby nie przyniosły sukcesu, nie mogliśmy nie skorzystać z pomocy ludzi o właściwościach paranormal-

nych” — powiedział Iwan Młachow.

Na apel władz zgłosiło się sześciu wróżbitów. Nie wiadomo dokładnie, na czym ma polegać ich pomoc. Podano tylko, że każdy dostał mapę Kamczatki, czyli regionu, gdzie śmigłowiec zaginął.

Jeśli zawiodą wróżbici, być może gubernatora odnajdą okoliczni mieszkańcy. Władze liczą, że ruszą oni z pomocą, bowiem za znalezienie śmigłowca obiecano nagrodę miliona rubli.

Czechy: nauczyciele chcą powitać rok szkolny strajkiem

Największy protest w oświacie

Czescy nauczyciele mogą powitać 1 września nowy rok szkolny strajkiem, niezadowoleni z powodu poziomu swoich wynagrodzeń — wynika z decyzji podjętych w piątek przez kierownictwo Czesko-morawskiego Związku Zawodowego Pracow-

ników Oświaty.

Nie wiadomo, które szkoły w Czechach i Morawach pozostaną zamknięte, a które przyjmą uczniów na powitanie nowego roku.

Kierownictwo związku liczy na to, że będzie to największy protest w oświacie od 1989 roku.

Robot gwiazdą oficjalnego przyjęcia w Pradze

Błyszczą manierami i dowcipem

Japoński człekokształtny robot najnowszej generacji oczarował gości czwartkowego przyjęcia, którym premier Czech Vladimír Špidla podjął japońskiego szefa rządu Junichiro Koizumiego. Robot Asimo błyszczał wytwornymi manierami, dowcipem i doskonałą czeszczyzną.

Asimo ma 120 cm wzrostu i powstał w zakładach Hondy. Jego udział w przyjęciu w rządowym Pałacu Hrzanskim był hołdem, jaki premier Koizumi chciał złożyć czeskiemu pisarzowi Karelowi Čapkowi, który jest twórcą słowa „robot”. Użył go w komedii utopijnej „R. U. R.” z 1920 roku.

Rozmowa z Vidą Ramaškienė, dyrektor wileńskiego kina „Lietuva”

Kino żyje i zaprasza

Vida Ramaškienė ukończyła wydział historii w Wileńskim Instytucie Pedagogicznym (obecnie Uniwersytet Pedagogiczny). Od 1982 roku pracowała na stanowisku wicedyrektora kina „Lietuva”, od 1992 roku do dnia dzisiejszego pełni funkcję dyrektora tej placówki. Od 1996 roku jest uczestnikiem konferencji „Europos Cinema”, która odbywa się podczas festiwalu filmowego w Cannes.

Co słyhać w „Lietuvie”?
Czy to prawda, że lada chwila kino się zamknie?

Ależ wcale nie! To wymysł naszych konkurentów, że kino „Lietuva” ma się zamknąć i „dożywać”. Spółka „Vilniaus prekyba”, która ma na własność budynek kina, podpisała umowę z kierowanym przez mnie UAB „Europos kinas” o wynajmie pomieszczeń. Nawet nie było żadnych większych trudności w tym zakresie. Ale inne placówki już „rozsiały” informacje, że bankrutujemy, że coś się stało niedobrego. Wielu łatwo w to uwierzyło. Na przykład „Kino pavasaris” i in. imprezy już miały miejsce w „Vingisie”.

Ale wszystko powoli staje na miejsce. Od czwartku wyświetlamy „Terminator 3. Bunt maszyn”, zaraz potem będziemy mieli możliwość zaprosić na bardziej ambitne europejskie kino.

Pani jest pełna optymizmu, że „Lietuva” wytrwa i będzie działać wszechstronnie...

Faktycznie nie było większych

powodów, by „Lietuvę” pogrzebiać, to tylko robota konkurentów. Uważam, że nasze kino, przynajmniej w obrębie wileńskiej Starej, ma perspektywę. Już nie ma kin „Helios”, „Vilnius”, nie miała szczęścia „Pergalė”... Nasze kino żyje, żyje i działa od... 38 lat! Ludzie chętnie do nas przychodzą po spacerach, po kolacji w kawiarni czy restauracji. Sukces odnosimy po części również z tego powodu, że mamy nieco tańsze bilety niż w innych kinach. Wkrótce stanemy do konkursu Ministerstwa Kultury na organizację festiwalu „Kino pavasaris”. Stanjemy do walki o widza, którego pozyskujemy również poprzez współpracę z „Kurierem Wileńskim”. Cieszymy się, że nie zdradziliście nas na rzecz konkurentów i nadal nas stawiacie w czołowie rankingu kinowego, zapraszacie do sponsorowania konkursów.

Pani przez kilka lat realizowała projekt „Media plus”, prezentując nowości europejskiego kina...

Właśnie mogę się pochwalić w tym zakresie kolejnym osiągnięciem. Wróciłam z Festiwalu w Cannes, gdzie prowadziłam rozmowy o kontynuacji projektu „Media plus” i to pomyślnie — otrzymamy środki z budżetu ogólnoeuropejskiego na sprowadzenie do „Lietuvy” kilku dobrych, niedawno wyprodukowanych filmów europejskich.

Przypomnę, że „Lietuva” jako jedyne kino na Litwie należy do asocjacji „Europos Cinema”, celem tego gremium jest popularyzacja dokonań europejskiego kina,



Vida Ramaškienė, dyrektor wileńskiego kina „Lietuva”, wróciła z festiwalu w Cannes i ma wiele interesujących projektów dla wileńskiego widza
Fot. Zbigniew Markowicz

prezentacja filmów, które zawierają jakieś nowatorstwa, wnoszą coś nowego w rozwój europejskiej sztuki filmowej.

Więc w październiku można oczekiwać tradycyjnych Dni Kina Europejskiego?

Tak, jak najbardziej. W planach jest, że bilety będą tańsze niż zwykle. Bo tak normalnie, oprócz zniżek studentom i uczniom, kosztują 12 litów. Spodziewamy się przybycia znanej litewskiej aktorki, obecnie pracującej w Rosji —

Ingeborgi Dapkūnaitė. Zostanie zaprezentowany najnowszy film z jej udziałem „Pocałunek życia”. Jest to praca francuskiej reżyserki Emily Young, która również przybędzie do Wilna.

Przypomnę, że Dapkūnaitė jest w gronie jurorów na festiwalu w Cannes, ma inny zaszczytny tytuł — jest oficjalnym ambasadorem kina europejskiego na Litwie.

W ramach Dni Kina Europejskiego zostanie zaprezentowana nowa praca Françoisa Ozona — „Basejn”. Równolegle pragniemy uczcić jubileusz audycji telewizyjnej „Kino pasaulis”, bowiem już 20 lat, jak istnieje ten program w telewizji narodowej. Łączy nas nie tylko bliska współpraca, ale również sama idea naszej działalności — stawiamy na kino europejskie.

W ramach wspomnianego cyklu imprez zaprezentujemy również Program Dziecięcych Filmów Krajów Skandynawskich.

W ogóle staramy się nawiązać kontakty z twórcami z przeróżnych krajów Europy.

W odbywających się we wrześniu Dniach Stolicy zazwyczaj nie brakuje kina „Lietuva”...

Tak będzie i w tym roku. W „Sali 88” dla wyrafinowanych kinomanów proponujemy Tydzień Kina Fińskiego, który odbędzie się od 12 do 17 września, zaś nieco później — w dniach 18-19 września — zapraszamy na Prze-

gląd Filmów Szwedzkich.

Nie powiedziałam jeszcze o festiwalu filmów krótkometrażowych „Tinklai”. Jak i wcześniej, jest on wierny „Lietuvie”. Początek — 20 września.

Z kolei w listopadzie z Instytutem Kultury Włoskiej w Wilnie organizujemy retrospektywę filmów Felliniego.

W dalszych planach — w styczniu (wcześniej robiliśmy w grudniu) — nasza tradycyjna impreza — Noc Francuskiego Filmu Krótkometrażowego. Już odbyłam wstępne rozmowy w Centrum Kultury Francuskiej.

W maju będziemy mieli lubianą przez wielu imprezę — „Żywe Rosyjskie Kino”, tutaj nam pomaga popularna rosyjska aktorka, mieszkająca w Wilnie — Tatjana Liutajewa. Jest to dobra okazja zaprezentować nowości kina rosyjskiego, które rozwija się swoją drogą i bardzo intensywnie.

Czy jest Pani zadowolona z frekwencji widzów na „Pianiście”?

Tak, pomimo lata widzów na „Pianiście” nie zabrakło. W sumie na dzień 18 sierpnia na Litwie obejrzało film 8 696 widzów, z tego w „Lietuvie” — 4 597, sprzedaliśmy biletów na blisko 47 tys. litów. Przy okazji chciałabym przypomnieć, że kto jeszcze nie obejrzał słynnego filmu Romana Polańskiego, może to uczynić do 5 września.

Rozmawiał Andrzej Puksztó

Ogłaszamy XI Turniej Jednego Wiersza o Laur Plateranki wśród uczniów szkół średnich i młodzieży polonijnej

Laureatami i finalistami naszego konkursu byli dotychczas, m. in. uczniowie ze środowisk polonijnych Litwy, Ukrainy, Estonii i Białorusi. Plon dotychczasowych turniejów — to 10 tomików poetyckich, wydanych nakładem naszego Liceum.

XI Ogólnopolski Turniej Jednego Wiersza
O Laur Plateranki — 2003

Komunikat

Samorząd Uczniowski, klasy klasyczne autorskie i miłośnicy poezji w II Liceum Ogólnokształcącego im. Emilii Plater w Sosnowcu organizują jesienią bieżącego roku XI Turniej Jednego Wiersza „O Laur Plateranki”.

Do udziału w konkursie serdecznie zapraszamy poetycko uzdolnioną młodzież ze szkół średnich (ponadgimnazjalnych) z Polski i środowisk polonijnych.

Warunkiem uczestnictwa w Turnieju jest nadesłanie trzech opatrzonych godłem egzemplarzy jednego, nigdzie dotąd nie publikowanego ani nie nagradzanego na innych konkursach wiersza (wyłącznie maszynopis lub wydruk komputerowy) w terminie do 10 października 2003 roku na adres:

II Liceum Ogólnokształcące im. Emilii Plater w Sosnowcu, ul. Parkowa 1,
41-200 SOSNOWIEC, tel. /faks (0-32) 266-45-35 lub (0-32) 294-95-97
z dopiskiem na kopercie „XI Laur Plateranki”.

Finał i rozstrzygnięcie konkursu odbędzie się 14 listopada 2003 roku o godz. 17.00 w auli szkolnej. Autorzy wierszy zakwalifikowanych do finału powiadomieni zostaną listownie. Fundatorem nagród głównych (pieniężnych) i tomiku poetyckiego, w którym tradycyjnie opublikowane zostaną nagrodzone i wyróżnione utwory, jest Wydział Kultury, Sportu i Rekreacji Urzędu Miasta w Sosnowcu. Przewiduje się nagrody dodatkowe.

W komisji konkursowej zasiadają poeci, pracownicy naukowcy z Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach oraz poloniści szkolni i uczniowie.

Regulamin XI Turnieju dostępny jest w sekretariacie szkolnym lub na stronie internetowej.

Strony internetowe wraz z regulaminem i informacjami nt. „Laur Plateranki”:
www.strony.wp.pl/wp/laur-plater lub http://marcin.and.pl/laur/tomiki.php

Informacje, pytania do organizatorów:

adresy e-mail: laur_2lo_plater@wp.pl lub michalwalinski@wp.pl
lub sekretariat szkoły tel. (0-32) 266-45-35 albo (0-32) 294-95-97

Polska Szkoła im. H. Sienkiewicza w Landwarowie zatrudni nauczyciela jęz. angielskiego na cały etat. Mile widziana będzie kategoria kwalifikacyjna st. nauczyciela lub metodyka.
Tel. (8-528) 29290

Polska Szkoła Podstawowa w Starych Trokach zatrudni nauczyciela jęz. angielskiego.
Tel. 8 699 10481

Rozmowy z rodakami podczas IX Festiwalu Kultury Kresowej w Mrągowie

Wieczna tęsknota

Spotkanie w Mrągowie jest też okazją, aby poznać ludzi, którzy są tu stałymi bywalcami, pomagają festiwalowi czym mogą i nie wyrzekają się swego rodowodu kresowego.

Tadeusz Rutkowski, właściciel firmy w Pruszkowie:

„Jestem również kresowianinem, mój wujek zostawił majątek na Ukrainie. Na festiwalu w Mrągowie jesteśmy po raz pierwszy, ale na pewno nie ostatni. Zresztą znamy kresówkę z telewizji. Bardzo nam się tu podobało, wrzuceni mieliśmy moc.

Znamy biedy swoich rodaków, gdyż od lat pomagamy szkołom polskim i środowisku polskiemu w Żytomierzu. Tęsknię za tą nutką kresową. Tutaj również sponsorowaliśmy — naszym darem były słodczyce dla zespołaków oraz 1000 koszulek w czterech kolorach.”

Pani Anna Rutkowska dodaje, że choć nie jest kresowianką, zauroczona jest mową kresową, pieśniami i poezją. Była podczas spotkania z poetami i jest pod wrażeniem fali uczuć poetyckich.

„Żałuję, że na takim spotkaniu nie było telewizji, gdyż to, o czym tam mówiono, było wyjątkowo ważne i niewymownie wzruszające” — mówi.

Marek Raszkiewicz, sędzia w Mrągowie:

„Bywamy wraz z żoną oraz kolegą z ławy szkolnej Tomkiem w Wilnie kilka razy do roku. Żona nie jest kresowianką, ale zaraziłem do tego miasta ją tak, że pokochała to miasto bardzo. Moje korzenie rodzinne pochodzą z Nowych

Święcian, mama natomiast pochodzi z Wołkowyska. Babcia ze strony ojca pieczołowicie dbała o zachowanie tradycji wileńskich i to przeważnie kulinarnych. Jakże smakuje nam kiszka ziemniaczana, babka, kołduny, cepeliny. Jeździmy do Wilna również po to, by tam „nasmakować się” tymi potrawami. Nie ukrywam, że przez dłuższy czas nie jeździliśmy do Wilna, bo przecież różne były obawy. Ale zaraził nas Wilnem Ryszard Soroko, stary wilnianin. I nie żałujemy tego.”

Tomasz Bortkiewicz, dyrektor generalny Fabryki Traktorów „Ursus”:

„Razem z Markiem i naszymi żonami byliśmy w Wilnie i w Kownie dosłownie przed niespełna miesiącem. Naszą przyjaźń ze szkolnej ławy w Ostrowcu odnowiliśmy właśnie na gruncie zamięłowania do Wilna i Wileńszczyzny i do jej smakowitej kuchni, którą każdy z nas pamięta po swoich babciach i rodzicach.

Mój tato pochodził z Bałanc pod Kownem, pochodził ze szlachty, jednak z biegiem czasu majątek naszego rodu z różnych przyczyn był rozczłonkowany. Ale zachowały się tam groby Bortkiewiczów, na które od czasu do czasu przyjeżdżamy. Natomiast rodzina mamy pochodzi z Wileńszczyzny, z okolic Postaw. Tam też przed dwoma bodaj miesiącami byliśmy, z mamą, wujkiem, innymi krewnymi. Ustawiliśmy na cmentarzu pomnik dla dziadka, spotykaliśmy się z okolicznymi mieszkańcami. Szczególnie mama miała wiele wzruszeń. Gdy w drodze powrotnej przyje-



Państwo Bortkiewiczowie, zakochani w Wilnie i Wileńszczyźnie, marzą, by ich dzieci również nie zapomniały, że pradiadkowie stamtąd pochodzą

chaliśmy do Wilna, pierwsze kroki skierowaliśmy do Ostrej Bramy. Właśnie przed obrazem Matki Bożej moja mama przeżyła swego czasu prawdziwy cud, który może się zdarzyć tylko w Wilnie, u stóp Miłosiernej.

W czasie wojny mama była w AK sanitariuszką o pseudonimie Basia. Babcia też nie siedziała z rekoma złożonymi i na ile ją było stać, walczyła. Podczas zawieruchy wojennej matka i córka straciły ze sobą kontakt, po prostu zgubiły się i przez bodaj dwa lata nie mogły się odnaleźć. Mama moja pracowała w wileńskim szpitalu „Czerwony Krzyż” na Mostowej u doktora Keturakisa. Codziennie przez dłuższy czas z Mostowej chodziła do Ostrej Bramy, aby wybłagać u Matki Bożej spotkanie ze swoją mamą. I proszę sobie wyobrazić — wybłagała. Gdy pewnego razu już po skończonej modlitwie powstawała z kłęczek, ujrzała, jak w tym samym momencie powstaje z kłęczek jej mama. Spotkały się w tej świątyni, która dla tak wielu wiernych jest zbawienna.

Dalej losy mojej mamy były takie, jakie spotkały wielu akowców — siedziała w więzieniu olsztyńskim, aż nadeszło niewinienie.

Podobne koleje losu przeżył ojciec mojej żony, Krynicki, który również był akowcem i działał na Grodzieńszczyźnie, walczył na pierwszej linii. Przyjechał do Polski, gdyż ściagało go „enkawude”. W Polsce też odsiedział swoje we Wronkach...”

Pani Mariola Bortkiewicz mówi, że z domów swych oboje wynieśli zamięłowanie do kresowych obyczajów. Gdy niedawno na imieniny męża zaprosiła gości, przygotowała im niespodziankę — całe przyjęcie było przygotowane z potraw i napojów wileńskich. Objadali się wszyscy kiszka, babką, kołdunami i chwalili „suktinis”.

Państwo Bortkiewiczowie byli też jesienią ubiegłego roku organizatorami wycieczki do Wilna klasy Warszawskiego Liceum im. St. Batorego, w której uczy się ich syn Paweł. Było też spotkanie młodzieży w gimnazjum im. Mickiewicza w Wilnie. Młodzież nawiązała wiele przyjaźni.



Jedni ze sponsorów święta kresowego — Tadeusz i Anna Rutkowsky

W tej liczbie Paweł z miłą gimnazjalistką wileńską.

„Zobaczymy, co z tego wyniknie w przyszłości. Bardzo byśmy chcieli zaszczerpić naszym dzieciom zamięłowanie do miejsc, skąd pochodzą ich dziadkowie” — dodaje pan Tomasz.

Rozmawiał
Krystyna Adamowicz
Fot. Jerzy Karpowicz

Od 21 sierpnia na al. Laisvės vis a vis centrum handlowego „Mada” i „Pasidaryk pats”

W dniach pracy — godz. 18.30, w sobotę i niedzielę — godz. 14.00 i 18.30.
Wolne dni — poniedziałek, wtorek.

DOBRY CYRK

Po pomyślnych występach
W Ameryce, Anglii i Japonii

UJRZYCIE:

program całokształtu sztuki cyrkowej.

Swymi umiejętnościami popiszą się nasi przyjaciele — zwierzęta: lamy, collie, niedźwiedzie, krokodyle, węże, a zabawiać będą jedni z najlepszych europejskich klaunów.



PODARUJ CIE ŚWIĘTO
SOBIE I SWOIM DZIECIOM



The Open
University

Wielka Brytania

www.open.ac.uk
www.ou-link.ru

The Open University

Zaprasza do rejestracji się na semestr jesienny na studia menedżerskie wszystkich poziomów

- Podnoszenie kwalifikacji (certyfikat menedżera-profesjonalisty)
- Pozauniwersyteckie wyższe wykształcenie (dyplom specjalisty-profesjonalisty)
- MBA (dyplom magistra administracji biznesem)
- Uniwersyteckie wyższe wykształcenie (dyplomy bakałarza, specjalisty, magistra MIM LINK)

Czekają na was: odnowiony program 2003 r., dogodny sposób studiów korespondencyjnych - bez opuszczenia pracy i miejsca zamieszkania, międzynarodowy poziom nauki, pakiet materiału dydaktycznego, prestiżowe dokumenty o wykształceniu Wielkiej Brytanii.

MIĘDZYNARODOWY INSTYTUT MANAGAMENTU, Vilnius,
J. Basanavičiaus g. 29a-40, tel. (8-5)213 33 24, 213 04 52;
(Zam. 197) p.e.l.: Info@oubs; www.oubs.lt

Wileńska III Szkoła Politechniczna ogłasza zapisy uczniów, którzy ukończyli 10 klas, na zdobycie zawodu stolarza oraz wykształcenia średniego. Nauczanie w języku polskim.

Czas trwania nauki — 3 lata. (Po 2 latach nauki uczniowie otrzymują świadectwo dojrzałości, po ukończeniu zaś — dyplom stolarza). Stypendium — od 34 do 95 Lt.

Wymagane są następujące dokumenty:

- * podanie;
- * świadectwo ukończenia 10 klas;
- * zaświadczenie lekarskie (forma 086/a);
- * dwa zdjęcia (3x4 cm);
- * odpis dowodu osobistego lub metryki urodzenia.

Adres szkoły: ul. Parko 67, Nowa Wilejka. Tel.: 67 26 47, 2 67 46 29, 2 67 01 39.

• Miejsce święte dla każdego Polaka

Zajrzyj na Rosse, kup „Kurier”

Miejsce to zna każdy Polak. Każdy z nas je zwiedzał i to nie raz. Na trasie turystów z Polski wileńska Rossa jest jak „amen” w pacierzu. Żadna z szanujących siebie wycieczek bez zwiedzenia słynnej nekropolii nie wyjedzie.

Mowa idzie o dzielnicy Wilna, w której w 1769 roku założono cmentarz katolicki. W 1801 roku został on rozplanowany i rozszerzony na kilka sąsiadujących wzgórz. W XIX w. była to najważniejsza nekropolia Wilna.

Wiemy, jakich wielkich Polaków przytuliło to miejsce „wiecznej zadumy”. Znajdują się na nim groby m. in.: Władysława Syrokomli, Franciszka Smuglewicza, Anatoliego Wiwulskiego, Euzebiusza Słowackiego, Joachima Lelwela (od 1929 r.), Marii Piłsudskiej (od 1936 r.) z urną zawierającą serce jej syna, żołnierzy polskich broniących w 1919 roku Wilna przed wojskami radzieckimi, żołnierzy AK poległych 1944 r. w operacji Ostra Brama.

Redakcja „Kuriera” postanowiła sprawdzić, czy Rossa dla Polaków zostaje nadal miejscem świętym i wyjątkowym.

Franek

W pewien piękny dzień sierpniowy wybraliśmy się na cmentarz. W tym miejscu należy podkreślić, że „Kurier” na Rossach ma „swego człowieka”. Jest nim Franek Rutkowski. Wierny nasz przyjaciel i pomocnik. Spotkać go można na placu przy cmentarzu. Ma tam on kramik, w którym oferuje przewodniki po Rossie, Wilnie i Litwie, pamiątki z Wilna i co najważniejsze — Franek sprzedaje „Kuriera Wileńskiego” i książkę o „Kurierze” — „Kronika na żywo pisana”. Przewodniki u naszego przyjaciela są w cenie od 20 do 35 litów, „Kurier” — jak i wszędzie — 1 lit.

Tej niedzieli turystów z Polski było bardzo dużo. Autokary z wycieczkami dojeżdżały co pół godziny.

Zwiedzanie Rossy zaczyna się tradycyjnie i niezmiennie — od mauzoleum Marszałka. Jedni odmawiają pacierz za duszę Piłsudskiego, inni zapalają na płycie znicze, jeszcze inni kładą kwiaty. Ładnie i z honorami.

Najciekawsze jednak jest śleźć ludzi, którzy żyją z wycieczek, dzięki którym mają oni swój zarobek.

Poetka

Najdziwniejszą z „pracowników” Rossy jest Irena Boładź — stara poetka cmentarna, która recytuje przy płycie Marszałka własne wiersze o naszej „walecznej przeszłości”. Żenujące to widowisko i słuchowisko...

Większość wycieczkowiczów również jest tego zdania. Mimo wszystko, z trudem ukrywając uśmiech niektórzy wciskali starszej dziwaczce lita, inni okłaskiwali jej twórczość, też bardziej z przymusu i nie chcąc urazić kobiety.

A propos, pomysł (całkiem sympatyczny) czytania wierszy patriotycznych pochodzi od Franka, a raczej od jego córki.

— W 1984 roku córka szła do Komunii Świętej, ułożyła z tej okazji wiersz i przeczytała na Rossie, a oni to chwycili i teraz bezczelnie wykorzystują nasz pmysł — oburzał się pan Rutkowski.

Bronisław

Jeszcze jednym, nieodzownym już atrybutem cmentarza, jest stary brzoza Bronisław. Sprzedaje on broszurki o Rossie. Ale tak naprawdę to przynosi wstyd nam — miejscowym Polakom. Nikt u niego nie kupuje, dlatego też w końcu podchodzi starzec do wycieczko-

wiczów z wyciągniętą ręką i żebrze o grosz. Widziałem na własne oczy, do mnie też podchodził.

Konkurencja

Oficjalnych „biznesmenów” na Rossie jest dwóch — nasz znajomy Franek i jeszcze jedna osoba — Jonas. Płacą oni patent za korzystanie z placu przy cmentarzu i „czerpanie korzyści” ze sprzedaży pamiątek. „Świetnie by było, gdyby tak było naprawdę. Ale tak nie jest” — mówi Franek. Otóż wokół cmentarza krąży kilka „hien”, które w bezczelny sposób odbierają u oficjalnych kramarzy część ich zarobku. Scenariusz pracy tych osób wygląda następująco — wraz z przybyciem autokaru z wycieczką, jak grzyby po deszczu zjawiają się sprzedawcy obrazków, przewodników i innych drobiazgów. Lokują się gdzie się da — kto na prowizorycznych stołkach, kto biega po cmentarzu wpychając wprost „na chama” swój towar.

Pewien kupczyk prezentuje swój majdan wprost na ławce na przystanku — ale o tym — później.

Miejsce spotkań

Wileńska nekropolia może być miejscem spotkań dawno nie spotykanych znajomych. Spędziłem na Rossie niecałe pół dnia, a spotkałem kilku dobrych starych znajomych. Szczególnie jedno spotkanie było bardzo miłe. Przewodniczką pewnej wycieczki z Polski była Łucja Noreikienė. Doskonała w swoim czasie nauczycielka geografii. Również moja. Surowy, ale sprawiedliwy pedagog. Nie — sprawiedliwy, ale surowy pedagog. Tak będzie słuszniej.

— Zawsze zachęcam swoje wycieczki do kupna „Kuriera” — zapewniła pani Łucja.

Dziękujemy i w swoją kolej zapraszamy wszystkich przewodni-



„Mówią mi, że wydawanie zezwolenia na postawienie kiosku nie leży w ich gestii” — zwierzał się Franek (w centrum)

ków do zachęcania do kupna u pana Franka „Kuriera Wileńskiego”. My w swoją kolej oferujemy reklamę w gazecie firm i poszczególnych przewodników. Proszę odbierać to jako oficjalną propozycję współpracy z przewodnikami.

Odbieranie klientów

— Czasami dzieją się na Rossie rzeczy niesamowite. W walce o klienta konkurencji posuwają się do ohydnych sztuczek — opowiada Franek. Każda wycieczka przyjeżdżająca na Rosse wyrusza najpierw na zwiedzanie cmentarza, a w drodze powrotnej nabywa u kupców miłe drobiazgi, przypominające im chwile pobytu w naszym mieście. Otóż wiele wycieczek do Franka nie dochodzi, a wszystko za sprawą niejakiego Stanisława, o którym pisałem wyżej. Ten, jak go nazywają „bezczelny i cwany Rusek” (tak naprawdę na imię mu Siergiej), handluje, ot prosto na przystanku — bez żadnego zezwolenia, zniechęca turystów z Polski do Franka. W jaki sposób on to robi? Radzi turystom nic u Rutkowskiego nie kupować, bo ten „sprzedaje komunistyczną i antykatolicką gazetę „Kurier Wileński”, były „Czerwony Sztandar”!

— Gdy Polacy po takiej „przebiecie mózgu” wracają, to nie chcą ze mną rozmawiać, nawet w moją stronę nie spojrzą — żalił się Franek. Traci człowieka klienta i pieniądze. Siergiej sprzedaje też przewodniki i broszurki z „Magazynu Wileńskiego”.

— Rozmawiałem z panem Mackiewiczem, aby nie dawał mu swej produkcji, bo jest nielegalnie sprzedawana, ale jemu „do łampoczek” — najważniejsze, że jego towar się „opyla” — narzekał Franek.

Wyznam szczerze, że szkalowanie „Kuriera” odebrałem jako własną zniewagę. I chciałem trzepnąć mu w gębę. Jedynie obecność gości z Polski powstrzymała mnie od tego.

Miejsce niespokojne

Wileńska Rossa nie należy do miejsc spokojnych. W pierwszą kolej z powodu złodziei cmentar-

nych. Ludzie bez Boga w duszy kradną kwiaty z mogił. Kradną, by znowu je sprzedać i kupić flaszkę spirytusu. Spytałem stróża Rossy, czy zawsze tak było, czy może obecna kiepska sytuacja gospodarcza kraju powoduje, że ludzie tracą swe oblicze i dopuszczają się takich bezczelnych uczynków.

— Zawsze tak było — powiedział stróż. — Mało tego, na Rossie jest niebezpiecznie również w dzień. Kilka dni temu, w biały dzień rabusie wyrwali kobiecie z rąk torebkę.

Smutna wiadomość

I na koniec smutna wiadomość dla Franka. Od dłuższego czasu Franek zabiega w samorządzie o pozwolenie na postawienie przy cmentarzu kiosku. Żeby w czasie deszczu czy mrozów można byłoby się tu ogrzać. Dzisiaj handluje on ze zwyczajnego wózka. Kilkakrotnie Franek składał prośby do starostwa na Rossie. Odpowiedzi nie otrzymał.

— Mówią mi, że wydawanie zezwolenia na postawienie kiosku nie leży w ich gestii — zwierzał się Franek.

Mieli oni rację, panie Franku. Starostwo może wydać panu zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej na jego terenie. Zezwolenie takie pan uzyskał. Natomiast wznosić zabudowania, nawet tymczasowe i prowizoryczne — jakie stanowi zwykły kiosk — może zezwolić tylko samorząd Wilna.

A w dziale planowania specjalnego Departamentu Rozwoju Samorządu wileńskiego powiedziano nam, że prawdopodobnie zezwolenia pan Franek nie uzyska.

— W mieście prowadzimy politykę likwidacji wszelkiego rodzaju kiosków, nowych zezwoleń już dawno nie wydajemy, dlatego wątpię, aby pan Rutkowski otrzymał podobnego rodzaju zezwolenie — powiedziała starsza specjalistka działu planowania specjalnego Beatrice Raguotiene.

Paweł Kobak
Fot. Zbigniew Markowicz



Tej niedzieli turystów z Polski było bardzo dużo

Nowe podatki gruntowe już za bieżący rok

Lekką ta ziemia nie będzie

(Dokończenie ze str. 1)

Wiąże z nimi wielkie nadzieje. "Kawałek sprzedam, za zdobytą gotówkę odnowię dom i inne budynki — rozważa logicznie — pozostała część będę uprawiał, a z czasem zapiszę dzieciom. W przyszłości będą mogli sprzedać. Może w końcu ta Europa namyśli się inwestować u nas, wtedy ziemia zdrożeje."

Takie lub podobne konkluzje są właściwe dla wielu mieszkańców Wileńszczyzny. Otóż radzimy im zajrzeć do swoich dokumentów, czyli do zaświadczenia o prawie własności na ziemię. Najczęściej jest tam napisane: "Žemės ūkio paskirties", czyli ziemia o przeznaczeniu rolniczym. Otóż zgodnie z podatkowymi innowacjami jej wartość nie wzrasta. A więc i wielkość podatków się nie zmienia. W niektórych regionach Litwy grunty uprawne (rolne) będą wartościowane jeszcze niż niż dotychczas.

W tym samym zaświadczeniu o własności na ziemię jest wskazana wartość 1 hektara posiadanej ziemi. Wielkość podatku wyniesie 1,5 proc. od wskazanej sumy.

Ponadto samorząd otrzymuje jeszcze więcej uprawnień w kwestii udzielania ulg w opłaceniu podatków gruntowych.

Gorzej właścicielom posesji

Dom z ogródkiem w cichej dzielnicy lub na przedmieściu. To marzenie wielu rodzin, a już najbardziej osób emerytowanych. Otóż w miastach wzrasta mocno wartość ziemi posesyjnej, czyli tej wokół prywatnego domu. Zazwyczaj jest jej 10-15, w najlepszym przypadku 20-25 arów. Konkretnie ceny ziemi posesyjnej w poszczególnych miejscowościach otaczających Wilno są podane w zamieszczonej w dzisiejszym wydaniu (na str. 9) publikacji pisma Artura Płockszty.

Jednak już wiemy z zapewnień mera stolicy Artūrasa Zuokasa, że będzie się starał, aby podatki te nie przekraczały możliwości płatniczych wileńian. Dobrze, że właściciele posesji w dużych i małych miastach po otrzymaniu nakazu podatkowego będą mogli zwracać się do

swego samorządu z prośbą o ulgę w podatkach, problem tylko w tym, czy za każdym razem samorząd uwzględni prośbę?

Skąd się biorą komercyjne działki?

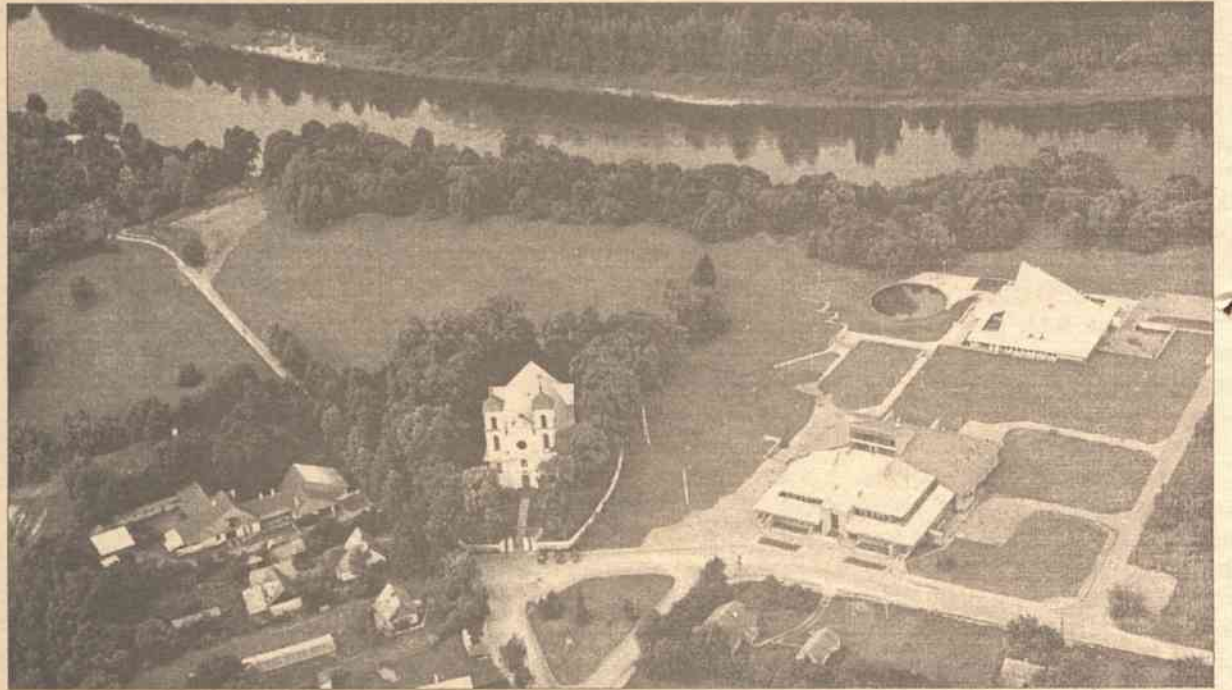
W ubiegłą środę podczas konferencji prasowej (patrz "K. W." z dn. 21 sierpnia br.) nowy naczelnik powiatu Feliksas Kolosauskas poinformował dziennikarzy, że Gintautas Jakimavičius, przedstawiciel rządu na powiat wileński, ma zamiar zaskarżyć w sądzie projekt przewidzianych do zwrotu działek mieszkańcom Wilna. Według Jakimavičiusa, zgodnie z tym projektem bardzo niewielu wileńian odzyska w mieście ziemię w naturze, chociaż jest ona wolna i niezabudowana. Przedstawiciel rządu uważa, że zaproponowane wileńianom rozwiązanie, w myśl którego musieli do 1 kwietnia br. złożyć podania o formie kompensaty za ziemię w mieście, stanowi naruszenie interesów rdzennych wileńian. Otrzymają działeczkę gdzieś w rejonie (pytanie, kiedy to nastąpi?) lub kompensatę pieniężną, a de facto wartość ich prawowitej i dziedzicznej ziemi wzrasta, jak widzimy, wielokrotnie.

Przykładowo jeden ar ziemi komercyjnej na Śnipiszkach, czyli byłej Wiłkomierskiej ulicy, obecnie Konstytucijos, oceniony jest na 75 000 Lt (ceny podajemy za pismem "Verslo Žinios").

A tymczasem redakcja ma od mieszkańców tej ulicy sygnały, że pretendenci do zwrotu jeszcze nie odzyskali swojej własności i nic nie wiedzą, co ich czeka. Natomiast należna im ziemia przez władze miasta już została przekształcona w komercyjną. Kto więc będzie bronił interesów prawnych właścicieli?

Co zyskają pretendenci?

Metodyka nowego, opartego na wzorach zagranicznych państw (konkretnie USA), wartościowania gruntów w miastach wyraźnie jest skierowana na przestawienie regulacji ziemi miejskiej na tory komercyjne. Jednak na razie nie mówi się wcale o tym, co zyskają pretendenci.



Pola, lasy, łąki oceniają się nowym wymiarem podatków

Na przykład, ziemia obywatelki Z. w dzielnicy Lazdynai jest wolna, jednak władze miasta zaliczyły ją do kategorii "potrzebnej na cele społeczne" i kobieta 12 lat nie może odzyskać ojcowizny. Nikt też z państwowych urzędników nigdy nie udzielił jej konkretnej informacji, co do tego, jaka forma kompensaty ją czeka. Kiedy nastąpi jakieś rozwiązanie całej sprawy? A przecież w związku z obecnymi zmianami wartość należącej obywatelce Z. działki mocno wzrosła.

Powstaje pytanie, czy wraz ze wzrostem wartości dawnej ziemi jej ojca i dziadka obywatelka Z. otrzyma, powiedzmy w rejonie, większą niż dotychczas planowano działkę. Być może, zostaną jej zaproponowane dwa nadziały?

Albo znowu, co będzie z właścicielami, którzy napisali podania, że zamiast ziemi zgadzają się na kompensatę pieniężną? Czy wraz ze wzrostem wartości ziemi w miastach, zwiększy się suma kompensaty? To są pytania, na które pretendenci, szczególnie w stolicy, czekają konkretnej odpowiedzi. Na razie jednak ani nowy naczelnik administracji powiatu Kolosauskas, ani wicemer Vakarinas, z którym powiat omawiał zagadnienia zwrotu ziemi wileńianom, na ten temat nic nie mówią. Czy starzy wileńianie jedynie

od przedstawiciela rządu na powiat wileński Jakimavičiusa mają czekać pomocy?

Rozczarowani działkowicze

Zaraz po odzyskaniu przez Litwę niepodległości jeden z jej liderów podkreślał, że w Wilnie mieszkać na stałe będzie mógł nie każdy. Stanie się bowiem nasz gród jednym z najdroższych miast w Europie. Jesteśmy świadkami, że te prorocтва powoli się spełniają.

Proces wyprzedawania mieszkań w Wilnie rozpoczął się dość dawno. Nie tylko emeryci, ale też młode rodziny, nie mogąc opłacić mieszkań w stolicy, sprzedawali swoje soweckie sprywatyzowane mieszkania i przenosili się do domów ogrodowych. Wśród nowych lokatorów spory był kontyngent osób biednych, wręcz asocjalnych. Ale tam, w pobliżu swoich grządek i lasów jakoś trwali. Zwiększone podatki mocno ich uderzyły po kieszeni. Jak wiadomo, wartość gruntów w sadach podstołecznych tak dalece wzrosła, że podatki staną się 30-krotnie wyższe. I opłacić je należy w listopadzie roku bieżącego. Rozważania o rzekomych ulgach, udzielanych przez samorząd, są tynfa warte.

Nie mają aż takich możliwości nasze biedne samorzady, żeby masowo przyznawać ulgi. A wreszcie, kto podejmie się dokładnego badania sytuacji materialnej mieszkańców domów ogrodowych.

Szkoda, że nikt w naszym post-sowieckim państwie nie zatroszczył się o budowanie na przedmieściach tanich lokali mieszkalnych z częściowymi wygodami. Dawniej na-

zywano je barakami. Dotychczas sytuacja w kraju jest taka, że stwarza się warunki tylko dla bogatych i mocno zaradnych ludzi. Jednak ogromny procent mieszkańców miast i wsi nie należy do „nowych i przebojowych”. Co mają robić? Porzucić ojczyznę. Czy mało jeszcze wyjechało „za chlebem”? Większość lokatorów domów działkowych okazała się w sytuacji podbramkowej.

Kto często bywa na Dworcu Wileńskim, to na przystankach autobusów kursujących w kierunku Salininkai, Rudomina, Niemieža, czy Czarnego Boru spotyka tych „nowych wileńian” z torbami pełnymi produktów, sennych i zmęczonych wczesnym wstawaniem, aby dojechać rano do pracy. Nie, nie od dobrego życia osiedlało się w sadach wielu mieszkańców stolicy. Proces ten zresztą trwa, chyba że nowy system podatkowy powstrzyma go.

Spóźnione decyzje

Głośno jest na Litwie o „wielkich odkryciach” w dziedzinie nadużyć, dotyczących ziemi. Te nadużycia zostały popełnione nie dziś i nie wczoraj. Były one znane od dawna. Po prostu, wysocy urzędnicy zgrabnie wszystko ukrywali, a ci z najwyższych stołków przysmykali oczy, bo tak im było wygodniej.

Szkoda, że tylko o strefie bałtyckiej i Kłajpedzie tak dużo się mówi. Jak głosi powszechna fama, dobrze poszukawszy, to i w strefie wileńskiej, szczególnie w pobliżu stolicy, też znajdują się podobni właściciele niejednej i nie dwóch działek, których wartość tak bardzo wzrosła.

Jadwiga Podmostko

Fot. ELTA



Nowe podatki w bogacą kieszę państwową

ODWIERTY WODY Nowoczesny niemiecki sprzęt

- URZĄDZENIE ODWIERTÓW
- MONTAŻ SZWEDZKICH SYSTEMÓW ZAOPATRZENIA W WODĘ
- MONTAŻ FILTRÓW WODY PITNEJ

KAUNO HIDROGEOLOGIJA

www.hidrogeol.lt

Rinkūnai, starostwo Garliava, rej. kowieński, (Zam. 170)
tel.: (8-37) 39 33 53, 55 87 21, faks (8-37) 558720.
Przedstawicielstwo W Wilnie, tel. (8-5) 215 09 69, tel. kom. (8-698) 0 89 04.

Cotygodniowe losowanie nagród za rozwiązanie krzyżówki. Kupon z rozwiązaniem powyższej krzyżówki można nadsyłać do 27 sierpnia (decyduje data stempla pocztowego). Wyniki zamieścimy 6 września.

Rozwiązanie krzyżówki z 9 sierpnia

Franz Achard **Karl**

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązania krzyżówki z 9 sierpnia, zostały losowane nagrody. Tym razem ufundował je Dobry Cyrk. Zaproszenie dla 4 osób.

Zwycięzcami zostali: Bronisław Sakowicz (Wilno), Sofia Dubasowa (Wilno), Andrzej Niemiec (Wilno)

Nagrody prosimy odebrać w redakcji do 27 sierpnia br.

Uwaga, osoby przysyłające rozwiązania krzyżówek, prosimy o podawanie imienia, nazwiska, adresu, a także w miarę możliwości numeru telefonu.

W losowaniu nagród za rozwiązanie krzyżówki nie mogą uczestniczyć pracownicy redakcji, oraz członkowie ich rodzin.

KRZYŻÓWKA

Sponsorem nagród - Dobry Cyrk

„Otello” czyli... wenecki	▼	Powściągliwość trująca w ataman	▲	Ostrze strzaty	▼	Biat Abia	▼
Legendawil.Zahorskiego	▲	3	▲	...Gatunek	▼		
Dawop	▲			...alkohol	▼		
Manez	▲			Roślina parkowa	▲		
Remisw szachach	▲				▼	9	
				...pistolet maszyn	▲	Uczeń szkoły wojsk.	
				13	▼		
				...Pudło z uchwytem	▲		
				18	▼		
				Daw.gród Włóślan	▲		
				Kamień ozdobny	▲		
				Jakub, lutnista	▲		
				6	▼		
				Gatunek skowronka	▲		
				1	▼		
				12	▼		
				muzyka M. Dawid	▲		
				Cz.Kóra	▲		
				4	▼		
				11	▼		
				Likier z Łotwy	▲		
				10	▼		
				Odkryty wagon	▼		
				14	▼		
				Gra się nim w hokeja	▲		
				16	▼		
				17	▼		
				Skok w wodę	▲		
				2	▼		
				8	▼		
				5	▼		
				15	▼		
				7	▼		
				1	▼		
				14	▼		
				15	▼		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 18 utworzą rozwiązanie - humor z zeszytów szkolnych

Ułożył Kazimierz Wołodko

tele KURIER

BEZPŁATNY DODATEK TELEWIZYJNY

23 - 29 sierpnia 2003 r.

PIĘKNE, INTELIGENTNE I...

NIEBEZPIECZNE ANIOŁKI CHARLIEGO

Są piękne, nie przebijają w środkach, pracują dla Charliego. Najwspanialsza tajna broń Ameryki po raz kolejny została odbezpieczona, a Natalie Cook (Cameron Diaz), Dylan Sanders (Drew Barrymore) i Alex Munday (Lucy Liu) jeszcze raz stają ramie w ramie, aby dać popis swoich umiejętności w filmie „Aniołki Charliego: Zawrota na szybkość”.

Sequel przebojowej komedii akcji w reżyserii McG, zainspirowany został przez cieszący się niezwykłą popularnością serial telewizyjny. Aniołki i tym razem przygotowały atak bez

ostrzeżenia, potajemnie starając się odzyskać dwa skradzione pierścienie. Nie są to zwykłe przedmioty, zawierają bowiem zakodowaną informację, która ujawnia nową tożsamość osób w Programie Ochrony Świadków Federalnych. W roli „upadłego” Anioła wystąpiła Demi Moore. O pracy nad obrazem opowiadają twórcy filmu. Kiedy w listopadzie 2000 roku na ekrany kin wszedł film „Aniołki Charliego”, nikt z twórców filmu nie przewidywał, jak wielkim sukcesem miał się on wkrótce okazać...

McG udało nam się zainteresować filmem nie tylko nowe pokolenie wielbicieli tego rodzaju kina, ale również starszych widzów, pamiętających jeszcze serial telewizyjny”.

(Dokończenie na str. 23)



Ślubna sukienka Jennifer Lopez



Do ślubu Jennifer Lopez i Bena Afflecka coraz bliżej - artystka zamówiła suknie u znanej projektantki mody weselnej, Very Wang.

J.Lo chce, by suknia była gotowa do 24 sierpnia. Lopez poprosiła także o radę w kwestii odpowiedniego projektanta garnituru dla jej narzeczonego.

Wang ma już na swoim koncie eleganckie suknie m.in. dla Victoria Beckham i Sharon Stone.

Teatr ze striptizem?

Ceniony teatralny reżyser John Rando, który zdobył nagrodę Tony za broadwayowski musical „Urinesown”, zadebiutuje na dużym ekranie filmem „Truth & Art”. Projekt realizuje Intermedia Films i Outlaw Pictures. Scenariusz „Truth & Art” opiera się na prawdziwych wydarzeniach, których bohaterami byli dwaj bracia zainteresowani połączeniem teatru z lokalami ze striptizem. Scenariuszem filmu zajęli się już w 2001 roku specjalisci od komedii: Justin Heimbreg, Jason Heimbreg i Jeff Sunk. Sam Rando ma na swoim koncie realizację na Broadwayu sztuk Nella Simonia (np. „The Dinner Party”) oraz Herba Gardnera „A Thousand Clowns”.





ELEPHAS

KNYGYNAS • KSIĘGARNIA

Vilnius, Olandų 11
tel. 215 30 55

**Zmienit sie
nasz adres!**
Wszystkie lektury szkolne,
słowniki i wydania encyklopedyczne,
bestsellery i poradniki,
czasopisma polskie.

(Zam. 015)

ATRAKCYJNE CENY!

Redakcja słownika biograficznego kobiet, odznaczonych orderem Virtuti Militari, działająca przy Pomorskim Archiwum AK, poszukuje wiadomości o odznaczonych kobietach, które działały w konspiracji na terenie Wileńskiego Okręgu AK.

Prosimy, aby ich rodziny lub one same zgłosiły się pod adres:
14-500 Braniewo, ul. Zielona 30. Józefa Borowiak.

- Dunin-Borkowska Zofia, ur. 1904, AK Wilno,
- Galska Antonina, ur. 1896, WSK Grodno Prawy Niemen,
- Grażewicz Aleksandra, ur. 1898, AK Grodno,
- Iwanicka Maria, ur. 1916, AK Mińsk,
- Lipińska Grażyna, ur. 1902, AK Mińsk,
- Mahrburg Anna, ur. 1923, AK Wilno,
- Pelikan Augustowska Irena, ur. 1914, Kedyw Wilno,
- Świada Władysława, ur. 1898, WSK Wołkowysk,
- Cichocka-Kolendo Eleonora, ur. w Lidzie, AK Nowogródek,
- Tomkiewicz Maria, ur. 1889, AK Wilno.

PRODUKCJA I MONTAŻ

- Maksymalna izolacja ciepła i dźwiękowa
- Optymalna izolacja wody i powietrza
- Długowieczność
- Wyjątkowa biała śnieżna biel
- Łatwy doгляд
- Gwarancja



Okna, drzwi plastikowe i aluminiowe, ogrody zimowe
UAB „Velansta”, Pilylinės 17a 2016 Vilnius,
tel. /faks (8-5)246 22 46, kom. 8 685 93800

(Zam. 278)

Gwiazdy mówią, że ...

BARAN. W tym tygodniu możecie mieć dość marną formę intelektualną. Witalność też Was może opuścić. Nie należy zaczynać niczego nowego! Nie pozwólcie, aby ambicje przesłoniły zdrowy rozsądek.

BYK. Bardzo dobry czas na pracę twórczą — wykorzystywanie intuicji i wyobraźni może dać zaskakująco pozytywne efekty! Szczególnie powinniśmy dopisywać.

BLIŹNIĘTA. Wasz organizm wymagać będzie większej troski w tym tygodniu. Proszę unikać kawy, papierosów i alkoholu, chyba że chcecie zobaczyć w lustrze swą zmęczoną twarz.

RAK. Należy oczekiwać w tym tygodniu pomyślnego rozwoju sytuacji i dobrych wieści na temat, który Was długo dręczył. Planety obdarzą Was intuicją, dobrą formą psychiczną i fizyczną.

LEW. Rozrywki odłóżcie na późniejszy okres i dbajcie o siebie. Pogoda plus Wasza obecna aura to raj dla wirusów. Bardzo łatwo o przeziębienie, tudzież złapanie innej infekcji wirusowej.

PANNA. W tym tygodniu postarajcie się nie zaczynać żadnych nowych interesów oraz nie brać sobie na głowę zbyt wielu obowiązków. Jeśli macie wspólnika, patrzcie rzuć na ręce — może dać się nieświadomie oszukać i wpaść w tarapaty, a Wy razem z nim.

WAGA. Motto na nadchodzący tydzień to sentencja Ernesta Hemingwaya: „Potrzeba dwóch lat, aby nauczyć się mówić, a pięćdziesięciu, aby nauczyć się milczeć”.

SKORPION. Niechciane kontakty towarzyskie, przymus rodzinnych układow i rutyna w pracy mogą Was wprawić w zły nastrój i zniechęcenie.

STRZELEC. Wesołe niespodzianki ze strony bliskich osób osłodzą Was trochę życie zawodowe. Jeśli chodzi o stan posiadania, to przyda się krytyczne spojrzenie.

KOZIOROŻEC. Złość piękności szkodzi — pamiętajcie o tym i nie denerwujcie się, nie dając na ludzi. Dajcie bliskim Was osobom swobodę — nie gwałcie i nie komenderujcie oraz nie podcinajcie im skrzydeł wiecznymi upomnieniami.

WODNIK. Należy wyłożyć karty na stół — dotyczy to Wodników wolnych i tych w związkach. Nadeszła para, by w sprawach uczuciowych zadać sobie i partnerowi pytanie: „co dalej?” Jest to dobry tydzień na zmiany — warto odmówić ganterobę, przemęblować mieszkanie, zmienić fryzurę.

RYBY. Samotne Ryby namawiam na kino, teatr, wystawy i potańcówki. Możecie spotkać kogoś, kto urozmaici Wasze życie swoimi pomysłami, obdarzy przyjaźnią lub nawet wielką miłością.

NIEDZIELA 24. VIII

LNK 22.00

Maverick



Komedia, USA, 1994, reż. Richard Donner, wyk. Mel Gibson, Jodie Foster

Peten osobistego uroku bohatera filmu Bret Maverick był poszukiwaczem romantycznych przygód i hazardzistą. Oszustwa i kradzieże nigdy nie dawały mu satysfakcji, ale miał przyjemność, kiedy potrafił przechrzcić poważnego przeciwnika. Pewnego razu Bret spotyka uroczą kochankę Annabelle Bransford i prawnika, którzy z upodobaniem drażnią romantycznego bohatera Dzikiego Zachodu.

TV4 12.35

Córka czarownicy

Dramat, W. Brytania, 1996, reż. Alan Macmillan, wyk. Patrick Bergin, Leigh Blad. Po śmierci męża wdowa Zelta wraz z 12-letnią córką zamieszkała na ustronnej wysepce w pobliżu wybrzeża Szkocji. Miejscowi mieszkańcy traktują ich wrogo. Z powodu samotnego trybu życia kobietę zaczynają nazywać czarownicą, a jej córkę, córką czarownicy.

TV4 18.55

Wielbiciel

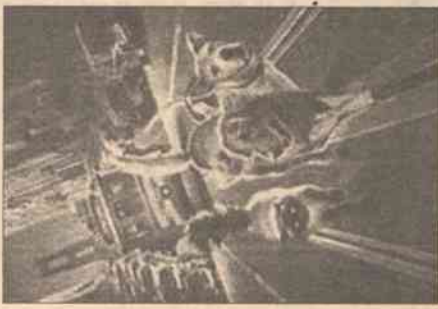
Melodramat, Niemcy, 2002,

reż. Dagmar Damek, wyk. Ursula Buschhorn, Florian Fritz

Życie młodej kobiety Leony w ciągu jednego dnia legło w gruzach. Stała się świadkiem pewnego tragicznego wydarzenia - z okna wypadła kobieta i zmarła na rekach Leony. Przed śmiercią zdążyła jednak powiedzieć, że to nie było samobójstwo. Wstrząśnięta Leona spieszy do swego męża, aby opowiedzieć mu o tym strasznym wypadku i znaleźć ukojenie w jego ramionach, ale tego samego dnia Wolfgang mówi jej, że kocha inną kobietę i chce połączyć z nią swój los.

TV3 11.00

Powrót do domu. Zabłąkani w San Francisco



Komedia, USA, 1996, reż. David R. Ellis, wyk. Sally Field, Michael J. Fox. Rodzina jedzie na wakacje do Kanady. Zabiera ze sobą dwa psy i kotkę. Tymczasem energiczny buildpok, egoistyczna himalajska kotka uciekają z lotniska i gubią się w wielkim mieście. Tu poznają bezdomne psy i koty, ale szybko pojmują, że życie na ulicy - nie dla nich.

TV3 24.00

Duchy

Horror, USA, 1991, reż. Robert Mandel, wyk. Sally Kirkland, Jeffrey DeMunn. Rodzina przenosi się do

ANONSE

starego opuszczonego domu. Niebawem zjawiają się tu duchy, znikają przedmioty, a w nocy ktoś stuką i jęczy. Rodzina dowiaduje się, że w domu mieszka demon, który chce ją rozlać.

Tango TV 17.20

Wybuch w Oklahoma City

Film dok., 1996. Wczesnym rankiem 19 kwietnia 1995 r. w budynku federalnym w Oklahoma City rozpoczął się zwykły dzień. Wszyscy pracowali niewiadomi tego, że z drugiej części budynku pozostały tylko gruzy. Zginęło 168 osób. Po raz pierwszy do badania sprawy włączyło się FBI.

TV7 21.00

Ostatni brzeg

Film katastrof., USA/Australia, 2000, reż. Russell Mulcahy, wyk. Armand Assante, Rachel Ward. Rok 2006. W kulminacyjnym momencie wojny amerykańsko-chińskiej użyto broni atomowej. Chmura radioaktywnych pyłów dotarła do najbliższych kranców Ziemi, niosąc ze sobą zagładę ludzkości. Jedynie Australia nie uciepiała z powodu skażenia radioaktywnego. Jednak to tylko kwestia czasu. Tymczasem zarejestrowano nadaną z Alaski wiadomość: „Nie traćcie nadziei”. Australijski rząd postanawia wysłać amerykańską łódź podwodną w celu zbadania, czy teren pozostał nieskażony.

TVPI 10.55

Między ustami, a brzegiem pucharu

Melodramat, Polska, 1987, reż. Zbigniew Kuźmiński, wyk. Jacek Chmieleński, Katarzyna Gniwiewska. W czasie przedstawienia operowego w Berlinie młody hrabia Wentzel dostrzegł na widowni nieznaną, która wzbudziła jego zainteresowanie, zakłada się ze swoimi kolegami o to, kto pierwszy ją zobędzie. Dzięki przypadkowi poznaje ją jeszcze tego samego dnia, lecz dziewczyna daje mu do zrozumienia, że nie interesuje jej znajomość z Prusakiem. Wentzel nie daje za wygraną. Wkrótce zjawia się w Mariampolu w Wielkopolsce, w majątku Jadwigi Chrzastawskiej - nieznamionej z opery.

TVN7 18.15

Wojna guzików

Film dla młodzieży, Wielka Brytania/Francja, 1994, reż. John Roberts, wyk. Gregg Fitzgerald, Gerard Kearney. W dwóch sąsiadujących ze sobą irlandzkich wioskach mieszkają dwie bandy wyrostków. Fergus jest przywódcą obozu z wioską Ballydowse, zaś Gerónimo dowodzi chłopakami z Carricksdowse.



18.30 Klub prasowy
19.30 Wiadomości
20.00 Nowe miasteczka
21.00 Dokumentalistyka
22.00 Panorama
10.10 S., „Komisarz Falk”
11.00 Spt
11.55 Drog. Samochooty.
Ludzie
12.25 Znamiona
13.25 Piękno przyrody Atryjs
13.50, 15.05 Świat
14.20 Przyroda
14.35 Nowociek i
Prognozy naukowe
15.35 Filmy anim.
16.30 S., „Oceń prezydent”
17.25 Lekcja języka
17.30 Wiadomości
17.35 Świat dzikiej przyrody
18.30 Wiadomości
19.00 Filmy anim.
19.30 Weso
20.25 Loteria „Fortas”
20.30 Panorama
21.00 Mistrzostwa świata
w lekkiej atletyce
21.59 Loteria „Perlas”
23.15 Wiadomości
23.20 Program muz.
0.15 S., „Advokat”
i prognozy naukowe

18.30 Klub prasowy
19.30 Wiadomości
20.00 Nowe miasteczka
21.00 Dokumentalistyka
22.00 Panorama
10.10 S., „Niebezpieczne więzi”
11.15 Melodramat
„Kwinty życia”
13.50 Ekscentrycy
14.20 Melodramat
„Zimowa wiosna”
16.00 S., „Zorro”
16.50 S., „Niebezpieczne więzi”
17.50 S., „Victoria”
18.45 S., „Włoskie
namietności”
19.45 Dziś
20.05 S., „Dopukusowie
i Butkusowie”
22.20 Thriller
USA, 1998
„Ogarnie obrzydły”
USA, 1998
0.20 S., „Kryminalne spotkanie”
1.00 Koncert
3.05 Rozrywki SMS
4.35-6.50 DW

19.10 Show
„Moją miłość”
20.00 Reality show
„Pomoc TV”
20.30 Komedia
„Szczęśliwy
Gilmor”
USA, 1996
22.25 Komedia
„Billy
Madison”
USA, 1995
8.00 Z Wilna
8.25 Dla rybaków
8.45 Dzień dobry
9.15 S., „Spenka”
10.00 Wiadomości
10.30 Z Moskwy
10.50 Ekspertyza
11.00 S., „Marsz”
11.45 Wiadomości
12.00 Czego chce kobieciarz?
12.45 Nowociek kulturalne
13.00 Wiadomości
13.10 Z Moskwy
13.25 Czarna dziura
13.40 Planety
14.20 Jamna orkiestrowa
15.00 Apokryf
15.30 Wiadomości
15.40 Z Moskwy
16.00 Dziennik
16.10 Film fab. „Kaszynnik
dla mojej ukochanej”
17.20 Pro memoria
17.40 S., „Dziki anioł”
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.30 Z Moskwy
19.50 Dla ogrodników

20.30 S., „Spenka”
21.15 Szlach. Międzyrodziny
Biznesu UW
21.30 Z Wilna
22.05 Malt komedie
22.15 Film fab. „Ciepły
twój meźna”
23.25 Film dok.
8.30 Nigdy nie mów „Nigdy”
9.00 Pogład
9.30 Prog
18.25 Bardzy zdrowi
18.55 Proponujemy!
19.40 Waleki TV
20.00 Proponujemy!
20.05 Film anim.
20.20 S., „Kryminalne historie”
21.30 Bez pracy nie ma kłopoty
22.00 Program muz.

9.00, 17.00 Film krym.
„Kryminalna kolonia”
10.30 Film fab. „Tajny
agent Rice”
12.05 Komedia
„Życie za kaderni”
13.50 Komedia
„Labirynt
namietności”
15.30 Film fab. „Atak
przeciwnik motowoz”
18.30 Kanały XXI i Hallmark
18.40, 20.40 Kalendarz
zniek

16.00 Drog.
Samochooty, Ludzie
16.30 Z archiwów LTV
17.35 Lekcja języka
namiestnego
18.05 Nowociek
i prognozy naukowe
7.05 Humur
7.35 S., „Dopukusowie
i Butkusowie”
8.15 S., „Victoria”
9.10 S., „Włoskie namietności”

9.00, 16.00 S., „Śmierć”
10.10 Film anim.
„Niedźwiedź”
10.55
„Niemołna miłość”
12.25 „Ma na imię
Robert”
13.50 „Mata
Wierna”
17.15 Film anim.
17.30 „Troje w łodzi
nie licząc psa”
19.40
„Dom, w którym mieszkam”
21.15 „Zabawa z
kajdanami”
23.00 „Tak się rozpoczęła legenda”
0.05 „Wiosna”

9.00, 11.00, 14.00, 17.00
Wiadomości 9.40, 17.50
S., „Ziemia miłości, ziemia
nadziei”
10.30 Show
masek
11.15 Film fab.
„Detektyw bez fikcji”
12.10 S., „Medycyna”
13.00
Miasto kobiet
14.15
Czarny pokój
14.35

7.30 Telesklep 8.00 Dziś
w Ameryce 8.30 Show
masek 9.00, 16.00 S.
„Tęzy siostry”
10.00
Pole cudów 11.00 S.
„Provincjuska”
12.00
SW show 13.00 Film fab.
„Śmieci”
15.00, 17.00,
19.00, 22.00, 2.00 S., „St.
Tropcz”
15.30 Pogład
15.35 Show masek 18.00
S., „Maksym w moim
sercu”
20.00 S., „Obywatel
naccelnik”
21.00 S.

TELE ANONSE TELE ANONSE TELE ANONSE

Hannah, Jennifer Tilly
Film opowiada o zdesperowanej młodej bezdziennej parze, która porwya ciężarną kobietę, a jej meża przekonuje, że żona nie żyje...

Tango TV 22.00



Jednakowe poglądy

Dramat, USA, 1986, reż. Glenn Jordan, wyk. Ellen Burstyn, Tuesday Weld
Lynn jest jedną z najlepszych redaktorek w Nowym Jorku. Pewnego razu musi lecieć do Los Angeles. Znany autor bestsellerów chce, aby Lynn redagowała jego książkę. Kobieta nie lubi tego pisarza lowelasa. Ponadto, jest niepokojna o pozostającego w Nowym Jorku 20-letniego syna. Po powrocie z Kalifornii Lynn dowiaduje się, że jej syn zaczął wreszcie przyjaźnić się z dziewczyną. Jest zaskoczona, że ukochaną syna została kobieta 40-letnia, zaledwie o kilka lat młodsza od niej.

TV3 23.00

Ma na imię Baron
Film akcji, Rosja, 2001, wyk. Nodar Mgalobiszwilli, Ksenia Raport
Ten serial jest osnuty na te opowieści Giennadija Ostrowskiego „Baron”. Baron jest wpływowym heroldem rosyjskiej mafii. Jest tak okrutny i nieodbićzalny, że boją się go wszyscy w spólnicy. Jeszcze więcej strachu powoduje próba pozbycia się Barona. Niestety, najemni mordercy nie wykonują swego zadania, a jedyny pozostały przy życiu strzelec wydaje zleceniu dawcę. Okazuje się, że śmierci Barona pragnie jeden z bardzo bliskich mu ludzi.

TV4 20.40

Meua na wietrze

Melodramat, Niemcy, 1999, reż. Rolf Von Sydow, wyk. Doris Schertzmayr, Florian Fitz
Ulcochany podarował Jane obraz, przedstawiający mowę na wietrze. Kobieta nie podejrzewa, że czeka ją los mowy - zanim osiągnie pożądany cel, będzie musiała przetrwać nie jedną zyciową burzę.

TV3 23.00

Agent bezpieczeństwa narodowego
Komedialny krym, Rosja, 2001, wyk. Michaił Porechenkow, Andrej Krasko
Agent bezpieczeństwa narodowego na pozor jest zwykłym młodym człowiekiem, nie stroniącym się od kieliszka i stale trafiającym w absurdalne sytuacje. Powierza się mu specjalne zadania. Ma doskonałe oporną sztukę walki wschodnich, jest dobrym strzelcem i trzewo myślącym mężczyzną, dzięki czemu doskonale radzi sobie w najtrudniejszych i najbardziej niebezpiecznych sprawach.

TV3 20.30

Szczęśliwy Gilmor
Komedialny, USA, 1996, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler, Julie Bowen
Chłopiec nade wszystko w świecie pragnie grać w hokeja na lodzie, ale ma pecha. Pewnego razu spróbował zagrać w goła. Okazało się, że chłopiec jest niezwykle uzdolniony i może zostać najlepszym zawodnikiem na świecie. Tylko cały szkopuł jest w tym, że na polu golfowym zachowuje się jak na arenie lodowej - brzydko się wyraża itp.

TV4 13.55

Śmiertelna gra
Thriller, USA, reż. Marshall Brickman, wyk. John Lithgow, Christopher Collet
Żądny wiedzy uczeń postawia nawia stworzyć impornujący projekt do programu szkolnych badań naukowych. Chce udowodnić, jak zbudne mogą być skutki badań jądrowych. Do wykonania tej pracy potrzebuje pojemnika z plutonem, który kradnie nie podejrzewając, jakie zagrożenie stworzył teraz sam.

LNK 22.35

Show dziewcząt



Film fab., 1995, reż. Paul Verhoeven, wyk. Elizabeth Berkley, Gina Gershon
Nomi jest striptizerką. Zapoznaje się z biseksualnym Cristalem - ekstrawagancką gwiazdą erotycznego show, który pomaga jej znaleźć inną pracę. Producentki Cristala przyjmują również Nomi na drugorzędne partie, nie ograniczając się tylko do erotyki.

Tango TV 22.00

Stuchajcie nas jutro
Komedialny, USA, 1990, reż. Jon Amiel, wyk. Barbara Hershey, Keanu Reeves
Ta komedia romantyczna opowiada o nagłym wybuchu miłości. Martin pracuje w rozgłośni radiowej, gdzie zapoznaje się z nowym scenarzystą, znanym mistrzem dramatów. Nowemu przyjacielowi mówi o swej niezwykłej miłości do dziewczyny, która również nie jest objęta wobec niego. Można sobie wyobrazić zaskoczenie zakochanych, gdy w

LNK 21.40

Wycieraczka
Loggia romanyczna
Hispania mieszkaniem Nowego Jorku pochodzenia włoskiego zakochał się w uroczej blondynie z Los Angeles. Oboje są piękni i bogaci. W eleganckim hotelu podczas kolacji wyznają sobie miłość. Tymczasem Charles Partana jest najemnym mordercą, służącym szynnej gangsterskiej nowojorskiej rodzinie Prizzi. Ona jest również najemną morderczynią, najętą przez tych samych Prizzi.

LNK 23.44

234 3344
TAXI
1 km - 0,50 zł
Taxi

PONIEDZIAŁEK 25. VIII

TVP1 14.10

Najniebezpieczniejsze zasady policyjne

Film dok., USA, 2000
W walce z przestępczością stróże prawa korzystają z nowoczesnych urządzeń technicznych: komputerów, kamer pracujących w podczerwieni, superczułych mikrofonów, śmigłowców. Ale nawet świetnie wyposażonym policjantom amerykańskim wielkie usługi oddają informatorzy. Film przedstawia spektakularne akcje przeciwko złoçynom różnego kalibru: złodziejom ograbiającym pija-nych przechodniów, złodziejom samochodów, handlarzom i przemytnikom narkotyków, wreszcie szczególnie trudnym do schwytania mordercom zabójstw na zlecenie.

TVN 7 21.10

O wysoką stawkę



Dramat, USA, 1997, reż. Donald Wrye, wyk. Cynthia Gibb, Robin Thomas
Annie jest dziennikarka, specjalizującą się w reportażach radiowych. Uwielbia życie, toczące się w zawrotnym tempie, pełne nowych wyzwań. Niestety, praca dla radia kończy się, gdy Annie i jej mąż Mike przeprowadzają się do małej miejscowości. Uzależniona od silnych emocji Annie nie potrafi przyzwyczaić się do zmiany stylu życia.

Wtedy właśnie odkrywa w sobie zamiłowanie do hazardu. Początkowo gra towarzysko z przyjaciółmi, niebawem zaczyna grać o duże stawki. Wkrótce jej małżeństwo rozpada się, a życie wypełniają kłamstwa, zdrada i cierpienie.

WTOREK 26. VIII

LNK 23.30

Freefall



Thriller, USA, 1994, reż. John Irvin, wyk. Eric Roberts, Jeff Fahey
Przez lasy Ameryki Południowej wędruje poszukiwacz przygód. Nie jest sam, towarzyszy mu reporterka, która pragnie przedstawić swym czytelnikom niezwykłą postać. Spragniona przygód i romantyki para znalazła się wreszcie w polu widzenia międzynarodowego terroryzmu.

TV3 23.00

Zapach kobiety



Dramat, USA, 1992, reż. Martin Brest, wyk. Al Pacino, Chris O'Donnell
Już po uzyskaniu ośmiu nominacji do Oscara Al Pacino za rolę w tym filmie dorzekał się pierwszego prawdziwego Oscara. W tym filmie gra on niewidomego weterana, który

TANGO TV

10.55 S. Trzecia planeta od Słońca
11.45 Tangorama
12.45 S. „Melrose Place”
14.15 Film fab. „Straznik czasu”
15.45 Tangorama
16.50 S. „Melrose Place”
17.35 S. „Najlepszy bandyci Ameryki”
18.00 Magazyn „Kino, kino, kino”
18.30 S. „Melrose Place”
19.30 Tangorama
20.35 Humor ekstremalny
21.10 S. „Trzecia planeta od Słońca”
22.00 Dramat „Cena sławy”
24.00 Znajomość SMS

TVPOLONIA

7.00 S. Trzecia granica
8.00 Pięćdziesiątka Saska
Wielanka
9.00 Wiadomości
9.11 Pogoda
9.15 „Złotopolscy”
— telenowela
9.40 Eurotel
— magazyn
9.50 S. anim. „Przez mapę na gapę”

TANGO TV

10.15 S. Zespół adwokacki
11.00 Wirtualna India
— program dla młodych widzów
11.30 S. „Złoty Rockefeller”
11.55 Dzieje kultury polskiej
13.00 Wiadomości
13.10 Lato z dokumentem
14.00 S. „Matki, zony i kochanki”
15.00 Szansa na sukces
16.00 Wiadomości
16.10 „Złotopolscy”
— telenowela
16.35 Hity satelity
— propozycje programowe
16.50 S. „Gardero- damiska”
17.25 S. „Zegną Rockefeller”
18.00 Teleexpress
18.20 Sportowy Express
18.25 Gość Jedynki
18.40 Wojenne losy
19.40 Cwintyż tamtych lat
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.46 Sport
20.52 Pogoda
21.10 „Złotopolscy”
— telenowela
21.33 Hity satelity

KURIER WILSKI

PIATEK 29. VIII

21.50 S. „Matki, zony i kochanki”
22.45 Zwierzenia kontrolne wane
23.20 S. „Gardero- damiska”
23.40 Moja Polska, moja Europa
24.00 Panorama
0.15 Sport-telegram
0.23 Pogoda

TVP1

8.05 S. „Mocna na sukces”
8.30 S. „Jak wychować tatę”
8.50 Buczany z Pentowa
9.00 Wiadomości
9.11 Pogoda
9.15 Wirtualna India
— program dla młodych widzów
9.40 „Dopóki bije zegar”
— baśń filmowa
11.10 „Pierwsza liga 2”
— kmedia
12.50 Książka na lato
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 S. „Nowe przygody Flippera”
14.05 Rodziny puchar — magazyn

TANGO TV

10.55 S. Trzecia planeta od Słońca
11.45 Tangorama
12.45 S. „Melrose Place”
14.15 Film fab. „Straznik czasu”
15.45 Tangorama
16.50 S. „Melrose Place”
17.35 S. „Najlepszy bandyci Ameryki”
18.00 Magazyn „Kino, kino, kino”
18.30 S. „Melrose Place”
19.30 Tangorama
20.35 Humor ekstremalny
21.10 S. „Trzecia planeta od Słońca”
22.00 Dramat „Cena sławy”
24.00 Znajomość SMS

TVPOLONIA

7.00 S. Trzecia granica
8.00 Pięćdziesiątka Saska
Wielanka
9.00 Wiadomości
9.11 Pogoda
9.15 „Złotopolscy”
— telenowela
9.40 Eurotel
— magazyn
9.50 S. anim. „Przez mapę na gapę”

wieczność”
20.10 S. komed. „Luz we dwóch II”
20.40 S. komed. „Jak zostać gwiazdą”
21.10 „Raj obok nas”
— film obyczajowy
23.00 S. „Na granicy światów”
24.00 „W paszczy szalenstwa”
— horror
1.50 „Bezprawnie twój” — komedia

TVP1

8.05 S. „Mocna na sukces”
8.30 S. „Jak wychować tatę”
8.50 Buczany z Pentowa
9.00 Wiadomości
9.11 Pogoda
9.15 Wirtualna India
— program dla młodych widzów
9.40 „Dopóki bije zegar”
— baśń filmowa
11.10 „Pierwsza liga 2”
— kmedia
12.50 Książka na lato
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 S. „Nowe przygody Flippera”
14.05 Rodziny puchar — magazyn

Centrum Dzieci i Młodzieży Litwy na różne imprezy świadczy usługi techniczne — wynajmuje pomieszczenia, sprzęt nagłośnieniowy, oświetle- niowy i wideo.
Centrum dysponuje dwoma kawiarniami oraz hotelem. Dodatkowa informacja pod nr tel.: 272 16 82, 8 611 12765, Antanas Sakalis, Vilnia Getuinyte. Adres: al. Konstytucji 25, pokój 217, Wilno LT-2600.

porządek

21.30 Film fab. „Czarny lis”
6.45, 13.45 Film fab. „Chłopcy Marty” 8.30
Film fab. „Historia Grace i Glorii” 10.15, 17.00 S.
„Ziemia obiecana” 11.00,
17.45, 19.15, 19.30
Lekka atletyka 11.00
Wioslarstwo 15.00, 23.30,
1.00 Tenis 0.45 Nowości zlotoczyńcy 21.30
Eurosportu
Znamiona dawnych przestępców 22.00 Sekcja zwłok 23.00 Siedztwo w sprawie morderstwa 24.00 Winiem czy nie winien? 10.25, 18.30 Klub

Nowości regionalne

11.30 Wielka iluzja
12.10 Pietrowka 38 12.30
Moskwa biznesu 13.15
S. „Inspektor Derrick”
14.30 Gabinet 21 15.00
Regiony 15.30 Film
anim. 16.05 S. „Cygarska miłość” 17.15 Moda
18.00 S. „Tajemnicza kobieta” 19.00 Film fab.
„Mój drogi człowiek”
20.40 Rosyjski wiek 22.20
„Wremleczko” 22.50
Pietrowka 38 23.30 Film
anim. 24.00 Film fab.
„Białe małżeństwo”

ŚRODA 27. VIII

LNK 22.35
Porwana
Thriller, USA, 2000, reż. Sidney J. Furie, wyk. Daryl

Niepokonana Alaska

Film przyg., USA, 1996, reż. Bruce Pittman, wyk. Alyssa Milano, Cameron Bancroft
Byłego policjanta Rogera i jego przyjaciółkę Denise, na Alaskę sprowadza marzenie o lepszym życiu i poszukiwanie zagadec o ferię pracy i z miejsca zdecydował się na tę awanturę, natomiast Denise pragnie być obok ukochanego. W zatoce cudów. opuszczonej kopalni złota powinno być jeszcze złoto. Młoda para z dala od cywilizowanego świata, na tonie dzikiej przyrody pragnie

„Shrek” z Królem Arturem



Jeszcze nie wiemy jak potoczą się losy Shreka w drugiej części filmu, a wygląda na to, że wytwórnia Dream Works przygotowała już trzecią część przygód zielonego ogra.

„Shrek 2” zaczyna się w momencie, w którym Shrek (Mike Myers) i księżniczka Fiona (Cameron Diaz) wracają z miódowego domu zastają lis-

trybutor produkcji Dreamworks z Ameryki. United International Pictures (UIP) w swoich materiałach promocyjnych wśród nadchodzących produkcji wymienia film zatytułowany „Shrek 3”. Z zawieszki wynika, że w trzeciej części filmu zielony ogr spotka się z królem Arturem i rycerzami Okrągłego Stołu.

Tymczasem dys- trybutor produkcji Dreamworks z Ameryki United International Pictures (UIP) w swoich materiałach promocyjnych wśród nadchodzących produkcji wymienia film zatytułowany „Shrek 3”. Z zawieszki wynika, że w trzeciej części filmu zielony ogr spotka się z królem Arturem i rycerzami Okrągłego Stołu.

„Nowożeńcy”: Kto z kim zerwał?

Aktorka Brytany przeszłości spotykała Murphy oświadczyła, że to właśnie ona podjęła decyzję o zerwaniu z Ashtonem Kutcherem.

Oboje poznali się na planie filmu „Nowożeńcy”, ale wystarczyło niespełna siedem miesięcy, by plomien namiętności między nimi wygasł. Murphy, która w

przeszłości spotykała się też z Eminemem, twierdzi, że to ona postanowiła zakończyć znajomość.

„Chcę się, że to już się skończyło” — dodała Brytany. Seksowna gwiazdka romansuje teraz z hollywoodzkim agentem Jefem Kwatinem, a Kutcher znalazł pocieszenie w ramionach Demi Moore.



Piłkarze Realu Madryt gwiazdami kreskówki

Szefowie klubu Real Madryt prowadzą rozmowy z wytwórniami Walt Disneya na temat realizacji kreskówki, której bohaterami będą piłkarze ich zespołu.

Postacie Raula, Davida Beckhama, Zinedzina Zidane’a, Roberto Carlosa oraz Luisa Figo trafiłyby do serialu „Al-Istar Striker”. Na razie zaplanowanych zostało 26 odcinków. Hiszpański klub liczy, że kreskówkę obejrzą fani piłki nożnej w 150 krajach świata.

„Chcemy, żeby ten film był bardziej popularny niż „Simpsone-



Angelina Jolie podczas spotkania w przeszłości przygody w stylu sado-maso.

Nagrodzona Oscarem aktorka zastrzegła z dość dzwacznych

wysokoków — podczas ślubu z Jonnym Lee Millere miała na sobie zakrwawioną koszulkę, a z drugim mężem Bilyim Bechem Thorntonem wymieniała folki z krwią. Od czasu adopcji wania małego Maddoxa z Kambodży, Angelina uspokoiła się, chociaż nadal swobodnie opowiada o swoich dawnych przygodach. „Zawsze byłam niegrzeczną dziewczynką. Korciły mnie zabawy sado-maso z ludźmi, którzy angażowali się w to znacznie bardziej, niż ja. Musiałam być bardzo ostrożna, bo jestem aktorką i ludzie mnie rozpoznają, ale naprawdę mnie to fascynuje. Zawsze czułam, że gdyby ktoś mi to zaproponował, to nie odmówiłabym. — zdradza aktorka.



Real Madryt prowadzą rozmowy z wytwórniami Walt Disneya na temat realizacji kreskówki, której bohaterami będą piłkarze ich zespołu.

Postacie Raula, Davida Beckhama, Zinedzina Zidane’a, Roberto Carlosa oraz Luisa Figo trafiłyby do serialu „Al-Istar Striker”. Na razie zaplanowanych zostało 26 odcinków. Hiszpański klub liczy, że kreskówkę obejrzą fani piłki nożnej w 150 krajach świata.

„Chcemy, żeby ten film był bardziej popularny niż „Simpsone-

16.50 S. „Melrose Place” 17.35 S. „Najlepszy taniec Ameryki” 18.00 Komputerowe curta 18.30 S. „Melrose Place” 19.30 Tango 20.35 Humor ekstremalny 21.10 S. „Trzeci planeta od Słońca” 22.00 Komedia „Stuchające nas jutro” 23.50 Znajomość SMS	12.40 Parnas Literacki 13.00 Wiadomości 13.10 Naxos miasto bliżej Europy — reportaż 14.00 Wiadomości polonijne 14.15 „Z ortem w koronie” — film dok. 15.15 Polonijny Magazyn Gospodarczy 15.40 Krąpielarz Pohlki — magazyn 16.00 Wiadomości 16.10 „Złotopolscy” — telenowela 16.35 Zwierzchnia kontrolowana 17.05 Podróż kulturowa 17.30 S. anim. 17.30 S. anim. 18.00 Telegress 18.20 Sportowy Express 18.30 Gość Jedynki 18.40 S. „Trzecia granica” 19.40 Seriale tory — repriza 20.15 Dobranocka 20.30 Wiadomości 20.58 Sport 21.04 Pogoda 21.10 „Złotopolscy” — telenowela 21.35 „Z ortem w koronie” — film dok	22.35 Golce Oklestra „Wszystkim na uciechę...” 23.30 Polonijny Magazyn Gospodarczy 0.05 Panorama 0.20 Sport/telegram 0.27 Pogoda 0.30 Lato w dokumentem 1.10 Leni Koncert 1.30 Monitor Wiadomości	20.10 S. komed. „Luz we dwóch” 20.40 S. komed. „Jak zosiak gwiazd” 21.10 „Rewarz” — film ven.-w. 22.55 S. „Operacja wieczność” 23.55 „Cena nłości” — film sensac. 1.50 „Rewarz” — film sensac.	Apulia — magazyn turystyczny 12.30 Barwy niekończoności — fraktale 13.00 Wiadomości 13.10 Agrobiznes 13.20 S. „Nieustraszony” 14.10 S. „Przeżył ciot” 15.05 S. „Hebania” 16.00 Wiadomości 16.10 Kultury PRL-u: Socznia Sierpień ’80 16.40 „Klan” — telenowela 17.30 S. „Moda na sukces” 18.00 Telegress 18.20 Sportowy Express 18.30 Gość Jedynki 18.40 S. „Lokatorzy: Jubileusz” 19.10 Bezpieczna Jedynka — magazyn 19.40 Motorpress TV — magazyn publicystyczno-informacyjny poświęcony bezpieczeństwu na drogach 19.55 Księżka na lato 20.00 Wiadomości 20.30 Wiadomości 20.58 Sport 20.04 Pogoda 21.15 Mistrzostwa świata w lekkiej atletyce — Paryz 2008 23.15 Spawa dla reportera 24.00 Monitor Wiadomości 0.15 „Był raz”
--	--	--	--	---



6.00 Dzień dobry
8.00 Film fab. „Córka wilków”
9.25 Mistrzostwa świata w lekkiej atletyce
11.35 S. „Kontinental Balk”
12.25 Motoklub
12.55 Filmy dok.
14.35 Śled. ciepłownicze
Kowna
15.10 Filmy anim.
16.30 S. „Okres przemian”
17.30 Wiadomości (ros.)
17.35 Filmy dok.
18.00 Świat dzięki przyrodzie
18.30 Wiadomości
18.50 Komedie
„Pondar żyć”
USA, 1996
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
21.00 Mistrzostwa świata
23.15 Filmy dok.
w lekkiej atletyce

2

16.00 W sali operowej
17.35 Język francuski dla wszystkich
18.05 Drogi.
Samochody. Ludzie
18.30 Znajdź łąt
19.30 Wiadomości
20.00 Dom Kultury
21.00 Dokumentalistyka litewska
22.00 Panorama
22.30 Nowości
i prognozy naukowe
22.55 Motoklub



7.30 Telesklep 8.00 Dział w Ameryce 8.30 Show masek 9.00, 16.00 S. „Trzy siostry” 10.00 Jak to było 11.00 S. „Prowincjuszka” 12.00, 23.00 S. „Morska policja” 13.00 Film fab. „Swoja krew” 15.00, 17.00, 19.00, 22.00, 2.00 S. „St. Tropez” 15.30 Poglądy 15.35 Film anim. 18.00 S. „Maksym w moim sercu” 20.00



7.00 Filmy anim.
8.55 Reality show „Bar”
9.25 S. „Zemsta”
10.20 Wybacz
11.10 S. „Wypława krzyżowa”
12.00 Komedie
„Najbardziej pożądanego człowieka”
14.45 Filmy anim.
15.50 S. „Jego – ciernia namietność”
16.45 S. „Wojna róż”
17.40 S. „Zemsta”
18.45 Wiadomości
19.10 Ślad
20.00 Telewizja rowerowa
21.20 Reality show „Bar”
22.00 Wiadomości
22.35 Dramat erot.

4

7.05 Humor
7.35 S. „Dapkusowie i Bałkusowie”
8.15 S. „Victoria”
9.10 S. „Wronkie namietności”
10.10 S. „Niebezpieczne więzi”
11.15 S. „Bezlistna Alaska”
13.00 S. „Wesoły wólowiec”
13.35 „Nasz zwierzęta”
13.55 Thriller „Śmiertelna gra”
16.00 S. „Wauka zwierząt”
16.50 S. „Niebezpieczne więzi”
17.50 S. „Victoria”
18.45 S. „Wiosnie namietności”
19.45 Dział
20.05 S. „Dapkusowie i Bałkusowie”

Film „Obywatel naczelnik” 21.00 S. „Narodziny Burżuazji” 24.00 Film fab. „Stare mury”



9.00, 16.00 S. „Śmierć”
10.10 „Zrebak”
10.50 „Pożegnanie z Petersburgiem” 12.25 „Nieproszony przyjaciel”
13.50 „Bezplatny urlop”
17.00 „Niedźwiędź”
17.55 „Niewolnica miłości” 19.25 „Na imię Petersburga” 15.10

Film fab. „Gospodyni domu” 17.20 Film o Natalii Gundarowej 18.50 S. „Granica. Romans tajny”
20.00 Czas 20.30 S. „Detektyw bez licencji”
21.40 Kto chce zostać milionerem 22.35 Człowiek i prawo 23.45 Siła uderzenia 0.30 Gen. usze i zloczyncy

Białoruska TV

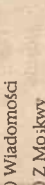
7.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.55 Wiadomości

CZWARTEK 28. VIII

20.40 Melodramat „Kwiaty życia”
Austria, Niemcy, 1999
22.30 S. „13 posterunek”
23.15 S. „... a trzeci żółty”
0.15 Najstraszniejsza kady z życia
0.50 Rozrywki SMS
2.20-7.00 DW

3

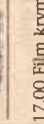
7.45 Reality show
8.15 Nomena
9.15 S. „Drogi miłości”
10.15 S. „Oszołomieni miłością”
11.15 Tydzień bez tabu
12.15 Komedie
„Niepokonane koczory”
14.15 Program dla dzieci
15.44 Film fab. „Salomea”
16.24 S. „Drogi miłości”
17.45 Nomena
18.45 Wiadomości
19.10 Telegra „Kto wygra milion?”
20.00 Reality show
„Pomoc TV”
20.30 Film przyg. „Barakuda”,
Niemcy, 1997
22.40 Wiadomości
23.00 Film fab. „Agenci bezpieczeństwa narodowego”
0.05 Wersja. Program publ.



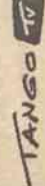
8.15 Młoda rodzina
9.00 Festiwal muzyczny
9.30 Ziemia Szywin-ba
18.25 Milda i Laima
nie tylko o wsi...
18.55 Proponujemy!
19.00 Poglądy
19.30 Świat kobiety

7.10 Film fab. „Kosa” 8.45 Pozdrowienie metropolity Filareta 9.10, 17.15 S. „Czynnik PSI” 9.55 Film „Kuracja według doktora Lechowskoma”
10.30 Los człowieka 10.50 Muzeum 11.05, 23.05 S. „Krolowa serc” 12.15, 18.10 S. „Poznajmy się”
13.10 Film fab. „Niebo. Samolot dziewczyna”
14.40 Show masek
15.20 Film anim. 15.40 Film fab. „Kosa” 19.05 Włosiarstwo. Mistrzostwa świata 19.45 Kotysanka

20.00 Proponujemy!
20.05 Film anim.
20.15 Studio prawnicze
20.45 Świat do portretu
21.30 Nigdy nie mów „nie”
22.00 Nie tylko dla rybaków



9.00, 17.00 Film krym. „Kryminalna kolonia”
10.30 Melodramat
„Bezcerne piękno”
12.00 Dramat „Mitosz i gniew”
13.40 Dramat „Szara sowa”
15.30 Film fab. „Głębokie zanurzenie”
18.30 Kanały XXI i Hallmark
18.40, 21.50 Kalejdoskop zniechę
18.45 Film fab. „Czarownica z Blair”
20.20 Komedie
„Spać razem”
21.55 Thriller „Gonczki”
23.30 Komedie
„Armia zhańwienia”
1.00 Kanat dla dorosłych



10.55 Komedie „Damon”
11.20 S. „Trzecia planeta od Słońca”
11.45 Tangorama
12.45 S. „Melrose Place”
14.15 Dramat
„Podobne poglądy”
15.45 Tangorama

REKLAMA

ROZRYWKI KOMÓRKOWE

Śmieszne informacje głosowe

Na wszystkie telefony komórkowe i przewodowe!!!
Aby wysłać do przyjaciela audioinformację (BP), napisz krótki komunikat: KW (pauza) BP (pauza) kod
pożądanego informacji (pauza) numer telefonu
przyjaciela (na przykład: KW BP 2007 3706XXXXXX),
zamawiając na numer wstępny:
(na przykład: KW BP 2007)
i wysłaj pod numerem 1350
Jeśli telefon jest zajęty albo wyłączony, powtórzmy komunikat jeszcze dwa razy.
Cena jednej informacji 5 Lt.
Osoba zamawiająca audioinformację sama odpowiada za ewentualne konsekwencje skorzystania z tej usługi
(Audioinformacje są udostępniane w języku rosyjskim)

Widokówki

1. KISS	11. FRODO BAGGINS	21. NINE	31. THE 400 BLOWS
2. THE 400 BLOWS	12. FRODO BAGGINS	22. NINE	32. THE 400 BLOWS
3. THE 400 BLOWS	13. FRODO BAGGINS	23. NINE	33. THE 400 BLOWS
4. THE 400 BLOWS	14. FRODO BAGGINS	24. NINE	34. THE 400 BLOWS
5. THE 400 BLOWS	15. FRODO BAGGINS	25. NINE	35. THE 400 BLOWS
6. THE 400 BLOWS	16. FRODO BAGGINS	26. NINE	36. THE 400 BLOWS
7. THE 400 BLOWS	17. FRODO BAGGINS	27. NINE	37. THE 400 BLOWS
8. THE 400 BLOWS	18. FRODO BAGGINS	28. NINE	38. THE 400 BLOWS
9. THE 400 BLOWS	19. FRODO BAGGINS	29. NINE	39. THE 400 BLOWS
10. THE 400 BLOWS	20. FRODO BAGGINS	30. NINE	40. THE 400 BLOWS

Melodie

Beavis - BARAS TV SOU
Paulini Me - Jogi
Shaggy - Strength Of A Woman
Busta Rhymes vs. Kelly Rowland - Know What We Want
Philly - Feel Good Time
TATU - Na Veri, Ne Bojisi
Kastarna - Trupni Jamies
Gabriel Vagari
Gorod zolotoi z Libe - Libona sila
Ricky Martin - Julio
Scooter - The Night
Robbie Williams - Something Beautiful
Gospożna uducha (Bielecze sahnice pustelny)
B2K & P Diddy - Bump Bump Bump
Titanic
Red Hot Chili Peppers - Universally Speaking
Jennifer Lopez - In Good
A. Hamonteras Jr Atlanta - Kreptones
Kw M KRESZYD
Kw M ZASZYLI
Kw M DIRSTIF
Kw M ROCKYB
Kw M DGI
Kw M TATU
Kw M PIMPUI
Kw M NIDNEY
Kw M FORALWA
Kw M PASWEIKINK
Kw M FIGHTER
Kw M INTANGO
Kw M GODGAVE
Kw M LOSEYDOR
Kw M WEEKEND
Kw M INDACLU
Kw M HOLIVUDAS
Kw M SINGFOR
Kw M LETUDO
Kw M BUKIBYKI
Kw M TAMNE
Kw M WITHOUTME
Kw M SEKYLADY
Kw M RAMP
Kw M NISSAAR
Kw M DEBE
Kw M KETCHUP
Kw M RANLOV
Kw M FREESTYLER

Chcę zamówić logo (1.0, melodie (M) bądź widokówkę (P), należy napisać: KW (pauza), kod usługi (pauza) i kod zamawianego logo, melodie bądź widokówki i wysłać pod numerem 1352. Wzór: KW L OCCC. Jeśli chcesz wysłać logotyp, melodie lub widokówkę do swego przyjaciela, po drodze zrobicie pauzę i wybierzesz numer telefoniczny odbiorcy.
(KW M INDACLU 3706XXXXXX)
Cena usługi - 2 Lt. Usługa rozpowszechnia się na telefony komórkowe "NOKIA".
W razie powstania problemów, należy telefonować pod numerem (85) 274 20 02. Imię



6:00 Dzień dobry	8:00 Film fab. „Cielka wilkowska”	9:30 Mistrzowa swiatla w lekkiej atletyce	11:40 S. „Adhoklaci”	12:35 Nasze miasteczka	13:45 Film dok. „1440 Festiwal”	14:40 Festiwal „13.35 Filmy anim.”	16:30 S. „O’Gres prezencjant”	17:30 Wladomosci (ros.)	17:35 Film dok. „18.30 Wladomosci”	19:00 Film fab. „Corka wilkova”	20:25 Loteria „Perlas”	20:30 Panorama	21:00 Mistrzowa swiatla w lekkiej atletyce	23:10 Wladomosci				
21:00 Dokumentalisyka swiatowa	22:00 Panorama	22:00 Filmy anim. „8.50 Reality show „Bar”	9:35 S. „Zemsta”	10:25 S. „Banowalnica księżniczka”	11:20 S. „Ekipa ratownicowa”	12:10 S. „Stral mlejska”	13:05 Thriller „Zapiec za wrosciki”	14:45 Filmy anim. „15.50 S. „Jago”	16:45 S. „Wojna roz”	17:40 S. „Zemsta”	18:45 Wladomosci	19:10 Wyjac	20:00 Telewizja rowerowa	20:20 Jesteśmy mistrzami	21:20 Reality show „Bar”	22:00 Wladomosci	22:35 Thriller „Porwana”	0:30 ABC zdrowia

ŚRODA 27. VIII

16:00 S. „Wladca zwierza”	16:50 S. „Niebezpieczne wiezi”	17:50 S. „Victoria”	18:45 S. „Wroscie namietniki”	19:45 Dziś	20:05 S. „Dapkusowie i Butkusowie”	20:40 Melodramat „Mewa na wietrze”	8:00 Z Wilna	8:25 Skolka	8:40 Prawo i ciowiek	9:15 S. „Jyrenka”	22:30 S. „13 posterunek”	23:15 S. „Narokodny burzaja”	0:20 Najpotrzepsze kadry z zyca	0:55 Rozrywki SMS	2:25:00 DW
22:40 Wladomosci	23:00 S. „Ma na linie Barot” (1), Rosja, 2001	0:05 Po obu stronach muru	23:25 Film dok. „23.50 Wleczny z... Barot” (1), Rosja, 2001	8:30 Most	9:00 7 dni Kowra	9:30 Twój wychowanek	18:25 Swiat kobiet	18:55 Propozycje!	19:00 Olano szkoly	19:30 W swiecie ksiazek	20:00 Propozycje!	20:05 Film anim.	20:20 Prog	20:50 Festiwal muzyczny	21:20 Mioda rodzina

18:45 Komedia „Salony zaklad”	20:20 Film fab. „Tien”	22:00 Thriller „Cztery dni”	23:30 Film fab. „Zardzewiale aluminiurne”	1:00 Kanal dla doroslych	9:00 „Zlotopolis”	10:35 Filmy anim.	11:00 Przegląd sportu na swiecie	11:25 S. „Metrose Place”	13:00 Dramat „Wybrzeze Malibu”	13:45 Program muz.	14:35 Film dok.	15:25 Komedia „Honor”	17:30 S. „Metrose Place”	19:45 „Rajskie zaklatki ziemi”	20:40 Komedia „Doktorki”	21:05 S. „Najlepszy bandycki Ameryki”	21:30 Film akcji „Straznik czasu”	23:05 Znajomości SMS	
(program w pesyku migowym)	8:35 Sol i kamien	9:00 Wladomosci	9:12 Pogoda	9:15 Zaproszenie	9:40 Wakacje z Zarnem	10:05 S. „Hipper i Lopaka”	10:30 Podroze kulturalne	11:00 „Zlotopolis”	12:15 Gwiazdy tamtych lat	12:45 Biografie	13:40 Puhl	14:00 Wladomosci	14:10 S. „Rodzina Panieckich”	15:30 Tam gdzie festiwal	16:00 S. „Trzecia granica”	16:20 Polkogramie	16:35 Humor PRL-u	18:00 Teleexpress	18:20 Sportowy Express

20:50 Sport	20:59 Pogoda	21:05 S. „Rodzina Panieckich”	22:25 „Odwiedz mnie we snie”	23:40 „Niezdzielnosc”	0:35 Fantazja	0:55 Sport-telegram	0:58 Pogoda	7:20 Telesklep	9:20 S. anim.	9:45 „Zakazana planeta”	9:45 „Magicalni wojownicy”	9:40 Wakacje z Zarnem	11:30 Kino na niepogode	14:00 Wladomosci	14:10 Zwierzeta swiata	14:40 S. „Piebana”	15:05 S. „Jackie”	16:40 S. „Krolowa mkecz”	17:30 S. „Mioda na sukces”	18:00 Teleexpress	18:25 Gosc Jedynki	18:35 S. karned. „Jstiedz”	19:05 S. „Bao-bao”	19:35 Jaka to melodia?	20:05 Wladomosci	20:30 Wladomosci	20:50 Sport	20:54 Pogoda	21:05 Sopot Festival 2003	22:10 Studio festiwalowe	22:25 Sopot Festival 2003	23:30 „Czarna owca”	1:50 S. „Poker z mafia”	3:00 S. „Zaginiany swiat”	3:45 S. „Sektety Weroniki”
-------------	--------------	-------------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	-------------	----------------	---------------	-------------------------	----------------------------	-----------------------	-------------------------	------------------	------------------------	--------------------	-------------------	--------------------------	----------------------------	-------------------	--------------------	----------------------------	--------------------	------------------------	------------------	------------------	-------------	--------------	---------------------------	--------------------------	---------------------------	---------------------	-------------------------	---------------------------	----------------------------

SOBOTA 23. VIII

20:50 Sport	20:59 Pogoda	21:05 S. „Rodzina Panieckich”	22:25 „Odwiedz mnie we snie”	23:40 „Niezdzielnosc”	0:35 Fantazja	0:55 Sport-telegram	0:58 Pogoda	7:20 Telesklep	9:20 S. anim.	9:45 „Zakazana planeta”	9:45 „Magicalni wojownicy”	9:40 Wakacje z Zarnem	11:30 Kino na niepogode	14:00 Wladomosci	14:10 Zwierzeta swiata	14:40 S. „Piebana”	15:05 S. „Jackie”	16:40 S. „Krolowa mkecz”	17:30 S. „Mioda na sukces”	18:00 Teleexpress	18:25 Gosc Jedynki	18:35 S. karned. „Jstiedz”	19:05 S. „Bao-bao”	19:35 Jaka to melodia?	20:05 Wladomosci	20:30 Wladomosci	20:50 Sport	20:54 Pogoda	21:05 Sopot Festival 2003	22:10 Studio festiwalowe	22:25 Sopot Festival 2003	23:30 „Czarna owca”	1:50 S. „Poker z mafia”	3:00 S. „Zaginiany swiat”	3:45 S. „Sektety Weroniki”
-------------	--------------	-------------------------------	------------------------------	-----------------------	---------------	---------------------	-------------	----------------	---------------	-------------------------	----------------------------	-----------------------	-------------------------	------------------	------------------------	--------------------	-------------------	--------------------------	----------------------------	-------------------	--------------------	----------------------------	--------------------	------------------------	------------------	------------------	-------------	--------------	---------------------------	--------------------------	---------------------------	---------------------	-------------------------	---------------------------	----------------------------

Uprzejmie zapraszamy zespoły na Dru- gi Festyn Kultury Polskiej w Kownie, który odbędzie się 24 sierpnia 2003 r. o godz- nie 11.00 w szkole średniej „Veršvė”, ul. Mūsos 6, przystanek Inkaras, Kowno. Festyn rozpocznie się od Mszy Świętej w kościele Pokarmelickim o godz. 9.00. Prosimy o uprzednie zawiadomienie pod tel. dom. 456143, Genoweta Chomańska.

7:30 Telesklep 8.00 Dziś w Ameryce 8.30 Vis a vis z Barata 9.00, 16.00 S. „Trzy siostry”	10:00 S. „Prowincuszka”	12:00, 23.00 S. „Morska policja”	13:00 Film fab. „Cena przelazu”	15.00, 17.00, 19.00, 22.00, 2.00 S. „St. Tropez”	15.30 Poglady 15.35 Film anim. 18.00 S. „Maksym w moim seciu”	20.00 S. „Obywateli naczelnik”
--	-------------------------	----------------------------------	---------------------------------	--	---	--------------------------------

21.00 S. „Idealna para”	24.00 Film fab. „Swoja krew”	9.00S. „Karol Marks. Lata mlodości”	10.05 „let”	10.25 „Rezerwowy gracz”	11.45 „W swiatczny dzien”	13.10 „Konwora celna”	14.25 „To niemozliwe”	16.00 „Smierc”	17.10 „Zrebak”	17.50 „Pozegnanie z Petersburgiem”	19.25 „Nieprozony przyjaciel”
-------------------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------	-------------------------	---------------------------	-----------------------	-----------------------	----------------	----------------	------------------------------------	-------------------------------

20.50 „Bezplatny urlop”	23.00 „Uciekający sierpnie”	0.15 „Zloty eszelon”	9.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.20 Wladomosci	9.30 „Ziemia mlodości, ziemia nadziei”	10.20 „Idole”	11.15, 20.30 S. „Detektyw bez licencji”	20.00 Czas 20.30 S. „Detektyw bez licencji”	21.40 Telegra „Kto chce zostac milionerem?”	22.35 „Kremel IX. Wasilij Stalin”	23.45 Scanner 0.30 Formula wladzy
-------------------------	-----------------------------	----------------------	---	--	---------------	---	---	---	-----------------------------------	-----------------------------------

15.10 Film fab. „Zohnierze sukcesu”	17.20 Humor 17.50 S. „Ziemia mlodości, ziemia nadziei”	18.50 S. „Granica. Romans tajgi”	20.00 Czas 20.30 S. „Detektyw bez licencji”	21.40 Telegra „Kto chce zostac milionerem?”	22.35 „Kremel IX. Wasilij Stalin”	23.45 Scanner 0.30 Formula wladzy
-------------------------------------	--	----------------------------------	---	---	-----------------------------------	-----------------------------------

Kawiarnia-bar orga- nizuje przyjecia — sala potrawy na wynos. Vil- Unikalny informator 12.15 Rapkowcy 13.10 Niezykłe znowdy 14.05 Wysypisko 15.00 Powrot do Si strefy 16.00 Tajemnice wraokw

SOBOTA 23. VIII

Table of TV programs for Saturday, August 23rd, 8:00-17:00. Includes channels like LTV, TVP1, and various program titles such as 'Dokumentalistyka światowa', 'Nowości i prognozy naukowe', 'Kwartalne Sieci Ciepłownicze'.

Table of TV programs for Saturday, August 23rd, 18:00-22:00. Includes channels like TVP1, TVP2, and various program titles such as '18.00 Dokumentalistyka światowa', '19.00 Nowości i prognozy naukowe'.

Table of TV programs for Saturday, August 23rd, 22:00-2:00. Includes channels like TVP1, TVP2, and various program titles such as '11.00 S. „W dzwignii Aniażanki'.

Table of TV programs for Saturday, August 23rd, 2:00-11:00. Includes channels like TVP1, TVP2, and various program titles such as '11.45 Tangorama', '12.45 S. „Melrose Place'.

Table of TV programs for Saturday, August 23rd, 11:00-24:00. Includes channels like TVP1, TVP2, and various program titles such as '11.30 Sztuki do portretu', '12.15 Kroniki wilenskie'.

ŚRODA 27. VIII

Table of TV programs for Wednesday, August 27th, 8:00-17:00. Includes channels like LTV, TVP1, and various program titles such as '8.00 Zeszyt wileński', '8.15 „Album wileński'.

Table of TV programs for Wednesday, August 27th, 18:00-22:00. Includes channels like TVP1, TVP2, and various program titles such as '18.00 Dokumentalistyka światowa', '19.00 Nowości i prognozy naukowe'.

Table of TV programs for Wednesday, August 27th, 22:00-2:00. Includes channels like TVP1, TVP2, and various program titles such as '11.30 Sztuki do portretu', '12.15 Kroniki wilenskie'.

Table of TV programs for Wednesday, August 27th, 2:00-11:00. Includes channels like TVP1, TVP2, and various program titles such as '11.45 Tangorama', '12.45 S. „Melrose Place'.

Table of TV programs for Wednesday, August 27th, 11:00-24:00. Includes channels like TVP1, TVP2, and various program titles such as '11.30 Sztuki do portretu', '12.15 Kroniki wilenskie'.

A może do Lelewela? Szkoła Średnia im. Joachima Lelewela w Wilnie ogłasza zapisy uczniów do klasy pierwszej w wieku 6-7 lat oraz do jedenastych klas profilowanych.

7.00 Telesklep 8.00 Dział w Ameryce 8.30 Show mask 9.00 S. „Trzy siostry' 10.00 Czekaj na mnie 11.00 S. „Prowincjuszka' 12.00 Ukryta kamera 13.00 Koncert 15.00 Tydzień na świecie 15.30 Show masek 16.00 S. „Trzy siostry' 17.00 S. „St. Tropez' 18.00 S. „Maksym w moim sercu' 19.00 Dział na świecie 19.30 Tydzień w Izraelu 20.00 Film „Obywatel naczelnik' 21.00 Film fab. „W zacięciu' 22.00 Film fab. „Wielki kradzież' 23.00 Film fab. „Powrót do Caper Gepu' 24.00 Film fab. „Zur we dwóch' 25.00 Film fab. „Nikki' 26.00 Film fab. „Nikki' 27.00 Film fab. „Nikki' 28.00 Film fab. „Nikki' 29.00 Film fab. „Nikki' 30.00 Film fab. „Nikki' 31.00 Film fab. „Nikki' 32.00 Film fab. „Nikki' 33.00 Film fab. „Nikki' 34.00 Film fab. „Nikki' 35.00 Film fab. „Nikki' 36.00 Film fab. „Nikki' 37.00 Film fab. „Nikki' 38.00 Film fab. „Nikki' 39.00 Film fab. „Nikki' 40.00 Film fab. „Nikki' 41.00 Film fab. „Nikki' 42.00 Film fab. „Nikki' 43.00 Film fab. „Nikki' 44.00 Film fab. „Nikki' 45.00 Film fab. „Nikki' 46.00 Film fab. „Nikki' 47.00 Film fab. „Nikki' 48.00 Film fab. „Nikki' 49.00 Film fab. „Nikki' 50.00 Film fab. „Nikki' 51.00 Film fab. „Nikki' 52.00 Film fab. „Nikki' 53.00 Film fab. „Nikki' 54.00 Film fab. „Nikki' 55.00 Film fab. „Nikki' 56.00 Film fab. „Nikki' 57.00 Film fab. „Nikki' 58.00 Film fab. „Nikki' 59.00 Film fab. „Nikki' 60.00 Film fab. „Nikki' 61.00 Film fab. „Nikki' 62.00 Film fab. „Nikki' 63.00 Film fab. „Nikki' 64.00 Film fab. „Nikki' 65.00 Film fab. „Nikki' 66.00 Film fab. „Nikki' 67.00 Film fab. „Nikki' 68.00 Film fab. „Nikki' 69.00 Film fab. „Nikki' 70.00 Film fab. „Nikki' 71.00 Film fab. „Nikki' 72.00 Film fab. „Nikki' 73.00 Film fab. „Nikki' 74.00 Film fab. „Nikki' 75.00 Film fab. „Nikki' 76.00 Film fab. „Nikki' 77.00 Film fab. „Nikki' 78.00 Film fab. „Nikki' 79.00 Film fab. „Nikki' 80.00 Film fab. „Nikki' 81.00 Film fab. „Nikki' 82.00 Film fab. „Nikki' 83.00 Film fab. „Nikki' 84.00 Film fab. „Nikki' 85.00 Film fab. „Nikki' 86.00 Film fab. „Nikki' 87.00 Film fab. „Nikki' 88.00 Film fab. „Nikki' 89.00 Film fab. „Nikki' 90.00 Film fab. „Nikki' 91.00 Film fab. „Nikki' 92.00 Film fab. „Nikki' 93.00 Film fab. „Nikki' 94.00 Film fab. „Nikki' 95.00 Film fab. „Nikki' 96.00 Film fab. „Nikki' 97.00 Film fab. „Nikki' 98.00 Film fab. „Nikki' 99.00 Film fab. „Nikki' 100.00 Film fab. „Nikki'

11.25 Bitwa Kurska 13.15 Film fab. „Niespodziewany cios' 14.45 film dok. 15.15 S. „Śledztwo prowadzi znawcy' 17.20 Najlepsi piloci świata 18.55 Krzywe zwierciadło 20.00 Podczas przerwy o 20.00 Czas 22.05 Film fab. „Schizofrenia' 0.55 Film fab. „Inne 9 1/2 tygodnia' 7.00, 12.00, 15.00 Wiadomości 7.15 Film anim. 7.40 5 cudów 7.50 Festiwal piosenki 19.00

11.30 Sztuki do portretu 12.15 Kroniki wilenskie 13.10 Filmy anim. 13.15 S. „Kryminalne historie' 14.30 W świetle książek 15.00 Wakacje TV 15.30 Historia Litwy na znaczkach pocztowych 16.00 Film anim. 16.15 Tajemnice zdrowia 16.45 Nauka i technika 17.15 Wirtuoz 18.00 Dla dzieci 18.30 Most 19.00 Wiatr podróży 19.30 Oaza 20.00 Bez pracy nie ma kołaczy 20.30 Miłda i Laima nie tylko o wsi... 21.00 Proponujemy! 21.05 Portret TV 21.35 Region syryjski 22.05 Festiwal muz. 22.35 Nigdy nie mów „nie' 9.00 Wiadomości 9.11 Pogoda 9.15 „Złotopolscy' 9.40 Eurotel 9.50 S. anim. „Przez mapę na gęse' 11.00 Podwórko za chmurką 11.05 Program edukacyjny dla dzieci 11.30 S. anim „W krainie interpretatorów 6.45, 14.45 Film fab. „Wielka kradzież' 8.30, 13.15 Film fab. „Powrót do Caper Gepu' 10.15, 17.00 S. „Ziemia obiecana' 11.00, 17.45 Film fab. „Czas nie czeka' 12.00 Film fab. „Frankie i Heize' 15.15 Film fab. „Z nurtem rzeki' 18.30 Film fab. „Afera Enrona' 20.00, 23.15 Film fab. „Brooklyn Południowy' 20.45, 24.00 S. „Prawo i porządek' 21.30 Film fab. „Sally Hemmings: amerykański skandal' 6.45, 14.45 Film fab.

11.30 Sztuki do portretu 12.15 Kroniki wilenskie 13.10 Filmy anim. 13.15 S. „Kryminalne historie' 14.30 W świetle książek 15.00 Wakacje TV 15.30 Historia Litwy na znaczkach pocztowych 16.00 Film anim. 16.15 Tajemnice zdrowia 16.45 Nauka i technika 17.15 Wirtuoz 18.00 Dla dzieci 18.30 Most 19.00 Wiatr podróży 19.30 Oaza 20.00 Bez pracy nie ma kołaczy 20.30 Miłda i Laima nie tylko o wsi... 21.00 Proponujemy! 21.05 Portret TV 21.35 Region syryjski 22.05 Festiwal muz. 22.35 Nigdy nie mów „nie' 9.00 Wiadomości 9.11 Pogoda 9.15 „Złotopolscy' 9.40 Eurotel 9.50 S. anim. „Przez mapę na gęse' 11.00 Podwórko za chmurką 11.05 Program edukacyjny dla dzieci 11.30 S. anim „W krainie interpretatorów 6.45, 14.45 Film fab. „Wielka kradzież' 8.30, 13.15 Film fab. „Powrót do Caper Gepu' 10.15, 17.00 S. „Ziemia obiecana' 11.00, 17.45 Film fab. „Czas nie czeka' 12.00 Film fab. „Frankie i Heize' 15.15 Film fab. „Z nurtem rzeki' 18.30 Film fab. „Afera Enrona' 20.00, 23.15 Film fab. „Brooklyn Południowy' 20.45, 24.00 S. „Prawo i porządek' 21.30 Film fab. „Sally Hemmings: amerykański skandal' 6.45, 14.45 Film fab.

PONIEDZIAŁEK 25. VIII



Table of TV programs for the first section, including titles like 'Dzień dobry', 'Dziękuję', 'Kamada', and 'Wielki świat'.



Table of TV programs for the second section, including titles like 'Telesklep', 'Panorama Rosji', and 'Dziękuję'.

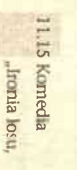


Table of TV programs for the third section, including titles like 'Kamada', 'Realny show', and 'Dzień dobry'.

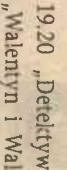


Table of TV programs for the fourth section, including titles like 'Detektyw', 'Walentyna', and 'Dziękuję'.

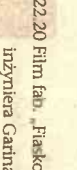


Table of TV programs for the fifth section, including titles like 'Film fab. Flakso', 'Dzień dobry', and 'Wielki świat'.

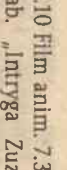


Table of TV programs for the sixth section, including titles like 'Detektyw', 'Walentyna', and 'Dziękuję'.

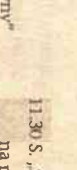


Table of TV programs for the seventh section, including titles like 'Kamada', 'Wojenne losy', and 'Wielki świat'.

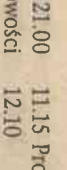


Table of TV programs for the eighth section, including titles like 'Kamada', 'Wojenne losy', and 'Wielki świat'.

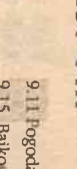


Table of TV programs for the ninth section, including titles like 'Pogoda', 'Wielki świat', and 'Wielki świat'.

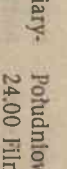


Table of TV programs for the tenth section, including titles like 'Pogoda', 'Wielki świat', and 'Wielki świat'.

PONIEDZIAŁEK 25. VIII

ogłasza zapisy dzieci w wieku 6-7 lat do klasy pierwszej z polskim językiem nauczania na rok szkolny 2003/2004.

Jerozolimka Szkoła Średnia (ul. Mokklos 9)

W szkole czynne są bezpłatne kółka zainteresowań: folklorystyczne, sportowe, muzyczne. Uczniowie doskonale poznają język państwowy oraz języki obce (angielski, niemiecki, rosyjski).

Administracja szkoły



10.55 Budowa śmigłowca 11.20 19.00 Niezwykłe maszyny 13.10 Gładziarzy 14.05 Nieznane dzieje Egiptu 16.00 Największe dawnych zbrodni 17.00, 100 Pola biew. 20.00 Podróż dookoła świata 21.00 DNK

Gospodarczy temat tygodnia

„Wesołe” czasy dla właścicieli ziemi

W tym tygodniu wybuchła tykająca od już dłuższego czasu bomba urealnienia cen ziemi, co pociągnęło za sobą w niektórych przypadkach drastyczne zwiększenie potencjalnego podatku gruntowego, płaconego przez jej właścicieli.

Wielu spokojnie dotychczas żyjących właścicieli posesji jest w szoku, inni jeszcze będą, gdy się dowiedzą konkretnych wielkości podatku, tym bardziej, że tak duży wzrost nie był zapowiadany. Z innej strony teoretycznie przeliczone wielkości podatku gruntowego wcale nie muszą obowiązywać, ponieważ samorządy mają prawo podatek ten zmniejszyć bądź o ogóle z niego zrezygnować.

Ustawa o podatku gruntowym przyjęta została w 1992 roku za czasów Landsbergisa, praktycznie do dzisiejszego dnia nie była zmieniana. Określa ona, że każdy posiadacz ziemi płaci 1,5 % rocznie od wartości działki (za wyjątkiem lasu). Emeryci, dzieci oraz inwalidzi I i II grupy są od podatku zwolnieni, o ile posiadana przez nich działka nie przekracza ustalonych przez samorząd wielkości. Jeśli przekracza, płacą od różnicy.

Dotychczas wielkość podatku gruntowego emocji nie wywoływała, ponieważ liczony był on nie od rzeczywistej wartości działki, lecz

od wielkości raczej księżycowych. W wielu przypadkach administrowanie tych kilku litów kosztowało więcej, niż realne wpływy do budżetów samorządów z niego, ponieważ podatek ten jest wyłącznie samorządowy. W tym tygodniu w istocie nic większego się nie stało, ustawa nie została zmieniona, zmieniła się tylko wartość, od której liczony ma być podatek. Wartość ziemi została przeliczona na podstawie realnych cen transakcji na konkretnym terenie, biorąc ich średnie wielkości. Zobaczmy, co z tego wyszło w Wilnie i okolicach.

Przykładowa wartość posesji i wielkość podatku w Wilnie i rejonach

	cena ziemi (Lt/a)	wielkość podatku za działkę 6 a (Lt)
Zujuny	4900	441
Szeszkinia	11000	990
Jerozolimka	16000	1440
Śnipiszki	18500	1665
Antokol	22500	2025
Centrum	40000	3600
Zwierzyniec	40000	3600
Taranda	4800	432

Awieżenie	3700	333
Niemenczyn	88	7,92
Soleczniki	413	37,17

Źródło: Mapa wartości ziemi

W podobnym stylu kształtują się ceny ogródków działkowych, np. w Wilnie, biorąc średnie wielkości, podatek wzrósł z 2,5 Lt do 120 Lt.

Trudno w tej sytuacji o jednoznaczny komentarz. Z jednej strony, jeśli podatek ma być od realnej wartości, to teoretycznie wszystko w porządku. Z innej natomiast, jak wyjaśnić mieszkańcowi drewnianego, odziedziczonego po dziadkach domku na Zwierzyńcu, że ma zapłacić horrendalny podatek za to, że działka ta uznana została przez kogoś za prestiżową. To też jego mała ojcowizna, z której wynosić się wcale nie ma zamiaru.

Oczywiście, styl podwyżki podatku, bo tak to należy nazwać w rzeczywistości, jest kompromitujący dla władzy. Wprowadzanie takich zmian bez uprzedniego poinformowania społeczeństwa jest karygodne i na pewno rządzący za to ucierpią, o ile wszystko pozostanie tak jak mamy dzisiaj. Wyrok społeczeństwa zwykle jest uskuteczniany podczas kolejnych wyborów, które notabene są już nie za górami.

Mam też wątpliwości co do wiarygodności określonych przez państwowe instytucje cen działek. Podatek gruntowy wymyślny został po to, aby tak wyjątko-



we dobro, jak ziemia, było wykorzystywane jak najbardziej efektywnie.

Ten, kto posiada duże połacie ziemi, nie czerpiąc adekwatnych z tego dochodów, jest poprzez mechanizm podatku gruntowego zmuszony do przekazania jej w bardziej stosowne ręce. Normalnie jednak to może funkcjonować wyłącznie w sytuacji realnego rynku ziemi, którego obecnie na Litwie nie ma. Wariackie ceny w niektórych przypadkach powstały dlatego, że nie ma dostatecznej ilości sprzedających, a ponieważ podaż ziemi, mówiąc językiem ekonomisty, jest absolutnie nieelastyczna — to znaczy nie

można jej dodatkowo wyprodukować — stąd też takie ceny. Cena praktycznie jednak prawie nigdy nie odzwierciedla rzeczywistej wartości dobra, ziemi w szczególności.

Bardzo możliwe, że w sytuacji masowego trendu sprzedaży większych działek cena na nie spadnie z powodu wzrostu podaży, co od razu podważy podstawę liczenia podatku.

Co teraz? Po pierwsze, podane powyżej przykładowe dane stanowią maksymalne wielkości podatku, samorządy mają prawo go zmniejszyć bądź w ogóle z niego zrezygnować i myślę, że jakieś ulgi na pewno zostaną sformułowane, tym bardziej, że wiele rodzin nie będzie w stanie zapłacić takich sum, tak więc wpływów do budżetu i tak nie będzie. Najgorzej jednak by się stało, gdyby samorządy poszły drogą udzielania indywidualnych ulg — lepszego pola do rozplenienia korupcji trudno wymyślić nawet teoretycznie.

Po drugie, w Sejmie też trzeba będzie przyrzeć się uważniej temu podatkowi, chociaż może to być odebrane jako wtrącanie się do spraw samorządów. Czy jednak samorządy są aż tak odpowiedzialne, by wyłącznie im to zostawić, to jest dopiero pytanie.

Artur Płocki

Zwrot ziemi — afera-gigant

Na kogo zwalić winę?

Widmo krąży po Litwie — widmo geodety. Z mierniczym trójkątem w ręku, sercem fałszywym i niepohamowaną chciwością w oku. W liczbie co najmniej trzech tysięcy. Tylu bowiem niegrzecznych pracowników służb regulacji rolnych naliczyły na dziś powołane przez rząd specjalne grupy robocze do zbadania nadużyć w dziedzinie restytucji własności. Plus dwa tysiące osób prywatnych, ale też niedobrych, bo sobie ziemię w miejscach bardzo atrakcyjnych bezprawnie pozabawili.

Socjalizm był ustrojem, którego jedną z nieodłącznych cech była heroiczna walka z trudnościami, przez siebie samego stwarzanymi. Dzisiejszy układ w sprawie zwrotu ziemi przypomina co do joty tamten schemat. Skąd bowiem powstały warunki do nadużyć i cynicznych grabieży? Z ustawodawstwa. Wadliwego już od samego początku: wystarczy wspomnieć sławetne trzyhektarówki, kiedy ziemię mógł brać każdy i w dowolnym miejscu — pod pretekstem jej uprawy. Ale to był dopiero początek zamętu. Później była fatalna w skutkach poprawka o przenoszeniu własności. Dalej prawo cedowania własności na osoby postronne. Drobniejsze zmiany, poprawki i uzupełnienia wnoszone były do tekstu nieomal co tydzień. Głowę dają, że 99 proc. parlamentarzystów nie

orientowało się zupełnie, jakie są tych zmian rzeczywiste cele i jakie będą praktyczne skutki. Dodajmy jeszcze do tego akty i przepisy wykonawcze, opracowywane przez kolejne rządy. Państwowa legislatura i egzekutywa stworzyły warunki do nadużyć i kradzieży wręcz idealne. Trzeba byłoby być aniołami, żeby z tego nie skorzystać. A geodeci są tylko ludźmi...

Czy ustawodawcy chcieli dobrze, tylko im nie wyszło? Czy może współczynnik inteligencji posłów i posłanki zawiódł? Chyba przyczyna prawdziwa tkwi w czym innym: Litwin od wieków ziemię kocha i jest do niej jako gospodarz mocno przywiązany. Kiedy pojawiła się okazja, każdy Litwin poczuł się gospodarzem, ale tylko w swojej chacie, natomiast nikt — w skali państwa. Poza tym, w kraju poza ziemią nie zostało już praktycznie nic więcej do wzięcia. Ziemia to ostatnie, co stanowi realną wartość, która będzie rosła. Nie głupota więc polityków ten chaos spowodowała, lecz ich solidarne powiązania z grupami finansowymi i przestępczymi, wspólnota interesów, załatwianych kosztem prawowitych właścicieli. Interesem narodowym litewskim było również maksymalne uszczuplenie praw właścicieli Polaków, co znalazło konkretne odbicie w treści ustaw. Ze skupiło się to również na właścicielach w całym państwie — można potraktować jako wypadek przy pra-



cy, nieuchronne skutki uboczne.

Wielce symptomatyczne jest, że dotychczas afery ujawniane są raczej w oddali od stolicy: zaczęło się od Wybrzeża, potem kilka przypadków w głębi Litwy, ostatnio mówi się o Elektrenach i Solecznikach. O samym Wilnie cicho, choć przecież każdemu wiadomo, że największe afery właśnie tu się dzieją, a największa to „wielkie Wilno”. Szkopuł w tym, że w demaskowaniu afer nie wolno zająć za wysoko. Wszak obywatele będą mocno zdegustowani i zdemoralizowani, jeśli poznają całą prawdę: że to politycy, premierzy, ministrowie, parlamentarzyści ponoszą największą odpowiedzialność za karygodny stan rzeczy, a częstokroć ciągną z tego największe profity. Nie wolno kulis odślaniać do końca, okazać się

bowiem może, że cały system władzy jest przegniły do cna. A to może pozbawić je szacunku w oczach obywateli.

Stąd całe to zamieszanie jest tylko iluzją walki z niesprawiedliwością: jakież władze będą walczyły same ze sobą? Pięć miesięcy pracują specjalne komisje. I od pięciu miesięcy służby regulacji rolnych, zajęte ukrywaniem swych nadużyć, praktycznie zawiesiły proces zwrotu ziemi prawowitym właścicielom.

Jaki będzie wynik pracy specjalnych komisji? Może nie żaden, ale i imponujący też na pewno nie: tysiące urzędników nie postawi się wszak przed sądem, nawet z pracy nie zwolni. Nie wysłedzi się do końca większości wykroczeń przeciwko prawu. Tym bardziej, że geszefty absolutnie naganne moralnie — odbywały się bardzo często w świetle tegoż prawa. Jak wiele innych afer dotychczas, również ta, choć o skali największej, przeważnie rozejdzie się jednak po kościach.

Jedno mnie trochę w tym dziwi: gdzie są nasi obrońcy uciśnionych Polaków? Sprawiedliwy

zwrot ziemi mamy wszak wypisany na naszych sztandarach. Warunki do działania są teraz idealne: wyciągnąć wszystkie udokumentowane (?) fakty nadużyć i przestępstw w rejonie wileńskim, wystawić rachunki krzywd. Krzywdę trzeba na cały głos. A tu cisza. Dlaczego? Obrońcy na zasłużonym urlopie? Nowi koalicjanci nie pozwalają? Niech by to nawet niewiele dało, przynajmniej by się wyborcom pokazało, że się o nich troskliwie dba. Czyżby już nawet i to było niepotrzebne, bo rodak za swoją partię i tak przegłosuje?

Jan Sienkiewicz

Wileńskie przedszkole „ŠYPSENA” zaprasza dzieci w wieku 2-7 lat. Są pierwsze i zerowe klasy. Odbývają się lekcje języka litewskiego i muzyki.

Adres przedszkola: ul. P. Višinskio 23 (dzielnica Suboc), tel. 2611168

Dom Polski w Ejszyszkach zaprasza na Festyn Dziecięcy, który odbędzie się 31 sierpnia br. w Ejszyszkach. Początek o godz. 11.00. W programie: gry i zabawy, stoiska, maski, konkursy, zespoły artystyczne. Serdecznie zapraszamy.

Kiedy możemy zacząć wprowadzać pokarm stały?

Niam niam? Nieeee!!!

Nawyki jedzeniowe kształtują się już we wczesnym dzieciństwie. Pierwsze posiłki naszego dziecka powinny więc przebiegać w przyjemnej atmosferze, a dania powinny być kolorowe i apetyczne.

Tak być powinno, ale niestety, nawet przy najlepszych intencjach stron karmiącej i karmionej, nie zawsze tak jest.

Start...

Rozkoszne dzieciątko, przybrane w kolorowy śliniaczek, siedzi przy stole. Mama albo babcia, drżącymi rękami nalewa do talerzyka zupkę czy kaszkę, którą przed tym długo i starannie przygotowywały. Pierwsza łyżeczka potrawy znika w buzi skarbu... Uff, udało się. Druga porcja zbliża się do buzi i... o zgrozo! Małe usteczka tworzą „dzióbek”, który za nic nie chce się otwierać. „Ach, jak smacznie” — kusi mama. A maluch uśmiecha się rozbrajająco. Próba numer 2 — znowu fiasko. Niektóre mamy wypychają posiłek na siłę, niektóre rytuał jedzenia zamieniają w prawdziwe show, w którym często biorą

udział inni domownicy. Przy stole odbywają się więc spektakle lalkowe, tańce, śpiewy itd.

— Może jeszcze za wcześnie na pokarm stały? — zastanawia się mama. — Może niech maluch „siedzi” jeszcze na mleku i kleikach?

Kiedy pokarm stały?

Kiedy więc możemy zacząć wprowadzać pokarm stały? Startować można, gdy maluch skończy 4-5 miesięcy. Są jeszcze następujące reguły:

- Od chwili urodzenia dziecko podwoiło swoją wagę i waży nie mniej niż 6 kg.
- Trzyma głowę prosto, a kiedy leży w pozycji na brzuchu, unosi się na ramionach.
- Potrafi siedzieć prosto.
- Pewnie sięga po przedmioty.
- Wkłada ręce i zabawki do buzi — przygotowuje się do poznawania nowych konsystencji i smaków.
- Jest zainteresowane jedzeniem, na jego widok mlaszcze i uśmiecha się, a kiedy dorosli jedzą, wyciąga ręce w kierunku łyżek.

Bądźmy cierpliwi

Zacznijmy podróż malucha w krainę smaków od posiłku przedpołudniowego, kiedy dziecko nie jest zbyt głodne. Mama może mu dać połowę zwykłej porcji mleka z piersi lub butelki. Dopiero gdy dziecko zaspokoi pierwszy głód, zaproponujmy mu nową potrawę. Nie zniechęcajmy się, gdy nie będzie potrafiło jeść z łyżeczki, bądźmy przygotowani na to, że większa część potrawy znajdzie się na brodzie, śliniaczku, stole i podłodze... Albo na ubraniu mamy.

Ponawiajmy próby codziennie, ale jeśli maluch odmawia jedzenia

papki, nie nalegajmy. Spróbujmy znów za tydzień. Bądźmy cierpliwi.

„Apetyt małej jest jak mysz, a wasze naleganie jak kot, na którego widok mysz ucieka do dziury. Nie wyperswadujecie myszy, by nabrała odwagi, bo ten kot akurat ma dobre zamiary. Kot musi po prostu na bardzo długo zniknąć” — radził rodzicom w swym poradniku pewien sławny pediatra.

Prawo wyboru potrawy

Jeśli dziecko starannie poucierane przez nas zupki i przeciera je niechętnie, nie przejmujemy się. Kruszyna na pewno nie umrze z głodu ani nie zamieni się w szkielecik, ponieważ jej głównym źródłem składników odżywczych jest wciąż mleko mamy lub modyfikowane.

Pierwsze potrawy powinny mieć delikatny smak i konsystencję kremu, by niemowlę mogło je bez problemu zjeść z łyżeczki. Wprowadzamy je powoli, zaczynając od jednej łyżeczki.

Niech małeństwo pozna smak innego jedzenia, a jego przewód pokarmowy dostosuje się do zmiany. Na pierwszy posiłek najlepsza będzie odrobina kaszki kukurydzianej lub kleiku ryżowego zmieszana z mlekiem mamy lub mlekiem modyfikowanym. Uwaga — bez soli i cukru. Gdy dziecko zaakceptuje to jedzenie, spróbujmy podać mu puree warzywne lub owocowe.

Zwracajmy uwagę, jak maluszek reaguje na nowe potrawy. Jeśli na widok puree ze szpinaku zaciska usteczka, a marchew natychmiast wypływa — nie upierajmy się. Nasz skarb ma prawo do upodobań kulinarnych. Postarajmy się je odkryć i zaakceptować.



„Oooo, a cooo to takiego???” — patrzy dziecko z zaciekawieniem na nową zabawkę przed kolejną łyżką kaszy
Fot. archiwum

Potrawy w kolejce do buzi

Nigdy nie podajemy dziecku nowych pokarmów, gdy jest chore, ponieważ jest wtedy podatne na uczulenia. Nie podajemy też mu kilku nowych produktów jednocześnie. Wprowadzamy je w minimalnych porcjach (łyżeczka herbatnia), które za każdym razem będziemy zwiększać. Podajemy potrawę przez kilka dni i obserwujemy, czy maluch dobrze ją toleruje. Po 7 dniach możemy wprowadzać kolejną nowinkę. Nie spieszmy się z podawaniem posiłków silnie alergizujących — cytrusów, mandarynek, truskawek, poziomek, malin, pomidorów, białka kurzego, ryb, wywarów z mięsa. Najlepiej zacznijmy je wprowadzać do jadłospisu, gdy maluch będzie miał 10-12 miesięcy.

Domowe czy gotowe?

Możemy podawać dziecku za-

równo potrawy domowej roboty, jak i gotowe przetwory dostosowane do jego wieku. Pamiętajmy jednak, że warzywa mogą zawierać substancje szkodliwe dla zdrowia (pestycydy, metale ciężkie, azotany) jeśli więc nie jesteśmy pewni, z jakiej uprawy pochodzą, wybierzmy gotowe dania dla niemowląt, podlegające ścisłej kontroli laboratoryjnej.

Menu dla dzidzi

Krem z ziemniaka — niewielki umyty ziemniak w mundurku zalewamy gorącą wodą i gotujemy do miękkości. Wyjmujemy, obieramy ze skórki i miksujemy lub ucieramy z niewielką ilością mleka mamy lub modyfikowanego.

Marchewka w sosie własnym — świeżą marchew gotujemy do miękkości i miksujemy lub ucieramy z odrobiną wody, w której była gotowana.

Przepyszna fasolka — przygotowujemy puree z zielonej fasolki szparagowej.

Brokułowe trio — gotujemy pod przykryciem mały ziemniak, na ostatnie 10 minut wrzucamy do garnka kilka umytych różyczek brokułu i tyle samo kalafiora. Gdy warzywa są gotowe, miksujemy je z odrobiną mleka własnego lub modyfikowanego.

Bukiet z jarzyn — to puree z różnokolorowych jarzyn z dodatkiem mleka modyfikowanego, masła i startego żółtego sera. Każdą jarzynę miksujemy osobno.

Jabłko babuni — obrane i ugotowane jabłko miksujemy z odrobiną wody.

Owocowa fantazja — słodka gruszka i lekko kwaskawe jabłko utarte i zmieszane.

Gruszka po królewsku — dojrziałą gruszkę zmiksowaną lub utartą z odrobiną cynamonu.

Smacznego!



Druga porcja zbliża się do buzi i... o zgrozo! Dziecko ucieka...
Fot. archiwum

Z książki legendarnego Dr Spocka „Dziecko. Pielęgnowanie i wychowanie” (1976) —

Rodzice a randki nastolatków

„Jestem zdania, że rodzice mają prawo ustalić z dorastającymi dziećmi godzinę powrotu do domu i powinni zawsze wiedzieć, gdzie się odbywa prywatka oraz z kim i gdzie dziecko idzie na randkę.

Możecie wyjaśnić, że jako rodzice czujecie się odpowiedzialni za własne dziecko, przynajmniej do czasu, aż pójdzie na studia czy do pracy, i że społeczeństwo nie może zwolnić was od tej odpowiedzialności. „Przypuśćmy, powiecie synowi, że zdarzy się jakiś wypadek uniemożliwiający ci powrót na

czas do domu. W takiej sytuacji musimy przecież wiedzieć, gdzie cię szukać”. Lub inaczej: „Przypuśćmy, że rodzice innego z waszej paczki zadzwonią do nas, bo zgodnie z tym, co zrozumieli, chłopak powinien być już w domu. Wyglądaliśmy niepoważnie musząc powiedzieć, że nie mamy pojęcia, gdzie jesteś i kiedy wracasz do domu”.

Nawiasem mówiąc, dziecko powinno również zadzwonić do domu, jeśli zmienia plany i ma zamiar wrócić później. Świadomość, że rodzice żądają określenia godzi-

ny powrotu i czekają wieczorem, przypomina dziecku o ich autentycznej trosce i wadze, jaką przywiązują do jego postępowania i opinii, jaką sobie wyrabia. Gdy odbywa się prywatka w domu, rodzice powinni być obecni.

Dyktatura i nakazy nie sprawdzają się w odniesieniu do nastolatka. Rodzice mogą jednak wiele wyjaśnić w poważnej rozmowie, prowadzonej na zasadach równego partnerstwa. Młody człowiek nie jest skłonny do uległości, co nie znaczy, że w ogóle nie docierają doń żadne argumenty.”

Dla dzieci powyżej roku

Sałatka z pomarańczy i porów

2-3 pomarańcze, 1-2 pory jabłko, łyżka soku z cytryny, 2 łyżki oliwy lub oleju, łyżka posiekanej natki pietruszki sól, cukier, pieprz.

1. Białe części pora po umyciu pokrój w cieniutkie krążki.
2. Sparzone pomarańcze obierz,

usuń z nich białą błonkę, pokrój je na plasterki, a następnie na mniejsze cząstki.

3. Obierz jabłko, usuń gniazda nasienne, pokrój na drobne cząstki.

4. Wymieszaj wszystkie składniki.

Z życia wzięte

Telefon od niemowlaka

Zabawa z telefonem komórkowym rodziców jest nie tylko niehigieniczna, bo na powierzchni „komórki” są miliony bakterii, aparat przecież też promieniuje. Poza tym „oblizywanie” go może uszkodzić jego funkcje.

Jest jeszcze jeden „minus” komórki jako zabawki. Otóż bawiący się nią dzieciak może niechcący „zadzwoić” pod jakiś z telefonów, znajdujących się w rejestrze komórki. Dobrze, jeśli jest to telefon kogoś z rodziny albo przyjaciół, ludzie szybko się połapią, kto to dzwoni i mruczy albo „guguje”. Zdarzył się jednak przypadek, gdy ośmiomiesięczne niemowlę „zadzwoiło” do szefa swego tatusia.

Dzisiaj siedziała sobie na nocniczku i z zapalem gryzła „komórkę” taty. Zrozpaczeni rodzice w obawie przed „milionami bakterii” próbowali zabrać aparat, jednak maleń-

stwo gorąco i głośno protestowało. Rodzice się poddali, a niemowlę w nagrodę zrobiło „aa”. Na drugi dzień, w pracy, szef zapytał ojca „miłośniczki komórek”, jak się ma jego córeczka. Nic nie podejrzewający tatuś zaczął chwalić swoją lato-rosł — jakie to jest „mądre, dobre i sympatyczne dzieciątko”.

— A tak, wiem, twój skarb czasami do mnie dzwoni — przytaknął „poważnie” szef.

Tatuś oniemiał, zaś szef, który jest człowiekiem o dużym poczuciu humoru, opisał kilka takich przypadków.

— Dzwoni wieczorem telefon, na ekranie wyświetla twoje imię, odbieram a tu: didi, dadada, bubu, au au... Parę razy próbowałem z nią rozmawiać, fajnie sobie pogadaliśmy...

— Dzięki Ci Boże, że mój szef ma poczucie humoru — wieczorem przy kolacji westchnął tata.

Na podstawie inf. wł., prasy polskiej i litewskiej oraz literatury medycznej zestaw przygotowała Sabina Juchniewicz

Szkola w Polsce poszukuje wykwalifikowanych nauczycieli języka angielskiego.

Język polski mile widziany. Proponujemy dobrą pensję i zakwaterowanie.

Tel. +48 (12) 4310705 w godz. 14.00-16.00, +480 502 245 771 biuro@cnja.com.pl
(Zam. 359)

POLACY NA ŚWIECIE

USA: Pożegnanie z Konsulem Mariuszem Brymorą

Tu przyjaciół kilku mam...

Kilkaset osób przybyło do Teatru Chopina, aby pożegnać Mariusza Brymorę, zastępcę Konsula Generalnego z Chicago i jego małżonkę, którzy kończą pracę dyplomatyczną w „Wietrznym Mieście” i w piątek, 22 sierpnia powracają z synem i córką do kraju.

Zaproszeni goście przybyli na tę szczególną okazję z wielu bardzo odległych miejsc i stanów: jak Wisconsin, Michigan, Kalifornia, Ohio, byli również goście z Polski. Nie mogło zabraknąć wielu przedstawicieli chicagowskich elit polonijnych.

Goście przybyli, aby uhonorować i podziękować konsulowi Brymorze za jego zaangażowaną, kompetentną służbę na placówce dyplomatycznej.

Mariusz Brymora, Zastępca Konsula Generalnego i attache kulturalny RP w Chicago wyrobił sobie bardzo dobrą opinię wśród Polonii chicagowskiej.

Wpłynęły na to jego osobowość, kompetencja — w tym znakomita znajomość języka angielskiego, jest absolwentem studiów anglistycznych na Uniwersytecie Marii Curii-Skłodowskiej w Lublinie; pracowitość, determinacja, kreatywność.

Przed przybyciem do Chicago miał za sobą kilkanaście lat doświadczenia w pracy pedagogicznej.

Anglia: Praca Topolskiego w pałacu Buckingham

Gigantyczny fryz

W Pałacu Buckingham — oficjalnej rezydencji Elżbiety II — z okazji obchodów 50-lecia koronacji brytyjskiej monarchii wystawiono 30-metrowej długości fryz koronacyjny Feliksa Topolskiego — polskiego rysownika (1907-89), który tworzył w Anglii.

Dekoracyjny fryz został namalowany w 1960 roku na zlecenie księcia Edynburga Filipa — małżonka Elżbiety II. Przedstawia koronacyjny orszak zmierzający do Opactwa Westminsterkiego i wychodzący z niego.

Fryz Topolskiego uważany jest za jedną z największych atrakcji wystawy, którą rozmieszczono w trzech lokalizacjach: reprezentacyjnych pokojach pałacu Buckingham (tzw. State Rooms), galerii imienia Elżbiety II (Queens Galle-

Pracował na wyższych uczelniach Radomia, ucząc studentów języka angielskiego.

W Nauczycielskim Kolegium Języków Obcych wykładał wiedzę o współczesnej Wielkiej Brytanii i Stanach Zjednoczonych. Odbył też studia podyplomowe z zakresu historii i kultury brytyjskiej w Uniwersytecie Warszawskim i Ruskin College w Oxfordzie.

Brymora potrafił umiejętnie budować pomosty jako przedstawiciel rządu RP z Polonią. Jego wysiłki doceniła Polonia „Wietrznego Miasta”, przyznając mu tytuł Działacza Roku i nagrodę Polonusa 2002. Jego sylwetkę zaprezentowano także w ramach wystawy „Polacy w Chicago”. W lipcu 2002 pomagał w organizowaniu wizyty prezydentów Busha i Kwaśniewskiego w Oakland University w Rochester, Michigan oraz ich spotkania z kilkusetosobową grupą Polonii w Troy, na przedmieściach Detroit.

Mariusz Brymora, żona Grażyna i dwoje dzieci, Filip i Ania, wracają do kraju w piątek, 22 sierpnia. Syn, który w kwietniu skończył 16 lat, był uczniem Lincoln Park High School, gdzie realizował program, tzw. IB (International Baccalaureate), przygotowujący do międzynarodowej matury. Ania, 10 lat, uczęszczała do publicznej Ogden Elementary School.

ry) i zamku w Windsorze.

Topolski uważany jest za jednego z najbardziej wpływowych i płodnych ilustratorów i rysowników. O jego stylu mówi się, że jest „oszczędny” i „płynny” i że dobrze oddaje społeczną atmosferę czasów politycznego przyspieszenia i zmian.

Urodzony w Polsce Topolski osiadł w Londynie na krótko przed wojną. Współpracował z polskimi publikacjami wydawanymi w czasie wojny w Londynie, m. in. „Młoda Polska”. Dokumentował życie Polskich Sił Zbrojnych. Po wojnie był ilustratorem znanego magazynu „Fortune” i prowadził galerię, obecnie przekształconą w muzeum jego imienia.

Fryz Topolskiego w Buckingham Palace będzie wystawiony do 28 września.

Kanada: KPK organizuje konferencję

Międzynarodowa konferencja młodzieży

W dniach 19-24 sierpnia 2003 r., odbywa się w Edmonton w Kanadzie międzynarodowa konferencja młodzieży dla wartości demokratycznych organizowana m. in. przez Kongres Polonii Kanadyjskiej.

W konferencji uczestniczy młodzież z całego świata, reprezentująca środowiska polonijne oraz inne grupy etniczne i kulturowe.

Liczna grupa młodzieży przybyła z Polski. Celem konferencji jest

spojrzenie na możliwości oraz problemy młodzieży we współczesnych społeczeństwach demokratycznych. Tematami dyskusji są: globalizacja w biznesie i edukacji, etyka w badaniach naukowych, pop-kultura, tolerancja w społeczeństwach wielokulturowych, problemy społeczne.

W czasie warsztatów roboczych młodzież będzie miała okazję przedyskutować problemy własnych środowisk.

XI Światowe Forum Mediów Polonijnych — od 2 do 8 września

Przedsięwzięcie z promocją

W ciągu siedmiu dni polonijni dziennikarze odwiedzą — jak poinformował prezes zarządu Małopolskiego Forum Współpracy z Polonią Stanisław Lis — Tarnów, Dąbrowę Tarnowską, kopalnię soli w Wieliczce, Lublin i Warszawę. Promowane ma być województwo lubelskie.

Wiodącym tematem spotkań będzie sprawa integracji z Unią Europejską. Przewidziano wiele wykładów nt. polskiej historii, kultury i tożsamości narodowej w procesie integracji, finansowego wsparcia UE dla Polski, a także stanu badań nad diasporą polską w świecie.

Wykłady inauguracyjne wygłosiła rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego prof. Franciszek Ziejka i marszałek Senatu Longin Pastusiak.

Koszt całego przedsięwzięcia zamknie się, według Lisa, sumą 500

tys. zł. Pieniądze na nie wyłożyli m. in: Senat, Ministerstwo Spraw Zagranicznych, prezydenci Tarnowa i Lublina, a także marszałek województwa lubelskiego.

Sponsorzy mają nadzieję, że promocja regionu przyniesie też „konkretny efekt w postaci późniejszych inwestycji”. „Lubelszczyzna to w Polsce region najuboższy. Aby mógł się podźwignąć, ważny jest nie tylko rozwój rolnictwa czy agroturystyki, ale też i gospodarki” — powiedział Leszek Kraczkowski z tamtejszego urzędu marszałkowskiego.

Pierwsze Światowe Forum Mediów Polonijnych odbyło się we wrześniu 1993 roku pod nazwą Światowe Forum Prasy Polonijnej. Jego organizatorem był Wojewódzki Ośrodek Kultury w Tarnowie. Od 1999 roku organizacją Forum zajmuje się powołane w tym celu stowarzyszenie Małopolskie Forum

Współpracy z Polonią.

Wszystkie spotkania Forum rozpoczynają się w Tarnowie, a potem uczestnicy wyruszają do województwa, które jest promowane w danym roku. Dotychczas były to: Małopolska, Podkarpackie, Łódzkie i Świętokrzyskie.

Od 1999 roku Małopolskie Centrum Współpracy z Polonią przyznaje nagrodę Fidelis Poloniae. Otrzymują ją osoby, które przez swą działalność przyczyniły się do umacniania więzi między Polską a środowiskami polonijnymi.

Wśród nagrodzonych byli m. in. prezes Unii Stowarzyszeń i Organizacji Polskich Jan Kobyłański, prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej Edward Moskał, prezes Towarzystwa Historyczno-Literackiego i Biblioteki Polskiej w Paryżu Leszek Talko, prof. Zbigniew Brzeziński i prof. Andrzej Stelmachowski.

USA: 34. Sejm Związku Polek w Ameryce Północnej

Szerokie pasmo sukcesów

Od 2 do 7 sierpnia obradował w Chicago 34. Sejm Związku Polek w Ameryce Północnej, braterskiej organizacji ubezpieczeniowej, założonej 105 lat temu przez imigrantki z Polski. W obradach sejmowych uczestniczyło blisko 220 delegatek reprezentujących ponad 50-tysięczną rzeszę członków z całych Stanów Zjednoczonych.

Zgromadzonych na uroczystościach powitała prezeska Virginia Sikora, która przypomniała, iż celem powołania 22 maja 1898 roku organizacji było między innymi stworzenie możliwości samodzielnego ubezpieczania siebie lub swoich rodzin, stworzenie zorganizowanego systemu pomocy i potrzeba funkcjonowania organizacji dającej jej członkiniom możliwość kultywowania polskich tradycji, wychowywania następców pokolenia w poszanowaniu polskiej historii i kultury. Organizacja dążyła do zapewnienia swoim członkom i ich rodzinom możliwości uczenia się i podtrzymywania znajomości języka ojczystego, organizowania pomocy ekonomicznej i moralnej Polsce, jak również uświadamiania politycznej roli kobiet w rzeczywistości amerykańskiej.

W szerokim pasmie sukcesów Związku Polek znalazły się inicjatywy i wydarzenia skierowane zarówno do społeczności polonijnej, amerykańskiej jak i Polski. W okresie ponad 100-letniego okresu działalności Związek walczył o wolność Polski zarówno po jej rozbiorach, jak w okresie hitlerowskiej i sowieckiej okupacji.

Organizacja była jednym z założycieli i organizatorów Kongresu Polonii Amerykańskiej. Była jednym z głównych inicjatorów zbiórki funduszy na Muzeum Imigrantów w Ellis Island. Sponsorowała Fundację im. Jana Pawła II i Dom Pielgrzyma w Rzymie oraz Centrum Kultury Jana Pawła II w Waszyngtonie. Zebrany fundusze i poparciem Związek odegrał znaczącą rolę



Zarząd Krajowy i Rada Dyrektorek ZP

Fot. Andrzej Baraniak

w pomocy kościołom i najbardziej potrzebującym członkom, którzy znaleźli się w trudnej sytuacji życiowej, ładując w sierocińcach i domach opieki.

Rokrocznie organizacja przeznaczająca duże fundusze na pomoc stypendialną dla dzieci swoich członków. Ofiarnie wspiera Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Doylestown w Pensylwanii oraz wiele innych inicjatyw zarówno w USA jak i Polsce.

Najważniejszym punktem ostatniego dnia obrad były wybory, podczas których w tajnym głosowaniu delegatki zdecydowały o składzie nowych władz Zarządu i Rady Dyrektorek. Funkcje prezeski ZPwAP delegatki ponownie powierzyły Virginii Sikorze. Stanowisko wiceprezeski także ponownie objęła Sharon Zago.

Ostatnim punktem obrad było przyjęcie rezolucji, w której delegatki odniosły się do historycznych osiągnięć organizacji, zaprosiły wszystkich do modlitwy w intencji jak najszybszego zakończenia akcji militarnej w Iraku, wyraziły uznanie i najserdeczniejsze życzenia papieżowi Janowi Pawłowi II z okazji 25-lecia Jego pontyfikatu na Stolicy Piotrowej. Związek nadal będzie miał w swojej opiece Centrum Jana Pawła II w Waszyngtonie oraz kie-

rował pomoc dla seminarium w Orchard Lake, gdzie kształcą się polonijni duszpasterze i znajduje się muzeum pamiątek o Polakach i Polonii.

W przyjętej jednogłośnie rezolucji delegatki wyraziły uznanie Zarządowi Głównemu za działania na rzecz rozwoju organizacji. Zaleciły organizowanie „Balu Debiutantek”, jako jednej z form popularyzacji idei związkowej wśród najmłodszego pokolenia Amerykanów polskiego pochodzenia oraz prowadzenie szkół języka polskiego w poszczególnych obwodach Związku.

W przyjętym dokumencie wyrażono zadowolenie z faktu, iż w dotychczasowej 105-letniej historii Związku nie było przypadków nadużyć, czy też nieprawidłowości w jej prowadzeniu, o czym świadczą wyniki kontroli stanowych i federalnych instytucji finansowych.

Dziękując wszystkim za udział i pracę w poszczególnych komisjach i gremiach sejmowych, wszystkim wolontariuszom za ich pomoc przy organizacji konwencji, prezeska Virginia Sikora zapewniała, że nadal będzie się starała kierować organizacją dla jej dobra i rozwoju, skutecznie wcielać w życie opracowane założenia i kierunki w działalności związkowej dla dobra wszystkich.

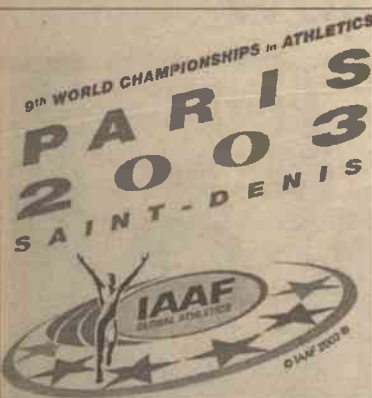
Sprintem

• Reprezentacja Polski w składzie: Marcin Karczyński, Piotr Formicki, Anna Szafraniec i Krysypin Pyrgies zdobyła srebrny medal podczas mistrzostw Europy w kolarstwie górskim w konkurencji sztafet. Wygrali Szwajcarzy, trzecie miejsce zajęli Hiszpanie.

• Zakazem rozegrania jednego meczu na własnym stadionie w zawieszeniu na sześć miesięcy ukarał w czwartek Cracovię Kraków Wydział Dyscypliny PZPN. Na dwa spotkania został zdyskwalifikowany Marek Sokołowski z Odry Wodzisław Śląski.

• Polska zremisowała z Anglią 0:0 w towarzyskim meczu piłkarskim reprezentacji do lat 19, który rozegrany został w Legionowie pod Warszawą.

• Prezes Międzynarodowego Stowarzyszenia Federacji Lekkoatletycznych Lamine Diack ogłosił, że rekord świata ustanowiony na mistrzostwach w Paryżu będzie wart 100 tysięcy dolarów, a złoci medalisci otrzymają po 60 tysięcy dolarów.



• Trener reprezentacji Polski koszykarzy Andrzej Kowalczyk dokonał podziału kadry na dwie drużyny. Pierwsza, mocniejsza, weźmie udział w turnieju Akropolis w Grecji, a druga w turnieju w Hiszpanii.

• Młodzieżowa reprezentacja Polski wygrała z Francją 4:1 (2:1) w trzecim dniu międzynarodowego turnieju hokeistów na trawie do lat 21 Junior Challenge Open w Gnieźnie.

• Kazimierz Stafiej (Action nVidia Mróz) został zwycięzcą rozegranego w czwartek w okolicach Dębłina i Kazimierza Dolnego kolarskiego wyścigu o Puchar Ministra Obrony Narodowej. Stafiej po raz drugi w karierze triumfował w tej tradycyjnej imprezie.

• Reprezentacja Rosji wygrała drużynowy wyścig na dochodzenie torowych mistrzostw świata juniorów, odbywających się w Moskwie. Na olimpijskim torze Kryłatskoje Rosjanie pokonali w finale zespół Niemiec.

• Międzynarodowa Federacja Piłkarska wyda w ciągu najbliższych dni werdykt w sprawie sporu Nigeryjczyka Kalu Uche z Wisłą Kraków — poinformował agent zawodnika Chris Eseka na jednej ze stron internetowych.

• Czeski arcymistrz David Navara ma komplet punktów po dwóch rundach odbywającego się w Polanicy Zdroju 40. Festiwalu Szachowego pamięci Akiby Rubinsteina.

Pete Sampras w poniedziałek ogłosi zakończenie kariery

Brakuje mu jeszcze jednego zwycięstwa

Jeden z najlepszych tenisistów w historii, 32-letni Amerykanin Pete Sampras w poniedziałek oficjalnie ogłosi zakończenie kariery. Nastąpi to w dniu rozpoczęcia wielkoszlemowego turnieju US Open w Nowym Jorku.

8 września 2002 roku, właśnie w Nowym Jorku, Sampras odniósł rekordowe 14. zwycięstwo w Wielkim Szlemie i zarazem po raz piąty triumfował w US Open. W meczu okrzykniętym "finałem marzeń" pokonał swojego rodaka, Andre Agassiego 6:3, 6:4, 5:7, 6:4.

W wieku 31 lat i niespełna miesiąca Sampras został najstarszym triumfator US Open od 1970 roku, kiedy zwyciężył Australijczyk Ken Rosewall, mający 35 lat i osiem miesięcy.

Piątą wygraną w US Open Sampras odniósł po dwóch porażkach w nowojorskich finałach, w których pokonali go kolejno Rosjanin Marat Safin (2000) i Australijczyk Lleyton Hewitt (2001). Było to też jego 64. zwycięstwo turniejowe w karierze, ale pierwsze od lipca 2000 roku, kiedy triumfował po raz siódmy w Wimbledonie.

Pojedynek z Agassim był ostatnim meczem w karierze Samprasa, który 12 sierpnia obchodził 32. urodziny. Po występie w US Open zapowiadał dłuższy odpoczynek, ponieważ w listopadzie jego żona Bridgette Wilson spodziewała się narodzin ich pierwszego dziecka.

Z każdym miesiącem było wokół Samprasa coraz ciszej, a jego nazwisko pojawiało się przy kolej-



Wielu fachowców uważa Samprasa jednak za najlepszego zawodnika w historii tej dyscypliny sportu
Fot. EPA-ELTA

nym komunikatach informujących o tym, że wycofuje się z udziału w poszczególnych turniejach.

W czerwcu ogłosił, że nie zagra w Wimbledonie — turnieju, w którym odnosił największe sukcesy. Po raz pierwszy potwierdził, że coraz poważniej myśli o pożegnaniu się z tenisem. Ostateczną decyzję miał jednak podjąć do końca roku.

W czwartek wszelkie spekulacje na ten temat przeciał jego agent z grupy marketingowej IMG zapowiadając, że Sampras ogłosi zakończenie kariery podczas uroczystości zaplanowanej na poniedziałek. Będzie to miało miejsce w dniu otwarcia US Open, turnieju, w którym przed trzynastoma laty na dobre rozpoczęła się jego droga na te-

nisowy szczyt.

"To symboliczny moment, bowiem właśnie w Nowym Jorku historia zatoczyła koło. Właściwym dopełnieniem tego wielkiego wydarzenia byłoby pożegnanie ze sportem dwóch wielkich mistrzów tenisa, którzy — podobnie jak przed dwunastoma laty — stoczyli tu heroiczny bój" — napisał felietonista "The New York Times" po ubiegłorocznym finale, w którym Sampras po raz 20. w 34 meczach pokonał Agassiego.

W 1990 roku Sampras zdobył swój pierwszy wielkoszlemowy tytuł, pokonując na Flushing Meadows właśnie Agassiego. Mając 19 lat i 28 dni został wówczas najmłodszym triumfator US Open.

Mimo pięciu zwycięstw w Nowym Jorku najważniejszym miejscem dla Samprasa pozostała trawiaste korty The All England Lawn Tennis and Croquet Club w Londynie. To na nich siedmiokrotnie wygrywał najstarszy i najbardziej prestiżowy turniej na świecie — Wimbledon.

Na londyńskiej trawie wygrywał w latach 1993-95, a także w 1997-2000. Jednak na tych samych kortach poniósł jedną z najbardziej dotkliwych porażek w karierze — przegrał w ćwierćfinale w 1996 roku z Holendrem Richardem Krajickiem, późniejszym triumfator tej imprezy.

Sampras, który ma na koncie także dwa wielkoszlemowe tytuły zdobyte w Australian Open (1994 i 1997), został okrzyknięty najlepszym tenisistą poprzedniej dekady. Wielu fachowców uważa go jednak za najlepszego zawodnika w historii tej dyscypliny sportu.

Wszyscy są zgodni, że Amerykanin jest tenisistą kompletnym, ale do pełni szczęścia brakuje mu jeszcze jednego zwycięstwa w Paryżu.

Tylko raz był blisko tego celu, ale przegrał w półfinale na kortach ziemnych im. Rolanda Garrosa w 1996 roku, z późniejszym triumfator Jewgienijem Kafelnikowem z Rosji. To był jego najlepszy występ w stolicy Francji.

W sumie Sampras zarobił na korcie ponad 43 miliony dolarów. Sześciokrotnie, w latach 1993-98, kończył sezon na pierwszym miejscu w rankingu tenisistów.

Marcus Allbaeck nie zagra w meczu z Polską

Nabawił się kontuzji uda

Kontuzja napastnika Aston Villi Birmingham, Marcusa Allbaeck jest poważniejsza niż myślano. W czwartek lekarze stwierdzili, że Allbaeck z pewnością nie zagra w meczu z San Marino 6. września i raczej nie wystąpi w Chorzwie 10 września w meczu z Polską.

"Klubowi lekarze ocenili, że muszę pauzować przez cztery, a nawet w najgorszym razie sześć tygodni, tak że mój udział w dwóch następnych meczach eliminacyjnych mistrzostw Europy jest raczej wykluczony. O wszystkim zadecydują wyniki intensywnej rehabilitacji, ale szanse są bardzo niske" — powiedział Allbaeck.

Piłkarz nabawił się kontuzji uda w 18. minucie środowego meczu

z Grecją. Schodził z boiska kulejąc.

"To bardzo dziwny ból. Tak jakbym miał rozpaloną żelazną kulę w samym środku mięśnia. Jeszcze nigdy z czymś takim się nie spotkałem" — powiedział Allbaeck.

"2 września reprezentacja Szwecji rozpoczyna zgrupowanie przed meczami z San Marino i Polską. Allbaeck jest czwartym szwedzkim napastnikiem, który nie wystąpi w tych meczach z powodu kontuzji. Pod nieobecność Henrika Larssona i kontuzjowanych Zlatana Ibrahimovic'a i Mattiasa Jonsona oraz niedawno operowanego Andreeasa Anderssona, kryzys w naszej formacji ataku zaczyna być totalny i niepokojący. A te mecze są szczególnie ważne", napisał w piątek dziennik Expressen.



Ogólny widok paryskiego stadionu San Deni, na którym w sobotę rozpoczynają się dziewiąte światowe mistrzostwa lekkoatletyczne. W mistrzostwach we Francji weźmie udział 1902 atletów z 203 krajów.
Fot. EPA-ELTA

Turniej kwalifikacyjny w San Juan

Drugie zwycięstwo USA

Koszykarze USA bez trudu wygrali z Dominikaną 111:73 w swoim drugim meczu turnieju kwalifikacyjnego strefy amerykańskiej do igrzysk olimpijskich w Atenach. Turniej odbywa się w stolicy Portoryko — San Juan.

Tracy McGrady, Vince Carter, Jermaine O'Neal i ich koledzy z ligi NBA szybko objęli prowadzenie

18:0. Do końca spotkania spokojnie kontrolowali sytuację na parkiecie. W środę Amerykanie równie łatwo wygrali z Brazylią 110:76. Po nieoczekiwanej porażce z Meksykiem 89:91, wicemistrzowie świata Argentyńczycy pokonali w czwartek Urugwaj 91:60.

Na igrzyska olimpijskie do Aten pojedą trzy najlepsze zespoły turnieju w San Juan.

Na postawie doniesień PAP stronę przygotował Marian Sipowicz

Armel Le Cleac'h wygrał regaty Figaro

Rożnica zaledwie 13 sekund

Zacięty finisz miały tegoroczne regaty żeglarzy samotników Solitaire du Figaro. Francuz Armel Le Cleac'h wyprzedził zaledwie o 13 sekund swego rodaka Alaina Gautiera. To najmniejsza różnica dzieląca dwóch pierwszych żeglarzy w 34-letniej historii zawodów.

Na ostatnim, czwartym etapie, prowadzącym z Dingle w Irlandii

do francuskiego portu Saint-Nazaire i liczącym 500 mil morskich, Cleac'h odrobił stratę 19 minut do Gautiera. Cleac'h zajął 14. miejsce na tym odcinku, dopływając do mety o godz. 3.20 rano. Gautier przybył 19 minut i 13 sekund później. Regaty rozpoczęły się 31 lipca w Les Sables d'Olonne, a trasa liczyła w sumie 1979 mil morskich.

Gwiazda nadciągającego salonu samochodowego we Frankfurcie

Powietrzna kanapa...

Citroen opublikował pierwsze szczegóły dotyczące swojego nowego prototypu, który już niebawem zadebiutuje na salonie samochodowym IAA we Frankfurcie nad Menem (11-21 września). C-Airlounge, bo tak nazwano koncepcyjny pojazd, posiada doskonałą aerodynamikę, nowoczesną technologię i oferuje dużo komfortu.

Prototypowy Citroen to najświeższa wizja francuskiego producenta dotycząca samochodu typu „grand touring”. Dzięki żmudnym pracom stylistów i techników w tunelu aerodynamicznym udało się osiągnąć rewelacyjny współczynnik oporu powietrza, wynoszący zaledwie 0,26 cx.

Takiej aerodynamiki nie powstydzą się nawet profesjonalne samochody sportowe, co w przypadku koncepcyjnego Citroena zasługuje na szczególne uznanie. Dodatkowym plusem w tym aspekcie



Prototypowy Citroen to najświeższa wizja francuskiego producenta dotycząca samochodu typu „grand touring”
Fot. interia.pl

jest fakt zachowania sporej przestrzeni we wnętrzu auta, co dowodzi, że dobre właściwości aerodynamiczne wcale nie muszą być osiągnięte kosztem zmniejszenia rozmiarów auta.

do przewozu czterech lub pięciu osób.

We wnętrzu wykorzystano też nowy sposób na urozmaicenie oświetlenia kabiny. Dzięki systemowi światłowodów i projektorów video można uzyskać różnorodne odmiany światła w zależności od pory dnia, pogody i nastroju pasażerów lub kierowcy.

Więcej szczegółów na ten temat poznamy podczas premiery Citroena C-Airlounge na salonie we Frankfurcie.

Gwiazdami IAA 2003 będą zapewne dwa auta produkowane w Niemczech: nowy Opel Astra i Volkswagen Golf piątej generacji. Inne nowości IAA 2003 to m. in.: BMW serii 6, Hyundai Elantra, Maserati Quattroporte, BMW X3, BMW X5, Opel Vectra kombi, Mercedes Viano, smart forfour, Nissan Dunehawk, Mazda Kusabi i Mazda3, Daewoo Lacetti 5-d hatchback oraz Mitsubishi „i”.

Mechanik radzi

Wilgoć w samochodzie

Czasem kierowcy, jadący w ulewnym deszczu lub we mgle, skarżą się, że ich samochody, nagle gasną i nie chcą zapalić.

Podobne przypadki zdarzają się także, gdy auto całą noc stoi na dworze. Powodem może być wilgoć na przewodach wysokiego napięcia, doprowadzających prąd z cewki do kopułki aparatu zapłonowego, a następnie do świec. Drobiniki wody mogą osadzać się również na kopułce aparatu zapłonowego. Sprzyjającym czynnikiem osadzania się wilgoci i późniejszych awarii są wszelkie inne zanieczyszczenia tych elementów silnika.

Brud, kurz i inne osady w połączeniu z wodą to dobry przewodnik prądu. Tymi właśnie drogami prąd, zamiast biec do świecy, skraca sobie

drogę do innego metalowego elementu.

Dlatego, chcąc uniknąć takich awarii, powinniśmy dbać o czystość przewodów wysokiego napięcia, kopułki i świec. Najlepiej czyścić je suchą szmatką. Wyłączamy silnik i robimy to starannie nie opuszczając żadnych zakamarków, szczególnie na kopułce.

Następnie należy spryskać te elementy specjalnym, dostępnym w sklepach sprayem, który pozostawi na nich warstwę chroniącą przed wilgocią. Można nim także spryskać wewnętrzną część kopułki. Po tych zabiegach silnik powinien normalnie zapalać.

Dobrze jest wykonać wyżej opisane czynności profilaktycznie, a w okresie jesienno-zimowym taki spray wozić ze sobą.

Roomster też do muzeum?

Kolejne podejście Škody



Roomster — kompaktowy pojazd rodzinny — powstał w Centrum Badawczo-Rozwojowego Škody
Fot. interia.pl

Sensacją ubiegłorocznego międzynarodowego salonu samochodowego w Genewie była Škoda Superb Tudor, która ostatecznie trafiła do muzeum w Mlada Boleslav. Czy to samo stanie się z kolejnym prototypem czeskiej firmy?

Podczas salonu samochodowego we Frankfurcie nad Menem (IAA 2003; 11-21 września) pokazany zostanie pojazd o nazwie Room-

ster. Prototyp coupe przygotowany był na bazie Škody Superb przez projektantów i stylistów Centrum Badawczo-Rozwojowego Cesana. Propozycja ta została przyjęta z dużym uznaniem, ale ostatecznie nie trafi do produkcji seryjnej.

Roomster — kompaktowy pojazd rodzinny — także powstał w Centrum Badawczo-Rozwojowego Škody. Tym razem jednak jest szansa, że pojawi się w sprzedaży.

Filtry na mikrocząstkach

Troska o środowisko

Mercedes-Benz zapowiedział premierę handlową w październiku pierwszych samochodów z silnikami wysokoprężnymi z filtrami na mikrocząstki.

Firma ze Stuttgartu chce jako pierwsza uwzględnić euronormę 4 emisji spalin, która zacznie obowiązywać od 2005 r. Filtry znajdują się w 4-cylindrowych silnikach aut klasy C i E.

Początkowo będą kosztować 580 euro; producent ma nadzieję na obniżenie kosztów ich produkcji.

Honda do naprawy!

Wadliwe silniki

Honda Motor Co., drugi największy japoński koncern samochodowy, wycofa w Japonii do przeglądu 29.494 samochodów Accord i Accord Wagon z powodu wykrycia wady w silniku.

Do naprawy wezwane zostaną samochody wyprodukowane pomiędzy 2 października 2002 r. a 8 maja 2003 r. Firma sprzedała za granicą 315 tys. samochodów Honda Accord i Accord Wagon, które zostały wyprodukowane na podstawie tej samej dokumentacji technicznej co samochody wycofywane do naprawy w Japonii.

Dookoła koła

Phantom w Chinach



Phantom czyli Rolls-Royce w XXI wieku jest już dostępny w Chinach!

Pod maską tego ekskluzywnego pojazdu znajduje się 453-konny silnik V12 o pojemności 6.75 litra, który pozwala na przyspieszenie od 0 do 100 km/h w 5,9 sekundy. Prędkość maksymalna — ograniczona elektronicznie — to 240 km/h (a w wersjach sprzedawanych w USA 208 km/h).

Komórka jak alkohol

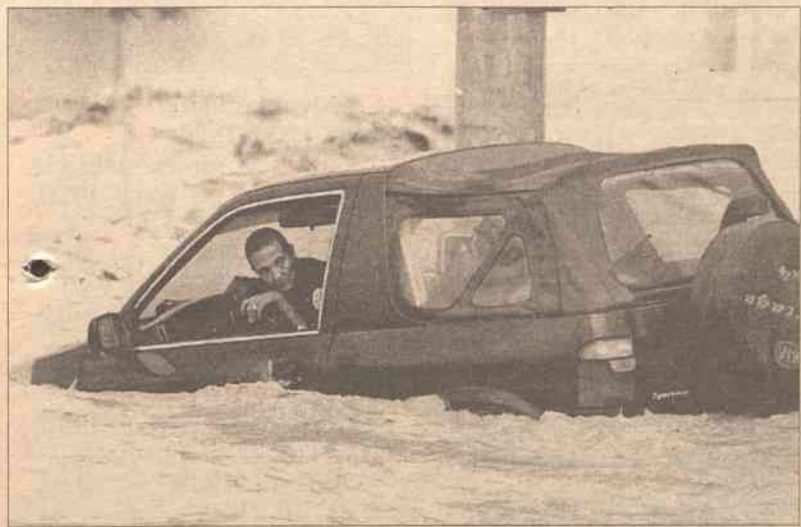
Telefon komórkowy używany podczas prowadzenia pojazdu jest równie niebezpieczny jak alkohol, z czego większość kierowców nie zdaje sobie sprawy — uznali lekarze australijscy pracujący na ostrym dyżurze w Royal Hospital w Melbourne.

Stwierdzili, że kierujący i rozmawiający przez komórkę bez zestawu głośno mówiącego narażają się czterokrotnie bardziej od innych na wypadek, dwukrotnie bardziej od tych, którzy przekroczyli dozwolony limit promili. Do podobnych wniosków doszli naukowcy ze szwedzkiego urzędu dróg SNRA na podstawie przetestowania 48 osób na symulatorach jazdy. W ciągu 1,5 godziny „jazdy” musiały one odebrać 10 rozmów, ręcznie i przez system głośno mówiący. Reakcje obu grup były podobne, a wniosek jeden: największym niebezpieczeństwem jest zaabsorbowanie rozmową.

Skorumpowany policjant

Pewien policjant z drogówki w północnych Włoszech wstawiał numer swego prywatnego konta bankowego do mandatów, które wypisywał za niewłaściwe parkowanie i przekraczanie dozwolonej prędkości.

„Pomysłowy” funkcjonariusz dorobił sobie do pensji około 1,5 tys. euro w ciągu trzech miesięcy, żerując zwłaszcza na kierowcach z innych regionów Włoch, ale w końcu wpadł, kiedy jeden z ukaranych mandatem zamiast zapłacić, zażądał wyjaśnień od policji.



Czasem kierowcy skarżą się, że ich samochody nie chcą zapalić... Fot. ELTA



W najwyższych górach świata, drogą nad przepaścią jedzie autokar z turystami.

- I co, boicie się? — pyta przewodniczka.
- Tak! — krzyczą pasażerowie.
- To proszę robić to, co kierowca?
- A co robi kierowca?
- Zamyka oczy...

„Boże, prowadź” (napis na kierownicy w autobusie).

Stronę na podstawie doniesień interia.pl, „Rz” i PAP przygotował Aleksander Borowik

„Szukam pięknej kobiety”

102-letni wdowiec do wzięcia

Przystojny 102-letni Włoch poszukuje żony. Zapewnia, iż będzie pod każdym względem dobrym mężem.

Ogłoszenie tej treści zamieścił internetowy dziennik „Il Nuovo”. „Mam dom, rentę i z powodzeniem mogę spełniać obowiązki małżeńskie” — reklamuje się sędziwy wdo-

wiec, ojciec pięciorga dzieci, Salvatore Bordino.

Bordino mieszka sam w swym domu w Kalabrii na południu Włoch. Pochował już dwie żony.

„Szukam pięknej kobiety, w doskonałym stanie zdrowia. Nadal interesują mnie pewne sprawy” — powiada krzepki stuletek. (PAP)

Legendarna kowbojka zmarła po upadku z konia

Teksas stracił skarb-kobietę

Legendarna kowbojka z Teksasu Connie Reeves, która nauczyła jeździć konno ponad 30.000 kobiet, zmarła w wieku 101 lat po upadku ze swojego ulubionego konia.

Reeves zmarła w szpitalu w San Antonio wskutek zatrzymania akcji serca, mniej więcej 10 dni po upadku ze swojego konia Dr Pepper — poinformowało rancho Waldemar Camp for Girls w Teksasie, w którym kowbojka uczyła jazdy konnej.

„Teksas stracił jeden ze swoich skarbów — legendarną kobietę, której siła i charakter były tak wielkie jak stan, w którym mieszkała

od prawie 102 lat” — napisał na swojej stronie internetowej Waldemar Camp.

Reeves uczyła jazdy konnej od ponad 70 lat. Była najstarszą żyjącą członkinią kobiecej kowbojskiej galerii sław w Fort Worth w Teksasie. W wieku 100 lat samodzielnie osiodłała konia i wzięła udział w paradzie z okazji otwarcia nowego budynku muzeum i galerii sław.

Przez kilka lat była nauczycielką w szkole, zaś później zaczęła uczyć jazdy konnej. W 1936 roku zaczęła pracować na rancho Waldemar Camp, zaś w 1942 roku wyszła za mąż za jednego z tamtejszych kowbojów. (PAP)

Ceremonia ma kosztować 620 funtów szterlingów

„Tak” 45 metrów nad Tamizą

Brytyjczycy, którzy pragną zawrzeć związek małżeński, ale nie w urzędzie stanu cywilnego czy w kościele, będą to mogli zrobić m. in. na słynnym londyńskim Tower Bridge — zwozonym moście nad Tamizą.

Organizacja Tower Bridge Experience poinformowała o otrzymaniu oficjalnego zezwolenia na udzielanie ślubów. Małżeństwa mają być zawierane w wielkiej sali jadalnej w jednej z dwóch neogotyckich wież mostu. Ślub nad Tamizą nie będzie jednak tani. Ceremonia ma kosztować 620 funtów szterlingów (880 euro), a jeśli nowożeńcy będą potem chcieli podjąć 250 gości w oszklonych przej-

ściach między obu wieżami Tower Bridge, 45 metrów nad powierzchnią Tamizy, zapłacą za to 2,7 tysiąca funtów.

Po modyfikacji, wprowadzonej w 1994 roku, prawo brytyjskie dopuszcza zawieranie małżeństw, na podstawie stosownych zezwoleń, nie tylko w kościołach i urzędach stanu cywilnego. Ekscentryczni Brytyjczycy miewają niecodzienne pomysły — w lipcu 1999 roku narzeczeni powiedzieli sobie „tak” pod wodą, w muzeum morskim w Birmingham, w towarzystwie rekinów i płaszczyk. W maju 2001 odbył się ślub na londyńskim diabelskim młynie. (PAP) Opr. W. Z.

Matka i dziecko czują się dobrze

Poród w autobusie...

Poród w autobusie rejsowym do Odessy musiał odebrać w czwartek rano młody ukraiński stomatolog. Okazał się dobrym położnikiem: matka i dziecko czują się dobrze.

W drodze z miejscowości Dalnik koło Lwowa w autobusie zaczęła rodzić 21-letnia kobieta. Gdy stało się jasne, że nie uda się jej dowieźć do szpitala, dentysta naj-

pierw wyprosił pasażerów z autobusu, potem — odebrał poród.

Lekarze z obwodowego ośrodka położniczego wysoko ocenili pracę dr Michaiła, który nie chciał podać dziennikarzom swego nazwiska.

Najgorzej wyszli na tym zdarzeniu pasażerowie autobusu, którzy do pracy musieli dojść na piechotę. (PAP)



Trenerzy koni rasy Lipizzan z hiszpańskiej szkoły jeździectwa zorganizowali pokaz przed pałacem Schonbrunn w Wiedniu. Setki tysięcy mieszkańców Wiednia podziwiali rumaki i jeźdźców, którzy zazwyczaj przybywają do Wiednia rokrocznie i bywają tu od marca do czerwca oraz od września do grudnia. Tradycyjnie podczas popisów pięknych białych rumaków gra muzyka klasyczna. Fot. EPA-ELTA

SOSNOWE, DEBOWE, JESIONOWE I Z CZARNEJ OLCHY

DRZWI

PARAPETY

Dostarczenie i pomiar bezpłatnie
Tel. 269 81 31; 8 699 08821; 273 63 91
UAB „Medžio srautas”, Eišiškių pl. 102

(Zam. 332)

Centrum lecznicze „Santaura”

Doktorzy nauk medycznych: (Urolog, proktolog, dermatowenerolog, ginekolog)

Wszelkoniemie, anonimowo, dokładnie badają, skutecznie leczą: impotencję, zapalenie gruczołu krokowego, wszystkie schorzenia urologiczne, odbytu, ginekologiczne, skórne, płciowe. Zapalenia dróg moczowych, jajników, macicy, stawów, oczu, wydzieliny, świerzb, poronienia, bezpłodność, hemoroidy.

Badania: echoskopia, kolposkopia, rektoskopia, onkocytologia, chlamidie, ureaplazmy i in.

Vilnius, Rygos g. 3, tel. /faks: (8-5) 270 54 57, http://santaura.netfirms.com

(Zam. 209)

Spectus Reynaers

PLASTIKOWE I ALUMINIOWE

OKNA

Dogodne warunki zakupu na raty

DRZWI, BALKONY, SEKCYJNE WROTA GARAŻOWE

(Zam. 358)

ČERLEDA

UAB „Čerleda” jest członkiem Krajowego Stowarzyszenia Producentów Okien i Drzwi

Vilnius, ul. Kauno 1a, tel. (8-5) 213 09 51, 8 698 74 763; Kaunas, tel. (8-37) 22 00 31; Klaipėda, tel. (8-46) 38 27 79; Tauragė, tel. (8-446) 55 061.

Pogoda

Deszczowy

weekend



Synoptycy zapowiadają deszczowy weekend. W sobotę przelotne opady, wiatry z kierunków południowo-zachodnich i zachodnich 7-12 m/sek., w porywach 15-20 m/sek. Temperatura w dzień 16-21 stopni.

W niedzielę również przelotne deszcze. Wiatry północno-zachodnie, w porywach miejscami będą sięgały 15-20 m/sek. Temperatura w nocy 10-15, w dzień 15-20 stopni.

W poniedziałek w rejonach wschodnich przelotne deszcze, w nocy 8-13, w dzień 15-20 stopni.

Kurs walut

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 23 sierpnia 2003 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,1315
Dolar australijski	2,0566
1000 rubli białoruskich	1,4973
Dolar kanadyjski	2,2272
Frank szwajcarski	2,2370
Korona czeska	0,1063
Korona duńska	0,4644
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	4,9717
100 forintów węgierskich	1,3318
100 jenów japońskich	2,6522
Łat łotewski	5,4385
Korona norweska	0,4170
Złoty polski	0,7920
Rubel rosyjski	0,1033
Korona szwedzka	0,3738
1 mln lir tureckich	2,2392
Griwna ukraińska	0,5871
10 tys. lei rumuńskich	0,9244

SPRZEDAJEMY

WĘGIEL KUZBASKI

najwyższego gatunku
oraz węgiewłaski
po wyjątkowo niskiej cenie.

(Zam. 358)

Vilnius, ul. Pramonės 26, tel. 267 45 26, 8 699 27737

Przytulne, nowoczesnie urządzone
dwumiejscowe pokoje w
MINI HOTELU
na godzinę, dobę i dłużej
Ceny umowne.

(Zam. 225)

Vilnius, tel. 230 00 40, 230 00 41, 8 682 44950

WYPRZEDAŻ

Sprzęt gospodarstwa domowego

Lodówki - od 589 Lt

Kuchenki - od 399 Lt

Telewizory - od 399 Lt

Pralki - od 699 Lt

Mikrofalówki - od 209 Lt



Z tym kuponem od 16 sierpnia do 30 października przysługują zniżki. Sprzedaż na raty (również emerytom), są dodatkowe warunki.

ul. Kalvarijų 172A, tel. 277 23 06

(Zam. 357)

W chwili smutku pomoże Wam zakład pogrzebowy

„ASTREVITA”

Załatwianie dokumentów,
wypłata zasiłku,
kopanie dołu,
katafalk, przygotowanie
i ubieranie zmarłego,
ubrania, trumny, kremacja,
kwiaty, wieńce.

Kojelavičiaus 172, Nowa Wilejka,
tel. 260 70 80, 8 610 14302

(Zam. 359)

DODATKI KRAWIECKIE

Największy wybór oraz
ceny o jakich marzysz

ZAPRASZAMY

„Siuvimo reikmenų pasaulis”

Vilnius, Vytenio 42 a (wejście z ul. Naugarduko)
tel. + 370 5 239 14 39

(Zam. 119)